SERVICEANLEITUNG

Service Manual. Manuel de Service. Manuale di Servizio.
Instrucciones de servicio. Service-instructies.

L 2650

230-90433.928

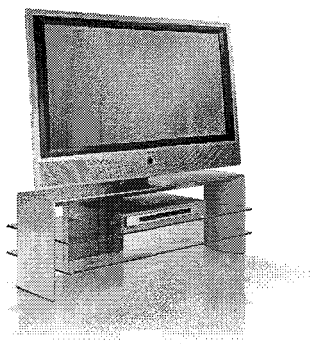
Xelos A 42 65419

Xelos A 42
Art.-Nr. 65419

Xelos A 26
Art.-Nr. 65465

Xelos A 32
Art.-Nr. 65466

Xelos A 37
Art.-Nr. 65467



Xelos SL Rack 64496

LOEWE.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise 5
Demontage der Rückwand 8
Verkabelung Xelos A 32 DR+ 10
Service Mode Befehle 11
Option Bytes Tabelle 12
TV/Service Menü L2650 (LCD) 14
TV/Service Menü L2650 (Plasma) 16
Baugruppenübersicht 22
Technische Daten Xelos A 26 - A 42 23
Schaltbilder / Leiterplatten 29
LOEWE-Niederlassungen & Auslandsvertretungen . . . 59

Table of Contents

Safety precautions 5
Rear panel removal 8
Wiring diagram Xelos A 32 DR+ 10
Service Mode commands 11
Option Bytes table 12
TV/Service Menu L2650 (LCD) 18
TV/Service Menu L2650 (Plasma) 20
Components chart 22
Technical specifications Xelos A 26 - A 42 24
Schematics / P.C.B 29
LOEWE establishments & foreign representations . . . 59

Table des matières

Consignes de sécurité 6
Démontage du panneau arrière 8
Plan de Câblage Xelos A 32 DR+ 10
Instructions du mode service 11
Tableau Option Byte 12
Menu TV/de Service L2650 (LCD) 18
Menu TV/de Service L2650 (Plasma) 20
Correspondances des modules 22
Caractéristiques techniques Xelos A 26 - A 42 25
Schéma et Platine. 29
Succursale LOEWE & représentation à l'étranger 59

Indice

Norme di sicurezza 6
Smontaggio del pannello posteriore 8
Schema connessioni Xelos A 32 DR+ 10
Comandi dell modo di servizio. 11
Tabella byte delle opzioni 12
Menu TV/di servizio L2650 (LCD) 18
Menu TV/di servizio L2650 (Plasma). 20
Ordinamento dei gruppi 22
Dati tecnici Xelos A 26 - A 42. 26
Scheme e piastre 29
Succursale LOEWE & rappresentanza all'estero. 59

Tabla de contenido

Normas de seguridad 7

Desmontaje del panel posterior 8

Esquema de conexiones Xelos A 32 DR+ 10

Comandos del modo Service 11

Tabla de bytes de opciones 12

Menú de televisión/Service L2650 (LCD) 18

Menú de televisión/Service L2650 (Plasma) 20

Vista general de módulos 22

Datos técnicos Xelos A 26 - A 42 27

Esqueme de conexiones y placas de circuito impreso 29

Delegaciones LOEWE & delegaciones en el extranjero . 59

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen 7

Demontage van de achterwand 8

Bedradingsschema Xelos A 32 DR+ 10

Service-mode functie's 11

Option Bytes-tabel 12

Menu TV/Service L2650 (LCD) 18

Menu TV/Service L2650 (Plasma) 20

Overzicht van de modules 22

Technische gegevens Xelos A 26 - A 42 28

Schakelschema's en printplaten 29

LOEWE-vestigingen & vertegenwoordigingen in het buitenland 59

D

Hinweis zum Schutz gegen Elektrostatik

1. Elektrostatisch gesicherte MOS-Arbeitsplätze.

Der Umgang mit gegen Elektrostatik empfindlichen Bauteilen muß an einem elektrostatisch gesicherten MOS-Arbeitsplatz erfolgen. Ein elektrostatisch gesicherter MOS-Arbeitsplatz erdet über Entladungswiderstände sämtliche leitende Materialien einschließlich der Person. Nichtleiter werden durch Luftionisation entladen. Die Integration von Lötkolben und Meßgeräten in den gesicherten MOS-Arbeitsplatz ist nur mit Trenntrafo in jedem der verwendeten Geräte möglich. Die Meßgeräte-Massen werden ebenfalls mit Entladungswiderständen geerdet.

2. Gesicherte Verpackung durch leitfähige Materialien.

Zum Schutz gegen Elektrostatik werden elektrisch leitende Kunststoffe für Verpackung und Transportmittel verwendet. Leitende Kunststoffe gibt es als schwarze oder transparente Schutzbeutel, Schaumstoff, Folien und als Behälter. Empfindliche Bauteile dürfen nur am gesicherten MOS-Arbeits-platz aus der Verpackung entfernt bzw. verpackt werden.

Sicherheitshinweise/Vorschriften

1. Instandsetzungen, Änderungen und Prüfung netzbetriebener elektronischer Geräte und deren Zubehör dürfen nur von fachkundigen Personen ausgeführt werden.
2. Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise nach VDE 0701, Teil 200, und die Vorschriften und Sicherheitshinweise des jeweiligen Landes!
3. VDE 0701, Teil 200, beinhaltet Vorschriften zur Instandsetzung, Änderung und Prüfung netzbetriebener elektronischer Geräte und deren Zubehör.
4. Vor der Auslieferung des Geräts muß eine Sichtprüfung des Geräts und der Anschlußleitungen (und soweit vorhanden, des Schutzleiters), und die Messung des Isolationswiderstandes und des Ersatz-Ableitstromes nach VDE 0701, Teil 200, durchgeführt werden. Der niederohmige Durchgang des Schutzleiters ist durch Messung laut Vorschrift VDE 0701, Teil 1, nachzuweisen.
5. Die Vorschriften des jeweiligen Landes sind zusätzlich zu beachten.
6. Bauteile mit dem Symbol ⚠ gekennzeichnet, dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden.

Hinweis:

Reinigungsmittel für die Scheibe von Plasma TV

Für die Reinigung der Scheibe darf nicht jedes Mittel benutzt werden, deshalb liegt im Karton des Displays eine Flasche Reinigungsmittel mit Anwendungshinweis bei. Bitte verwenden Sie ausschließlich nur diesen Glasreiniger.

GB

Note on electrostatic shielding

1. Electrostatically shielded MOS workstations

Components sensitive to electrostatic discharge must be handled at workstation with electrostatic shielding. An electrostatically shielded MOS workstation is fitted with discharge resistor which earth all conductive materials, including the technician working there. Dielectrics are discharged by air ionisation. The use of soldering irons and measuring equipment at shielded workstation is only possible in conjunction with isolating transformer in each of the devices used. Measuring equipment chassis are also earthed with discharge resistors.

2. Shielded packaging using conductive materials

To protect against electrostatic charges, electrically conductive plastics are used for packaging and transport purposes. Conductive plastics are available in the form of transparent protective bags, foam plastic, film sheeting or containers. Sensitive components requiring the use of protective packaging must only be packed and unpacked at shielded workstations.

Safety warnings/regulations

1. The repair, modification and testing of mains-operated electronic devices and their accessories must only be performed by qualified persons.
2. It is necessary to follow the regulations and safety warnings to VDE 0701, part 200, as well as the regulations and safety warnings applicable in the country concerned.
3. VDE 0701, Part 2, contains regulations on the repair, modification and testing of mains-operated electronic devices and their accessories.
4. Before delivery, the device and the connecting leads (including any protective earth conductor fitted) must undergo visual inspection, and the insulation resistance and the equivalent leakage current must be measured according to VDE 0701, part 200. The low-resistance continuity of the protective earth conductor must be verified by measurement to VDE regulation 0701, part 1.
5. The regulations of the country concerned must also be observed.
6. Only genuine parts must be used for replacing components marked with the symbol ⚠ .

Note:

Cleaning agent for the Plasma TV screen

You cannot use just any agent to clean the screen, therefore a bottle of cleaning fluid is packed in the box with instructions for use. Please only use this glass cleaner.

F

Recommandations pour la protection contre les charges électrostatiques

1. **Postes de travail MOS protégés électrostatiquement**
   La manipulation de composants sensibles aux charges électrostatiques doit impérativement se faire a un poste de travail MOS protégé électrostatiquement. Un tel poste de travail MOS protégé électrostatiquement met tous les matéraux conducteurs à la masse par l'intermédiaire de résistances de décharge, y compris la personne qui y travaille. Les nonconducteurs sont déchargés par ionisation de l'air. L'intégration de fers 3 souder et d'appareils de mesure dans le poste de travail MOS protégé électrostatiquement n'est admissible que par l'intermédiaire de transformateurs de séparation intégrés à chacun des appareils. Les terres des appareils de mesure sont également mises 3 la masse par l'intermédiaire de résistance de décharge.
2. **Emballages de sécurité faits de matériaux conducteurs**
   Pou les protéger contre les charges électrostatiques, les composants sensibles sont emballes et transportes dans des matières plastiques conductrices d'électricité. Les matières plastiques conductrises existent en tant que sachets de protection noirs ou transparents, mousses, feuilles et aussi en tant que conteneurs. Les composants sensibles ne doivent être sortis de leu emballage conducteur ou y être emballes qu'au poste de travail MOS électrostatiquement protégé.

Consignes et prescriptions de sécurité

1. Les remises en état, modifications et examen d'appareils électroniques exploités sur réseau, et leurs accessoires, ne doivent être exécutés que par des professionnels.
2. On appliquera les prescriptions et consignes de sécurité selon VDE 0701, partie 200, et les prescriptions et consignes de sécurité du pays respectif!
3. VDE 0701, partie 200, comporte des prescriptions sur la remise en état, modification et examen d'appareils électroniques exploités sur réseau, et leurs accessoires.
4. Avant la livraison de l'appareil, il faut effectuer un examen visuel de l'appareil et câbles de branchement (et si existant de la terre), et la mesure de la résistance d'isolation et du courant de fuite de remplacement selon VDE 0701, partie 200. Le passage de basse impédance de la terre doit être démontré par une mesure conformément à la prescription VDE 0701, partie 1.
5. Les prescriptions du pays respectif doivent être également observées.
6. Les éléments caractérisés avec le symbole ⚠ ne doivent être remplacés que par des pièces originales.

Consigne:

Nettoyeur pour le verre de la TV plasma

Pour le nettoyage de la plaque, il ne faut pas utiliser n'importe quel produit. C'est pourquoi le carton du display contient une bouteille de nettoyeur avec consigne d'utilisation. Veuillez n'utiliser que ce nettoyeur de vitre.

I

Nota per la protezione da scariche elettrostatiche

1. **Posti di lavoro MOS protetti elettrostaticamente**
   La manipolazione di componenti sensibili alle scariche elettrostatiche deve essere eseguita a posti di lavoro MOS protetti da queste scariche. Un posto di lavoro MOS protetto dalle scariche elettrostatiche convoglia a terra tutti i materiali conduttori compresa la persona mediante resistenze di scarica. Gli isolatori vengono scaricati mediante ionizzazione dell'aria. L'integrazione di saldatoi e apparecchi di misura nel posto di lavoro MOS protetto é possibile solo attraverso trasformatori di separazione in ogni apparecchio usato. Anche le massa degli apparecchi di misura vengono scaricate a terra mediante resistente di scarica.
2. **Imballaggio protetto mediante materiali conduttori**
   Per proteggere le componenti dalle scariche elettrostatiche vengono usati degli imballaggi e dei mezzi di trasporto di materiale sintetico conduttore. Esistono imballaggi di materiale sintetico conduttore sottoforma di sacchetti di protezione trasparenti o neri, materiale schiumoso, fogli e contenitori. Componenti sensibili devono essere tolti, risp. messi negli imballaggi di materiale conduttore solo in un posto di lavoro MOS protetto.

Note per la sicurezza/disposizioni

1. Riparazioni, modifiche e controlli su apparecchiature elettroniche ed accessori collegati alla rete elettrica devono essere eseguiti esclusivamente da personale esperto.
2. Si applicano le disposizioni e le note per la sicurezza della norma VDE 0701, parte 200, e quelle del Paese di installazione.
3. VDE 0701, parte 200, riporta le disposizioni per le riparazioni, modifiche e controlli su apparecchiature elettroniche ed accessori collegati alla rete elettrica.
4. Prima della consegna, si deve effettuare un controllo visivo dell'apparecchio e dei cavi di collegamento (anche del conduttore di protezione, se presente) nonchè la misurazione della resistenza di isolamento e della corrente deviata sostitutiva secondo la norma VDE 0701, parte 200. La continuità a basso valore ohmico del conduttore di protezione va dimostrata secondo la norma VDE 0701, parte 1.
5. Si devono rispettare anche le disposizioni relative in vigore nel Paese di installazione.
6. Componenti contrassegnati con il simbolo ⚠ devono essere sostituiti solo con ricambi originali.

Nota:

Detersivo per il vetro del televisore al plasma

Per la pulizia del vetro non si deve utilizzare qualsiasidetergente, per questo nella scatola di cartone del display si trova una bottiglia di detersivo con le istruzioni per l'uso. Siete pregati di utilizzare esclusivamente questo detersivo per vetro.

E

Advertencia para la protección contra cargas electrostáticas

1. Protección contra cargas electrostáticas en puestos de manipulación de módulos MOS

La manipulación de piezas sensibles contra cargas electrostáticas debe realizarse en puestos de manipulación de módulos MOS protegidos contra dichas cargas. Para que un puesto de manipulación de módulos MOS esté protegido contra descargas electrostáticas, todos los materiales conductores, incluído el operario, deben conectarse a tierra mediante resistencias de descarga. Los elementos no conductores deben descargarse mediante un ionizador de aire. La integración de soldadores y aparatos de medición en los puestos de manipulación de módulos MOS sólo se puede realizar con transformadores separadores en cada aparato utilizado. También deben conectarse a tierra las masas de los aparatos de medición utilizando resistencias de descarga.

2. Embalaje protegido con materiales conductores

Para la protección contra las cargas electrostáticas se utilizan materiales sintéticos conductores para el embalaje y el transporte. Los materiales sintéticos conductores están disponibles en forma de bolsas protectoras negras o transparentes, gomaespuma, películas y envases. Las piezas electrostáticamente sensibles deben embalarse y/o desembalarse solamente en puestos de manipulación de módulos MOS.

Advertencias y normas de seguridad

1. Las puestas a punto, cambios y revisiones de aparatos electrónicos alimentados por la red y sus accesorios, sólo deben realizarse por personas especializadas.
2. Son aplicables las advertencias y normas de seguridad detalladas en la norma VDE 0701, apartado 200 y las correspondientes de cada país.
3. El apartado 200 de la norma VDE 0701 describe las puestas a punto, cambios y revisiones de aparatos electrónicos alimentados por la red y sus accesorios.
4. Antes de efectuar el suministro del aparato debe realizarse una comprobación visual del mismo y de las líneas de conexión (y, en su caso, de la línea protectora), así como una medición de la resistencia de aislamiento y de la corriente sustitutiva de escape según VDE 0701, apartado 200. Debe verificarse la baja resistencia de la línea protectora recogida en la norma VDE 0701, apartado 1.
5. Se han de tener en cuenta además las normas de los países correspondientes.
6. Las piezas marcadas con el símbolo ⚠ sólo podrán reemplazarse por piezas originales.

Nota:

Producto de limpieza para la pantalla de televisión Plasma.
Para limpiar la pantalla no se debe utilizar cualquier producto; por eso en la caja de la pantalla se incluye un frasco de producto limpiador con instrucciones de uso. Utilice únicamente este limpiacristales.

NL

Aanwijzing ter bescherming tegen elektrostatica

1. Elektrostatisch beveiligde MOS-werkplekken.

De omgang met voor elektrostatica gevoelige componenten moet op een elektrostatisch beveiligde MOS-werkplek plaatsvinden. Bij een elektrostatisch beveiligde MOS-werkplek worden alle geleidende materialen en de persoon zelf via ontladingsweerstanden geaard. Niet-geleiders worden door luchtionisatie ontladen. De integratie van soldeerbouten en meetapparaten in de beveiligde MOSwerkplek is alleen met een scheidingstransformator in elk van de gebruikte apparaten mogelijk. De massa's van de meetapparaten worden eveneens met ontladingsweerstanden geaard.

2. Veilige verpakking door geleidende materialen.

Ter bescherming tegen elektrostatica worden elektrisch geleidende kunststoffen voor de verpakking en de transportmiddelen gebruikt. Geleidende kunststoffen zijn als zwarte of transparante beschermzakjes, schuimstof, folie en als container verkrijgbaar. Gevoelige componenten mogen alleen op de beveiligde MOSwerkplek uit de verpakking worden gehaald resp.worden verpakt.

Veiligheidsinstructies/voorschriften

1. Elektronische apparaten met netvoeding en hun toebehoren mogenuitsluitend door vakkundige personen worden gerepareerd, gewijzigd en gecontroleerd.
2. De voorschriften en veiligheidsinstructies volgens VDE 0701, deel200, en de voorschriften en veiligheidsinstructies van het desbetreffende land zijn van kracht!
3. VDE 0701, deel 200, bevat de voorschriften voor de reparatie, dewijziging en de controle van elektronische apparaten met netvoeding en hun toebehoren.
4. Voordat het toestel wordt afgeleverd, moeten het toestel en de aansluitleidingen (en voor zover aanwezig, de aarddraad) aan een visuele controle worden onderworpen en de isolatieweerstand en de reserve-lekstroom conform VDE 0701, deel 200, worden gemeten. De laagohmige doorgang van de aarddraad moet door meting volgens voorschrift VDE 0701, deel 1, worden aangetoond.
5. Tevens dienen de voorschriften van het desbetreffende land in acht te worden genomen.
6. Componenten die gekenmerkt zijn met het symbool ⚠, mogen uitsluitend door originele reserveonderdelen worden vervangen.

Aanwijzing:

Reinigingsmiddel voor de glasplaat van de plasma-TV
Voor de reiniging van de glasplaat mag niet elk middel worden gebruikt. In de doos van het display bevindt zich daarom een fles reinigingsmiddel inclusief gebruiksaanwijzing. Gebruik uitsluitend deze glasreiniger.

D

Demontage der Rückwand

Zum Abnehmen der Rückwand werden die Rückwandschrauben herausgedreht.

GB

Rear panel removal

Unscrew the rear panel screws to remove the rear panel.

F

Démontage du panneau arrière

Pour enlever la paroi arrière, dévissez les vis.

I

Smontaggio del pannello posteriore

Per togliere il pannello si svitano le viti del pannello posteriore.

E

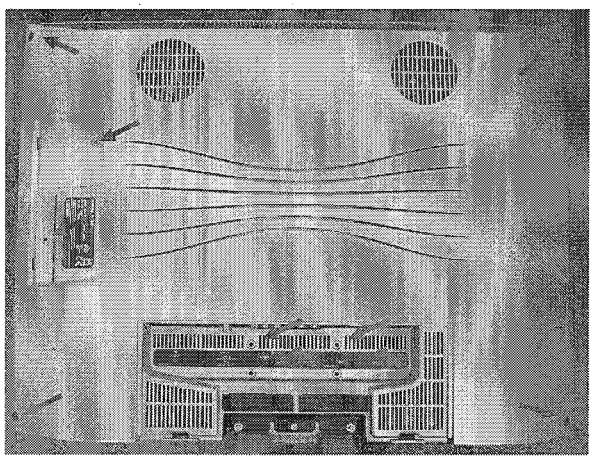
Desmontaje del panel posterior

Para retirar el panel posterior deben extraerse los tornillos que lo fijan al aparato.

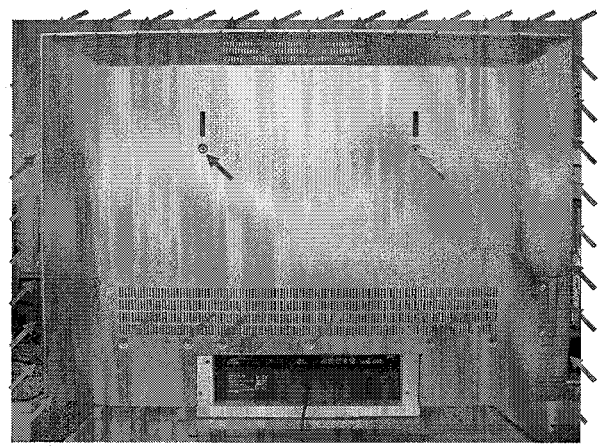
NL

Demontage van de achterwand

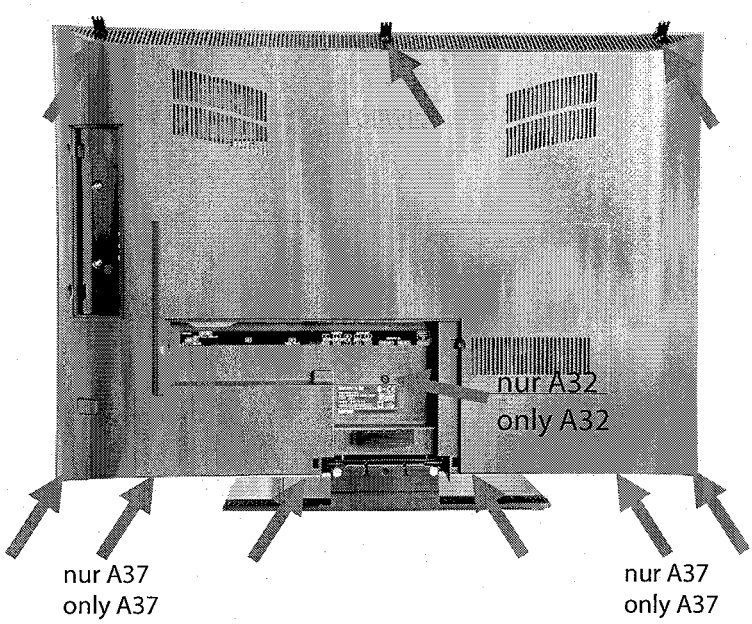
Om de achterwand te verwijderen, moeten de schroeven uit de achterwand worden gedraaid.



Xelos A 26

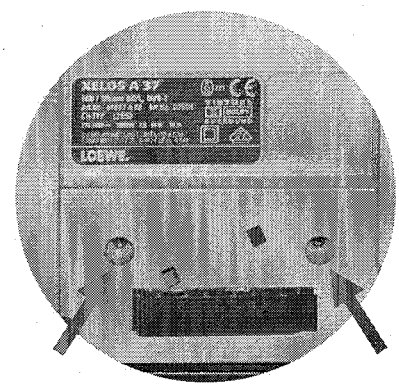


Xelos A 42



Xelos A 32 & A 37

nur Xelos A37
only Xelos A37



D

Wichtiger Hinweis für die Rückwandmontage Xelos A 37:

Die Gummipuffer, die beim Abnehmen der Rückwand von den Stiften im Frontrahmen mit aus der Rückwand abgezogen werden, müssen vor dem Anbringen der Rückwand von den Stiften gezogen und wieder in die Rückwand eingesteckt werden.

GB

Important note for mounting rear cover of Xelos A 37:

By removing the rear cover, the pins from the front masc pull out the rubber support
from the rear cover.
Before mounting the rear cover, the rubber supports have to be pulled from the pins
of front masc and have to be plugged into the rear cover.

F

Information importante pour le remontage du cache arrière sur Xelos A37:

Les inserts caoutchouc, qui lors de l'extraction du cache arrière des goupilles de positionnement sur le cadre avant, sont retirées de leurs logements, doivent être otées des goupilles et replacées dans le cache arrière avant remontage.

I

Importante segnalazione per il montaggio del pannello posteriore Xelos A 37:

I tamponi di gomma che, al momento dell'asportazione del pannello posteriore, vengono estratti dalla cornice frontale assieme al pannello posteriore, devono - prima del montaggio del pannello posteriore - essere sfilati dai perni e reinseriti nel pannello posteriore.

E

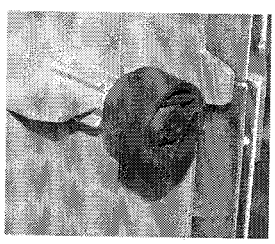
Importante para el montaje de la tapa trasera del Xelos A 37

Al quitar la tapa trasera, los tetones de la carcasa frontal del televisor tiran de los remates de goma de los soportes de la tapa trasera, separandolos de ésta. Antes de montar la tapa trasera, los soportes de goma deben separarse de los tetones de la carcasa frontal y ser encajados en los soportes de la tapa trasera.

NL

Belangrijke informatie voor de montage van de rugwand van Xelos A 37:

De rubberen stootblokjes , die bij het afnemen van de rugwand van hun bevestiging op de voorzijde worden meegetrokken, moeten bij terug plaatsen van de rugwand terug op de rugwand geplaatst worden.



Frontrahmen mit Gummipuffer 31808

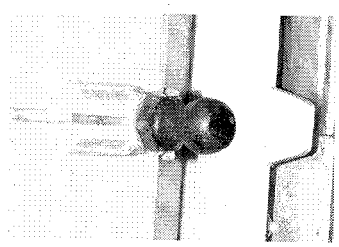
Front mask with rubber support 31808

Cadre avant avec les inserts 31808

Cornice frontale con tamponi di gomma 31808

Carcasa frontal con soporte de goma 31808

Stift in voorzijde met rubberen stootblokje 31808



Stift im Frontrahmen für Gummipuffer

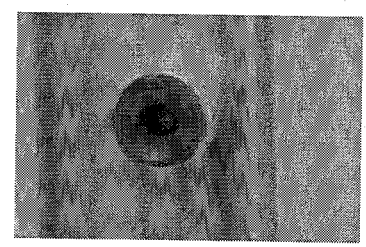
Pin in the front mask for rubber support

Goupilles sur le cadre avant pour les inserts

Perno della cornice frontale per i tamponi di gomma.

Tetón de la carcasa frontal para el soporte de goma.

Voorzijde met bevestiging



Gummipuffer in der Rückwand

Rubber support in rear cover

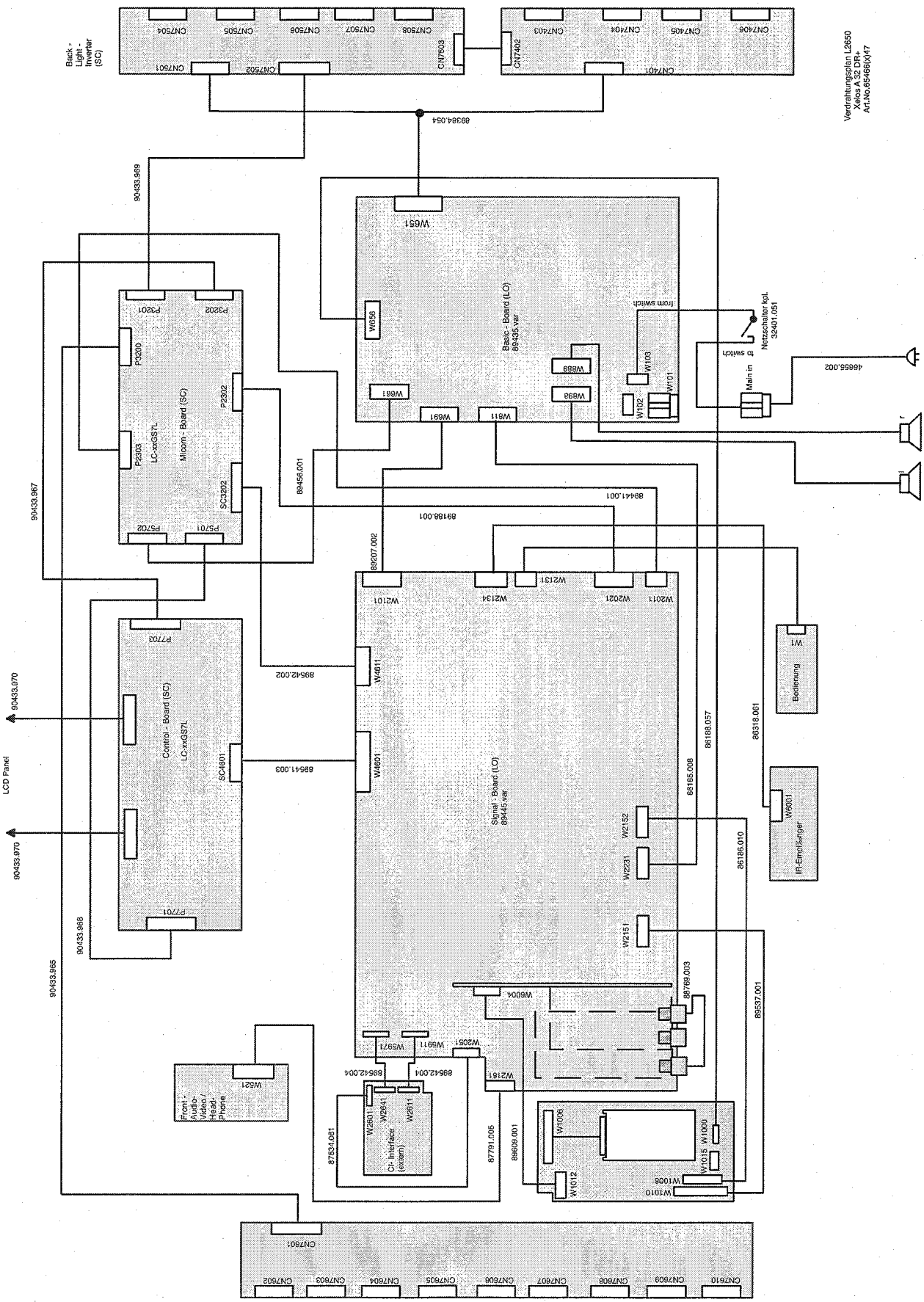
Insert caoutcouc dans le cache arrière

Tamponi di gomma nel pannello posteriore

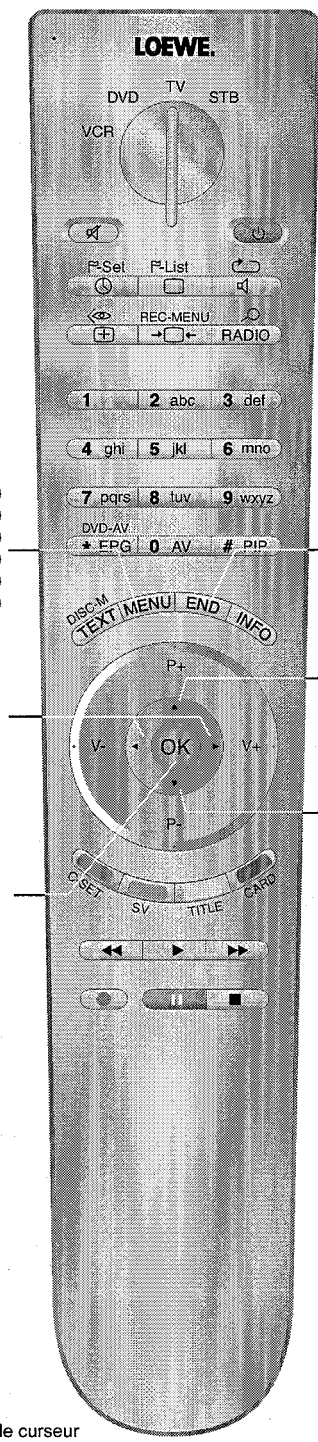
Soporte de goma de la tapa trasera

Rubberen stootblokje in de rugwand

Verdrahtungsplan · Connection Diagram Xelos A 32 DR+



Anordnung der SERVICE-Mode-Befehle auf der Fernbedienung
Arrangement of the SERVICE mode commands on the remote control
Arrangement des instructions du mode SERVICE sur la télécommande
Ordine dei comandi nel "modo di SERVIZIO" sul telecomando
Disposición de los comandos del modo SERVICIO en el mando a distancia
Rangschikking van de SERVICE-mode-functie's op de afstandsbediening



Einschalten TV-Service-Mode *)
Switching to TV Service mode *)
Enclenchement du mode Service TV *)
Inserimento modi di servizio TV *)
Modo SERVICE de encendido del televisor *)
TV service mode inschakelen *)

Service-Mode AUS/Off/Arrêt/Spento/Apagado/Uit
Zurück in den TV-Betrieb
Return to TV operation mode
Retour au mode TV
Ritorna su TV
Vuelta al funcionamento como televisor
Terug naar TV-weergave

Abgleich der angewählten Funktionen
Alignment of the function called
Réglage de la fonction selectionée
Regolazione della funzione selezionata
Comprobación de las funciones seleccionadas
Geselecteerde funties afstemmen

Auswahl der Abgleichfunktionen
Calling of the alignment functions
Selection des fontions de réglage
Selezione delle funzioni di taratura
Selección de las funciones de ajuste
Afstemmingsfunties kiezen

Abgleichwert abspeichern
Storing of alignment value in memory
Memorisation de la valeur reglée
Memorizzazione dei valori di taratura
Memorización del valor de ajuste
Afstemmingswaarde opslaan

*) Einstieg in den Service-Mode
Funktionstaste "M" oder ↻ auf der Ortsbedienung 1 mal drücken, anschließend auf der Fernbedienung wiederholt die Pfeil-Rechts-Taste (innerer Ring) drücken, bis Anzeige "Service" markiert ist und innerhalb von 1 Sekunde Taste "Menu" auf der Fernbedienung.

*) Entering Service Mode
On the local control press funtion key "M" or ↻ 1 times, afterwards press repeated the Right-Arrow-Button (inner ring) on the remote control, until indication "Service" will be marked and within a second press button "Menu" on the remote control.

*) Appel du Mode Service
Appuyer une fois sur la Touche "M" ou ↻ du panneau de commande du téléviseur. Puis appuyer plusieurs fois sur le curseur vers la droite (bouton intérieure à l'anneau), afin de faire apparaitre l'indication "Service", et, dans la seconde, sur la touche "Menu" de la télécommande.

*) Entrare nella modalità "Service-Mode"
Premere di seguito il tasto "M" o ↻ della ghiera posta sul televisore. A questo punto togliere le dita dai pulsanti e attendere che il diodo led diventi verde, di seguito comparirà sul televisore il menu del "Service-Mode", e il tasto del telecomando per circa 1 secondo finche il diodo led della ghiera non diventa arancione.

*) Acceso a modo de Servicio
Pulse una vez el botón "M" o ↻ del panel frontal. Luego pulse la flecha derecha del cursor en el mando a distancia (anillo interno) hasta que la palabra "Servicio" se muestre en pantalla y dentro del siguiente segundo pulse "Menu" en el mando a distancia.

*) Overschakelen op de service-mode
Functietoets "M" of ↻ op de tv-bediening één maal indrukken. Aansluitend op de afstandsbediening de pijl naar rechts toets (binnenste ring) drukken, tot de aanduiding "service" op het scherm staat. Aansluitend binnen de seconde op de "menu" toets op de afstandsbediening drukken.

Option Bytes Tabelle mit den Service relevanten Option Bits · Option Bytes table with service relevat option bits · Tableau des Option Bytes avec les Option bits nécessaires pour la maintenance · Tabella opzioni Bytes con i dati rilevanti per il Service · Cuadro de bits de opción con los mas importantes para el servicio · Option bytes lijst met voor service relevante Option Bits

Bitte keine anderen verändern! · Please do not change others! · Prière de ne pas modifier les autres bits! · Prego non fare nessuna operazione! · Gelieve geen wijzigingen in deze lijst uit te voeren!

Abgleichfunktion Alignement function Fonction d'alignement Funzione di comp Funciòn de adjuste Afstemmingsfuncties	Bit-Nr. No. N°. No. No. Nr.	Bedeutung Meaning Signification Significato Significatiòn Betekenis	"0"	"1"	Einstellung ab Werk Adjusted in the factory Règlage en usine Registrazione in fabbrica Adjuste en fàbrica Instelling af fabriek
Byte 0	1	EPG Programmfilter EPG Program filter	Ein On	Aus Off	**0**
	5	Blaubild ohne Signal Blue picture w/o signal	Ja Yes	Nein No	**0**
Byte 1	1	Hintergrundbeleuchtung Effect lights for background	Aus Off	Ein On	**0**
	2	WSS-Auswertung im VCR-Mode WSS detection in VCR mode	Nein No	Ja Yes	**1**
	3	AMD (autom. Film-erkennung) AMD (Autom. movie detection)	Ein On	Aus Off	**0**
	7	Bei VGA-Synch-Ausfall At VGA mode sync failure	Umschalten auf TV-Mode Change to TV mode	VGA-Mode beibehalten Keep VGA mode	**1**
Byte 2	6	Reaktionszeit auf FB-Befehle Reaction time of remote commands	Schnell Fast	Langsam Slow	**0**
	7	WSS (Wide Screen Signalling Bits)	Ausgewertet Evaluated	Nicht ausgewertet Not evaluated	**0**
Byte 3	0	Bildformat (Standardwerte) Picture ratio (standard values)	Zugelassen Evaluated	Gesperrt Blocked	**0**
	2	Analoges EPG Nachtaktualisierung Analogue EPG night update	Aus Off	Ein On	**1**
	4	Abschalten nach Programmschluß Switching off after channel closes	Ja Yes	Nein No	**0**
	5	Fabrikmodus Factory mode	Aus Off	Ein On	**0**
Byte 4	2	Abschaltvorhang Power down cycle	Ja Yes	Nein No	**0**
	4	Autom. Filmerkennung AMD AMD switch over	Schnell Fast	Langsam Slow	**1**
	5	Warmlaufmodus Warm up mode	Ein On	Aus Off	**1**
Byte 5	2	PIP im EPG PIP within EPG	Letztes Programm Last program	Angewähltes Programm "jetzt" Selected program "now"	**0**
	3	Tonwiedergabe AURO Sound AURO	SPDIF-out TV	Analogton von SCART 2 Analogue sound from SCART 2	**0**

Option Bytes Tabelle mit den Service relevanten Option Bits • Option Bytes table with service relevat option bits • Tableau des Option Bytes avec les Option bits nécessaires pour la maintenance • Tabella opzioni Bytes con i dati rilevanti per il Service • Cuadro de bits de opción con los mas importantes para el servicio • Option bytes lijst met voor service relevante Option Bits

Bitte keine anderen verändern! • Please do not change others! • Prière de ne pas modifier les autres bits! • Prego non fare nessuna operazione! • Gelieve geen wijzigingen in deze lijst uit te voeren!

Abgleichfunktion Alignement function Fonction d'alignement Funzione di comp Funciòn de adjuste Afstemmingsfuncties	Bit-Nr. No. N°. No. No. Nr.	Bedeutung Meaning Signification Significato Significatiòn Betekenis	"0"	"1"	Einstellung ab Werk Adjusted in the factory Règlage en usine Registrazione in fabbrica Adjuste en fàbrica Instelling af fabriek
Byte 6	**6**	Indikation des Film-Modus Indication of movie mode	Nein No	Ja (durch Farbe der Side-Panels) Yes (with colour of Side Panels)	**0**
	7	VT-Unterseitenmodus VT subpages mode	Normal Normal	Aus Off	**0**
Byte 7	**4**	Auswertung 16:9 Schaltspannung Assessing the 16:9 switching voltage	Ja Yes	Nein No	**0**
Byte 8	**0**	Fabrikmodus Factory mode	Nein No	Ja Yes	**0**
	7	Autom. Wiedereinschalten (Warm up) Auto on (warm up)	Aus Off	Ein On	**0**
Byte 9	**0**	Chroma-Ausgang an SCART 1 Chroma output at SCART 1	Pin 7	Pin 15	**0**
	1	Ext. Receiver im VT-Modus Ext. receiver in VT mode	Autom. Kanalkennung Autom. channel recognition	Keine autom. Kennung No autom. recognition	**0**
	4	DISEqC Telegramm	Auch für unben. Schalter Also for not used switch	Nicht für unben. Schalter Only for not used switch	**0**
	7	Drehfußsteuerung via RC5 Rotation control via RC5	Nein No	Ja Yes	**1**
Byte 10	**0**	Signalüberschwinger (nur LCD) Signal peaks (only LCD)	Ja Yes	Nein No	**0**
	1	Programmwechsel in Übersicht Program change in overview	Möglich Possible	Nicht möglich Not possible	**0**
	4	Korrektur des MSP-Registers Correction of MSP registers	Nein No	Ja (Tonproblem Luxemburg) Yes (Sound problem Luxembourg)	**0**

TV-Menü L2650 (LCD)

TV-Menü

| Bild | Ton | Aufnahme | Anschlüsse | Einstellungen

| Programme | Kindersicherung | Zeitdienste | Sprache | Sonstiges

Sprache

Sprache	D	Kieli	SF
Language	GB	Jazyk	CZ
Langue	F	Jézyk	PL
Lingua	I	Jazyk	SK
Idioma	E	Jezik	SLN
Idioma	P	Nyelv	HU
Taal	NL	Lisan	TR
Sprog	DK	Γλώσσα	GR
Språk	S	Язык	RS

| Einblendungen | Zeit und Datum

| Uhrzeit | Abweichung von Weltzeit | Datum | Beginn Sommerzeit | Ende Sommerzeit

| Einblenddauer | Titel der Sendung | Tonkennung | Uhrzeit | Alarmzeit | Ausschaltzeit | Automatische Info

| Einmalig ausschalten | Täglich ausschalten | Einmaliger Alarm | Alarm Mo-Fr | Alarm Sa | Alarm So | Alarmlautstärke

| Ab jetzt sperren | Täglich sperren | Geheimnummer ändern

| Automatische Suche | Manuell einstellen | Programme ändern

0	VIDEO	12	WDR 3
1	ARD	13	BR
2	ZDF	14	HR
3	SAT.1	15	MDR 3
4	RTL	16	KIKA
5	VOX	17	PHOENIX
6	S-RTL	18	BR-ALPHA
7	N-TV	19	3SAT
8	DSF	20	EUROSPRT
9	9LIVE	21	KABEL 1
10	PRO7	22	MTV
11	RTL 2	23	CNN INT.

Bereich	VHF
Kanal	E 08
Frequenz	196.25 MHz
Name	ARD
TV-Norm	B/G
Farbnorm	PAL

| Sucheinstellungen ändern | Suche durchführen

| Gerätestandort | Antennenauswahl | Programme | Fernsehnorm | Programme speichern ab ...

| Neue Geräte/Änderungen | Digital Link Plus | Sonstiges

| AV-Norm manuell einstellen | Audio Digital zuordnen | Schaltspannung zulassen | RGB-Einbl. an AV2

| Übertragung starten

Schließen Sie die Satellitenantennen bzw. Kabel-/terrestrischen Antennen Ihrer AV-Geräte (Recorder, Decoder, ...) gemäß den beiliegenden Bedienungsanleitungen an das TV-Gerät an. Im weiteren Verlauf unterstützt Sie der Anschluss-assistent, wenn Sie Ihre Geräte über die AV-Buchsen AV1, AV2 und AVS oder speziell über die Buchsen COMPONENT IN bzw. HDMI(DVI) an das TV-Gerät an-schließen.

OK → Camera – VCR – Dec. – DVD – COMP.IN – HDMI/DVI

AVS – AV1 – AV2 – COMP.IN – HDMI(DVI)

OK →

DVD*	DVD-Recorder	nein
DVD	DVD-Spieler	ja
VCR	Videorecorder 1	ja
VCR	Videorecorder 2	nein
SAT	Sat-Reciever	nein
STB	SetTopBox/dBox	nein
Dec.	Decoder	ja
Camera	CamCorder	ja
AV	Anderes Gerät	nein
COMP.IN		ja
HDMI/DVI		ja

| Neue Aufnahme | Timerübersicht | Aufnahme-Vorlaufzeit | Aufnahme-Nachlaufzeit

| Über EPG | Über Teletext (VPT) | Von Hand

| Ton über | Höhen | Tiefen | weitere ...

| TV | HiFi/AV-Verstärker | Ton Lautsprecher | Kopfh.-Lautst. | Ton Kompfhörer | Lautst.-Automatik | AV-Ausgangston | Max. Lautstärke | Balance

| Bildanpassung | Kontrast | Farbe | Schärfe | weitere ...

| Helligkeit | Bildformat | Bild vertikal | AMD | Filmmodus (DMM)

Teletext-Menü

| Neue Nachr. | Aufdecken | Aufnahme | Einstellungen

| Vorschauseiten | Untertitelseiten | Persönliche Teletext-Seiten | Zeichensatz | HiText

| ja | nein

| Standard | Russisch | Griechisch | Polnisch | Türkisch

Persönliche Teletext-Seiten

ARD	100	_
---------	---	----------
---------	---	----------
---------	---	----------
---------	---	----------
---------	---	----------

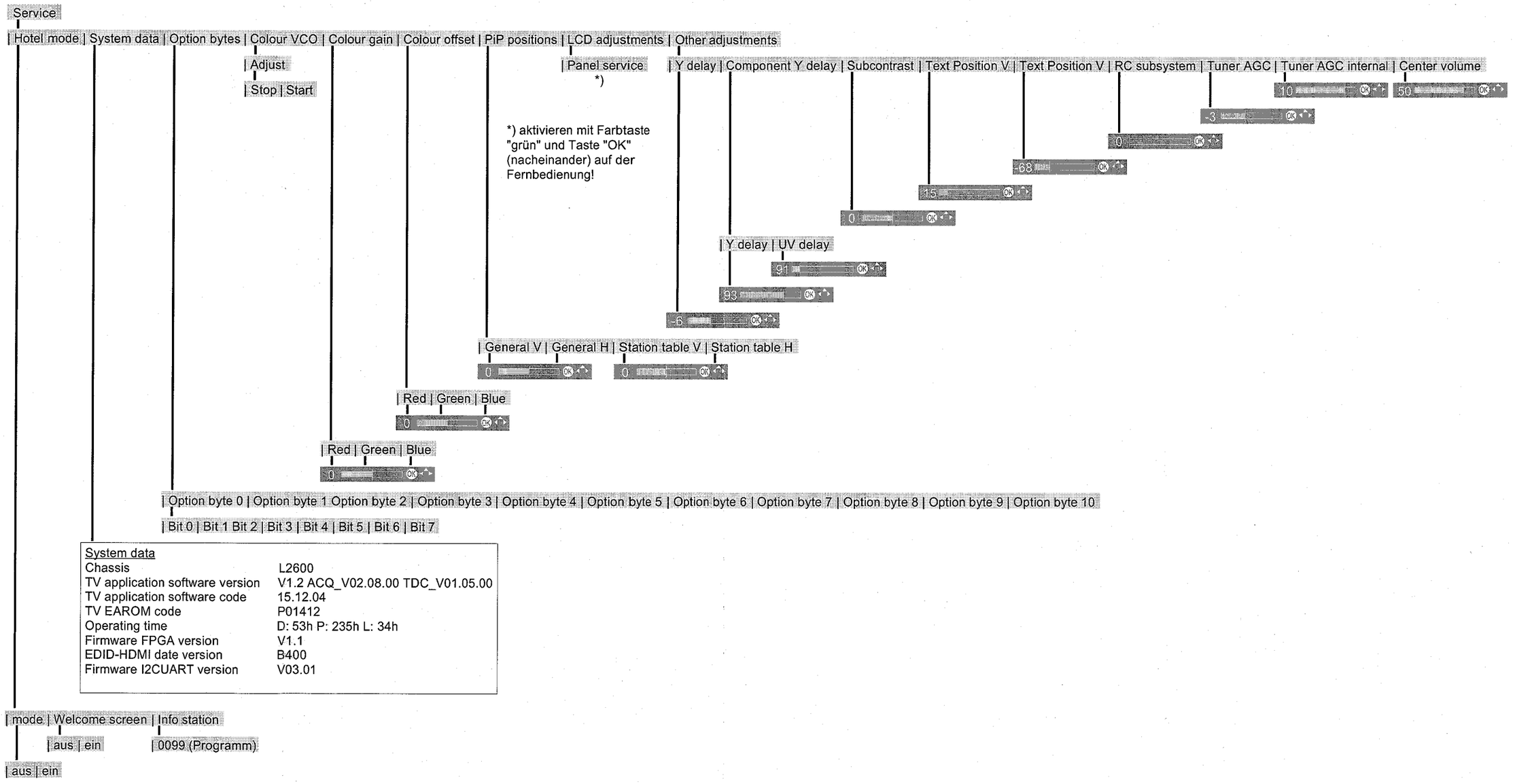
Untertitelseiten

0	VIDEO	150	12	WDR 3	150
1	ARD	150	13	BR	150
2	ZDF	150	14	HR	150
3	SAT.1	150	15	MDR 3	150
4	RTL	150	16	KIKA	150
5	VOX	150	17	PHOENIX	150
6	S-RTL	150	18	BR-ALPHA	150
7	N-TV	150	19	3SAT	150
8	DSF	150	20	EUROSPRT	150
9	9LIVE	150	21	KABEL 1	150
10	PRO7	150	22	MTV	150
11	RTL 2	150	23	CNN INT.	150

Vorschauseiten

0	VIDEO	301	12	WDR 3	301
1	ARD	301	13	BR	301
2	ZDF	301	14	HR	301
3	SAT.1	301	15	MDR 3	301
4	RTL	301	16	KIKA	301
5	VOX	301	17	PHOENIX	301
6	S-RTL	301	18	BR-ALPHA	301
7	N-TV	301	19	3SAT	301
8	DSF	301	20	EUROSPRT	301
9	9LIVE	301	21	KABEL 1	301
10	PRO7	301	22	MTV	301
11	RTL 2	301	23	CNN INT.	301

Service-Menü L2650 (LCD)


Service
| Hotel mode | System data | Option bytes | Colour VCO | Colour gain | Colour offset | PiP positions | LCD adjustments | Other adjustments
| Adjust
| Stop | Start
| Panel service
*)
*) aktivieren mit Farbtaste "grün" und Taste "OK" (nacheinander) auf der Fernbedienung!
| Y delay | Component Y delay | Subcontrast | Text Position V | Text Position V | RC subsystem | Tuner AGC | Tuner AGC internal | Center volume
10
50
-3
0
68
15
0
| Y delay | UV delay
91
93
-6
| General V | General H | Station table V | Station table H
0
0
| Red | Green | Blue
0
| Red | Green | Blue
0
| Option byte 0 | Option byte 1 Option byte 2 | Option byte 3 | Option byte 4 | Option byte 5 | Option byte 6 | Option byte 7 | Option byte 8 | Option byte 9 | Option byte 10
| Bit 0 | Bit 1 Bit 2 | Bit 3 | Bit 4 | Bit 5 | Bit 6 | Bit 7
System data
Chassis L2600
TV application software version V1.2 ACQ_V02.08.00 TDC_V01.05.00
TV application software code 15.12.04
TV EAROM code P01412
Operating time D: 53h P: 235h L: 34h
Firmware FPGA version V1.1
EDID-HDMI date version B400
Firmware I2CUART version V03.01
| mode | Welcome screen | Info station
| aus | ein
| 0099 (Programm)
| aus | ein

TV-Menü L2650 (Plasma)

TV-Menü

| Bild | Ton | Aufnahme | Anschlüsse | Einstellungen

| Programme | Kindersicherung | Zeitdienste | Sprache | Sonstiges

Sprache

Sprache	D	Kieli	SF
Language	GB	Jazyk	CZ
Langue	F	Jézyk	PL
Lingua	I	Jazyk	SK
Idioma	E	Jezik	SLN
Idioma	P	Nyelv	HU
Taal	NL	Lisan	TR
Sprog	DK	Γλώσσα	GR
Språk	S	Язык	RS

| Einblendungen | Zeit und Datum

| Uhrzeit | Abweichung von Weltzeit | Datum | Beginn Sommerzeit | Ende Sommerzeit

| Einblenddauer | Titel der Sendung | Tonkennung | Uhrzeit | Alarmzeit | Ausschaltzeit | Automatische Info

| Einmalig ausschalten | Täglich ausschalten | Einmaliger Alarm | Alarm Mo-Fr | Alarm Sa | Alarm So | Alarmlautstärke

| Ab jetzt sperren | Täglich sperren | Geheimnummer ändern

| Automatische Suche | Manuell einstellen | Programme ändern

0	VIDEO	12	WDR 3
1	ARD	13	BR
2	ZDF	14	HR
3	SAT.1	15	MDR 3
4	RTL	16	KIKA
5	VOX	17	PHOENIX
6	S-RTL	18	BR-ALPHA
7	N-TV	19	3SAT
8	DSF	20	EUROSPRT
9	9LIVE	21	KABEL 1
10	PRO7	22	MTV
11	RTL 2	23	CNN INT.

Bereich	VHF
Kanal	E 08
Frequenz	196.25 MHz
Name	ARD
TV-Norm	B/G
Farbnorm	PAL

| Sucheinstellungen ändern | Suche durchführen

| Gerätestandort | Antennenauswahl | Programme | Fernsehnorm | Programme speichern ab ...

| Neue Geräte/Änderungen | Digital Link Plus | Sonstiges

| AV-Norm manuell einstellen | Audio Digital zuordnen | Schaltspannung zulassen | RGB-Einbl. an AV2

| Übertragung starten

Schließen Sie die Satellitenantennen bzw. Kabel-/terrestrischen Antennen Ihrer AV-Geräte (Recorder, Decoder, ...) gemäß den beiliegenden Bedienungsanleitungen an das TV-Gerät an. Im weiteren Verlauf unterstützt Sie der Anschluss-assistent, wenn Sie Ihre Geräte über die AV-Buchsen AV1, AV2 und AVS oder speziell über die Buchsen COMPONENT IN bzw. HDMI(DVI) an das TV-Gerät anschließen.

OK →

OK →

DVD*	DVD-Recorder	nein
DVD	DVD-Spieler	ja
VCR	Videorecorder 1	ja
VCR	Videorecorder 2	nein
SAT	Sat-Reciever	nein
STB	SetTopBox/dBox	nein
Dec.	Decoder	ja
Camera	CamCorder	ja
AV	Anderes Gerät	nein
COMP.IN		ja
HDMI/DVI		ja

| Neue Aufnahme | Timerübersicht | Aufnahme-Vorlaufzeit | Aufnahme-Nachlaufzeit

| Über EPG | Über Teletext (VPT) | Von Hand

| Ton über | Höhen | Tiefen | weitere ...

| TV | HiFi/AV-Verstärker | Ton Lautsprecher | Kopfh.-Lautst. | Ton Kompfhörer | Lautst.-Automatik | AV-Ausgangston | Max. Lautstärke | Balance

| Bildanpassung | Kontrast | Farbe | Schärfe | weitere ...

| Helligkeit | Bildformat | Bild vertikal | AMD | Filmmodus (DMM) | DRM

Teletext-Menü

| Neue Nachr. | Aufdecken | Aufnahme | Einstellungen

| Vorschauseiten | Untertitelseiten | Persönliche Teletext-Seiten | Zeichensatz | HiText

| ja | nein

| Standard | Russisch | Griechisch | Polnisch | Türkisch

Persönliche Teletext-Seiten

ARD	100	–
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---

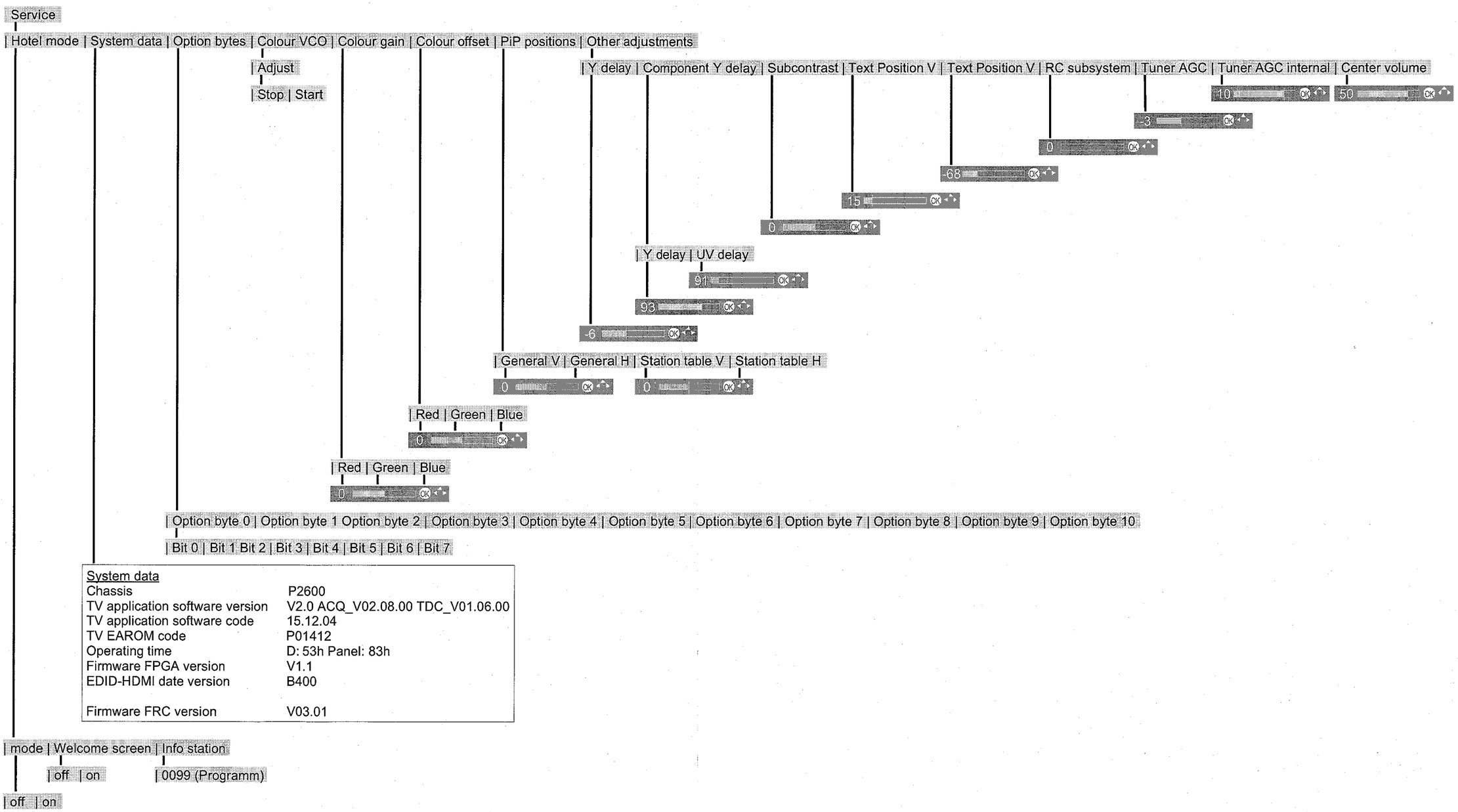
Untertitelseiten

0	VIDEO	150	12	WDR 3	150
1	ARD	150	13	BR	150
2	ZDF	150	14	HR	150
3	SAT.1	150	15	MDR 3	150
4	RTL	150	16	KIKA	150
5	VOX	150	17	PHOENIX	150
6	S-RTL	150	18	BR-ALPHA	150
7	N-TV	150	19	3SAT	150
8	DSF	150	20	EUROSPRT	150
9	9LIVE	150	21	KABEL 1	150
10	PRO7	150	22	MTV	150
11	RTL 2	150	23	CNN INT.	150

Vorschauseiten

0	VIDEO	301	12	WDR 3	301
1	ARD	301	13	BR	301
2	ZDF	301	14	HR	301
3	SAT.1	301	15	MDR 3	301
4	RTL	301	16	KIKA	301
5	VOX	301	17	PHOENIX	301
6	S-RTL	301	18	BR-ALPHA	301
7	N-TV	301	19	3SAT	301
8	DSF	301	20	EUROSPRT	301
9	9LIVE	301	21	KABEL 1	301
10	PRO7	301	22	MTV	301
11	RTL 2	301	23	CNN INT.	301

Service-Menü L2650 (Plasma)



System data	
Chassis	P2600
TV application software version	V2.0 ACQ_V02.08.00 TDC_V01.06.00
TV application software code	15.12.04
TV EAROM code	P01412
Operating time	D: 53h Panel: 83h
Firmware FPGA version	V1.1
EDID-HDMI date version	B400
Firmware FRC version	V03.01

TV Menu L2650 (LCD)

TV Menu

| Picture | Sound | Recording | Connections | Settings

| Channels | Parental lock | Timer functions | Language | Miscellaneous

Language

Sprache	D	Kieli	SF
Language	GB	Jazyk	CZ
Langue	F	Jézyk	PL
Lingua	I	Jazyk	SK
Idioma	E	Jezik	SLN
Idioma	P	Nyelv	HU
Taal	NL	Lisan	TR
Sprog	DK	Γλώσσα	GR
Språk	S	Язык	RS

| On-screen displays | Time and date | DVB software

| Time | Deviation from Universal Time | Date | Beginning of daylight-saving time | End of daylight-saving time

| On-screen display time | Programme title | Sound mode | Time | Alarm time | Sleep timer | Automatic info

| Switch off once only | Switch off daily | One-time reminder | Wake up Mon-Fri | Wake up Sat |Wake up Sun | Wake up signal volume

| Lock immediately | Lock daily | Change access code

| Automatic search | Manual adjustment | Change stations

0	VIDEO	12	WDR 3
1	ARD	13	BR
2	ZDF	14	HR
3	SAT.1	15	MDR 3
4	RTL	16	KIKA
5	VOX	17	PHOENIX
6	S-RTL	18	BR-ALPHA
7	N-TV	19	3SAT
8	DSF	20	EUROSPRT
9	9LIVE	21	KABEL 1
10	PRO7	22	MTV
11	RTL 2	23	CNN INT.

Range	VHF
Channel	E 08
Frequency	196.25 MHz
Name	ARD
TV Standard	B/G
Colour Standard	PAL

| Change search settings | Start search

| Location of TV set | Select channel source | Channels | TV standard | Store stations beginning at ...

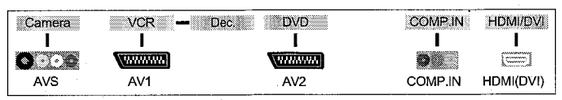
| New devices/modifications | Digital Link Plus | Miscellaneous

| Manual adjustment of AV standard | Assign audio digital | Allow switching voltage | RGB insertion at AV2

| Start transmission

Connect the satellite dishes or cable/terrestrial antennas of your AV equipment (VCR, decoder, ...) to the TV set according to the enclosed operating manual.
The connection assistant assists you when you connect your equipment to the TV set via the AV-sockets AV1, AV2 and AVS or via the COMPONENT IN or HDMI (DVI) socket.

OK →



OK →

DVD+	DVD Recorder	no
DVD	DVD Player	yes
VCR	VTR 1	yes
VCR	VTR 2	no
SAT	Sat Receiver	no
STB	SetTopBox/dBox	no
Dec.	Decoder	yes
Camera	CamCorder	yes
AV	Other Set	no
COMP.IN		yes
HDMI/DVI		yes

| New recording | Timer overview | Pre-record time | Post record time

| Via EPG | Via teletext (VPS) | Manual

| Sound via | Treble | Bass | more ...

| TV | HiFi/AV amplifier | Sound loudspeaker | Headphone volume | Auto volume | AV audio signal | Maximum volume | Balance

| Picture adjustment | Contrast | Colour | Sharpness | more ...

| Brightness | Picture format | Picture vertical | AMD | Movie mode (DMM)

Teletext Menu

| Newsflash | Reveal | Recording | Settings

| Preview pages | Sub-title pages | Personal teletext pages | Character set | HiText

| yes | no

| Standard | Russian | Greek | Polish | Turkish

Personal teletext pages

ARD		100		_	
- - - - - - - -		- - -		- - - - - - - - -	
- - - - - - - -		- - -		- - - - - - - - -	
- - - - - - - -		- - -		- - - - - - - - -	
- - - - - - - -		- - -		- - - - - - - - -	

Sub-title pages

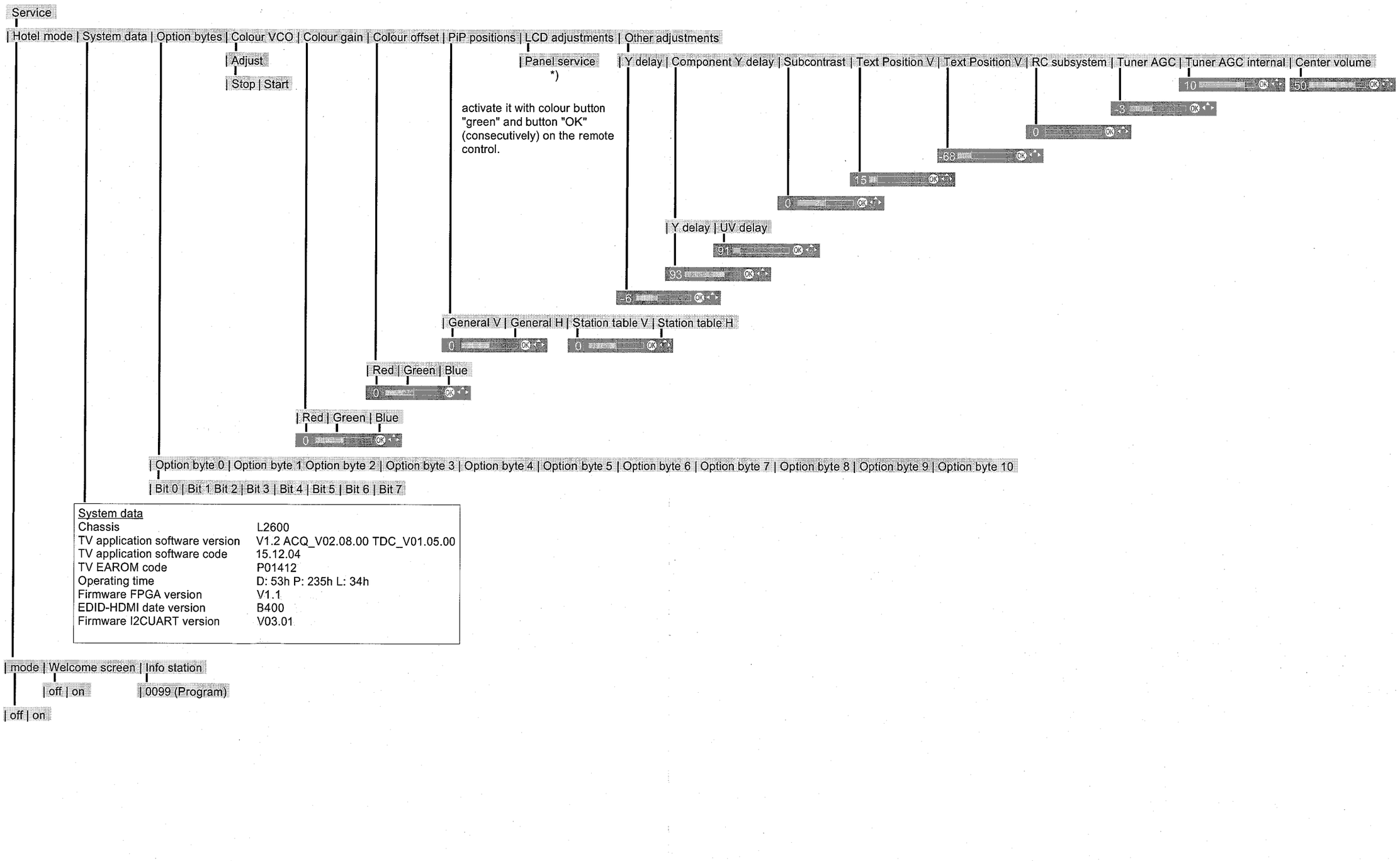
0	VIDEO	150	12	WDR 3	150
1	ARD	150	13	BR	150
2	ZDF	150	14	HR	150
3	SAT.1	150	15	MDR 3	150
4	RTL	150	16	KIKA	150
5	VOX	150	17	PHOENIX	150
6	S-RTL	150	18	BR-ALPHA	150
7	N-TV	150	19	3SAT	150
8	DSF	150	20	EUROSPRT	150
9	9LIVE	150	21	KABEL 1	150
10	PRO7	150	22	MTV	150
11	RTL 2	150	23	CNN INT.	150

Preview pages

0	VIDEO	301	12	WDR 3	301
1	ARD	301	13	BR	301
2	ZDF	301	14	HR	301
3	SAT.1	301	15	MDR 3	301
4	RTL	301	16	KIKA	301
5	VOX	301	17	PHOENIX	301
6	S-RTL	301	18	BR-ALPHA	301
7	N-TV	301	19	3SAT	301
8	DSF	301	20	EUROSPRT	301
9	9LIVE	301	21	KABEL 1	301
10	PRO7	301	22	MTV	301
11	RTL 2	301	23	CNN INT.	301

LOEW-01544 / DRUCK:5

Service Menu L2650 (LCD)


Service
| Hotel mode | System data | Option bytes | Colour VCO | Colour gain | Colour offset | PiP positions | LCD adjustments | Other adjustments
| Adjust
| Stop | Start
| Panel service *)
activate it with colour button "green" and button "OK" (consecutively) on the remote control.
| Y delay | Component Y delay | Subcontrast | Text Position V | Text Position V | RC subsystem | Tuner AGC | Tuner AGC internal | Center volume
10
-50
-3
0
-68
15
0
| Y delay | UV delay
91
-93
-6
| General V | General H | Station table V | Station table H
0
0
| Red | Green | Blue
0
| Red | Green | Blue
0
| Option byte 0 | Option byte 1 Option byte 2 | Option byte 3 | Option byte 4 | Option byte 5 | Option byte 6 | Option byte 7 | Option byte 8 | Option byte 9 | Option byte 10
| Bit 0 | Bit 1 Bit 2 | Bit 3 | Bit 4 | Bit 5 | Bit 6 | Bit 7
System data
Chassis L2600
TV application software version V1.2 ACQ_V02.08.00 TDC_V01.05.00
TV application software code 15.12.04
TV EAROM code P01412
Operating time D: 53h P: 235h L: 34h
Firmware FPGA version V1.1
EDID-HDMI date version B400
Firmware I2CUART version V03.01
| mode | Welcome screen | Info station
| off | on
| 0099 (Program)
| off | on

TV Menu L2650 (Plasma)

TV Menu

| Picture | Sound | Recording | Connections | Settings

Language

Sprache	D	Kieli	SF
Language	GB	Jazyk	CZ
Langue	F	Jézyk	PL
Lingua	I	Jazyk	SK
Idioma	E	Jezik	SLN
Idioma	P	Nyelv	HU
Taal	NL	Lisan	TR
Sprog	DK	Γλώσσα	GR
Språk	S	Язык	RS

| Channels | Parental lock | Timer functions | Language | Miscellaneous

| On-screen displays | Time and date | DVB software

| Time | Deviation from Universal Time | Date | Beginning of daylight-saving time | End of daylight-saving time

| On-screen display time | Programme title | Sound mode | Time | Alarm time | Sleep timer | Automatic info

| Switch off once only | Switch off daily | One-time reminder | Wake up Mon-Fri | Wake up Sat |Wake up Sun | Wake up signal volume

| Lock immediately | Lock daily | Change access code

| Automatic search | Manual adjustment | Change stations

0	VIDEO	12	WDR 3
1	ARD	13	BR
2	ZDF	14	HR
3	SAT.1	15	MDR 3
4	RTL	16	KIKA
5	VOX	17	PHOENIX
6	S-RTL	18	BR-ALPHA
7	N-TV	19	3SAT
8	DSF	20	EUROSPRT
9	9LIVE	21	KABEL 1
10	PRO7	22	MTV
11	RTL 2	23	CNN INT.

Range	VHF
Channel	E 08
Frequency	196.25 MHz
Name	ARD
TV Standard	B/G
Colour Standard	PAL

| Change search settings | Start search

| Location of TV set | Select channel source | Channels | TV standard | Store stations beginning at ...

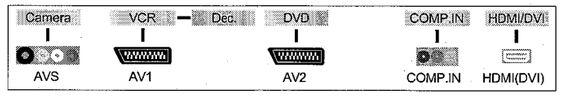
| New devices/modifications | Digital Link Plus | Miscellaneous

| Manual adjustment of AV standard | Assign audio digital | Allow switching voltage | RGB insertion at AV2

| Start transmission

Connect the satellite dishes or cable/terrestrial antennas of your AV equipment (VCR, decoder, ...) to the TV set according to the enclosed operating manual.
The connection assistant assists you when you connect your equipment to the TV set via the AV-sockets AV1, AV2 and AVS or via the COMPONENT IN or HDMI (DVI) socket.

OK →



OK →

DVD	DVD Recorder	no
DVD	DVD Player	yes
VCR	VTR 1	yes
VCR	VTR 2	no
SAT	Sat Receiver	no
STB	SetTopBox/dBox	no
Dec.	Decoder	yes
Camera	CamCorder	yes
AV	Other Set	no
COMP.IN		yes
HDMI/DVI		yes

| New recording | Timer overview | Pre-record time | Post record time

| Via EPG | Via teletext (VPS) | Manual

| Sound via | Treble | Bass | more ...

| TV | HiFi/AV amplifier | Sound loudspeaker | Headphone volume | Auto volume | AV audio signal | Maximum volume | Balance

| Picture adjustment | Contrast | Colour | Sharpness | more ...

| Brightness | Picture format | Picture vertical | AMD | Movie mode (DMM) | DRM

Teletext Menu

| Newsflash | Reveal | Recording | Settings

| Preview pages | Sub-title pages | Personal teletext pages | Character set | HiText

| yes | no

| Standard | Russian | Greek | Polish | Turkish

Personal teletext pages

ARD		100			

Sub-title pages

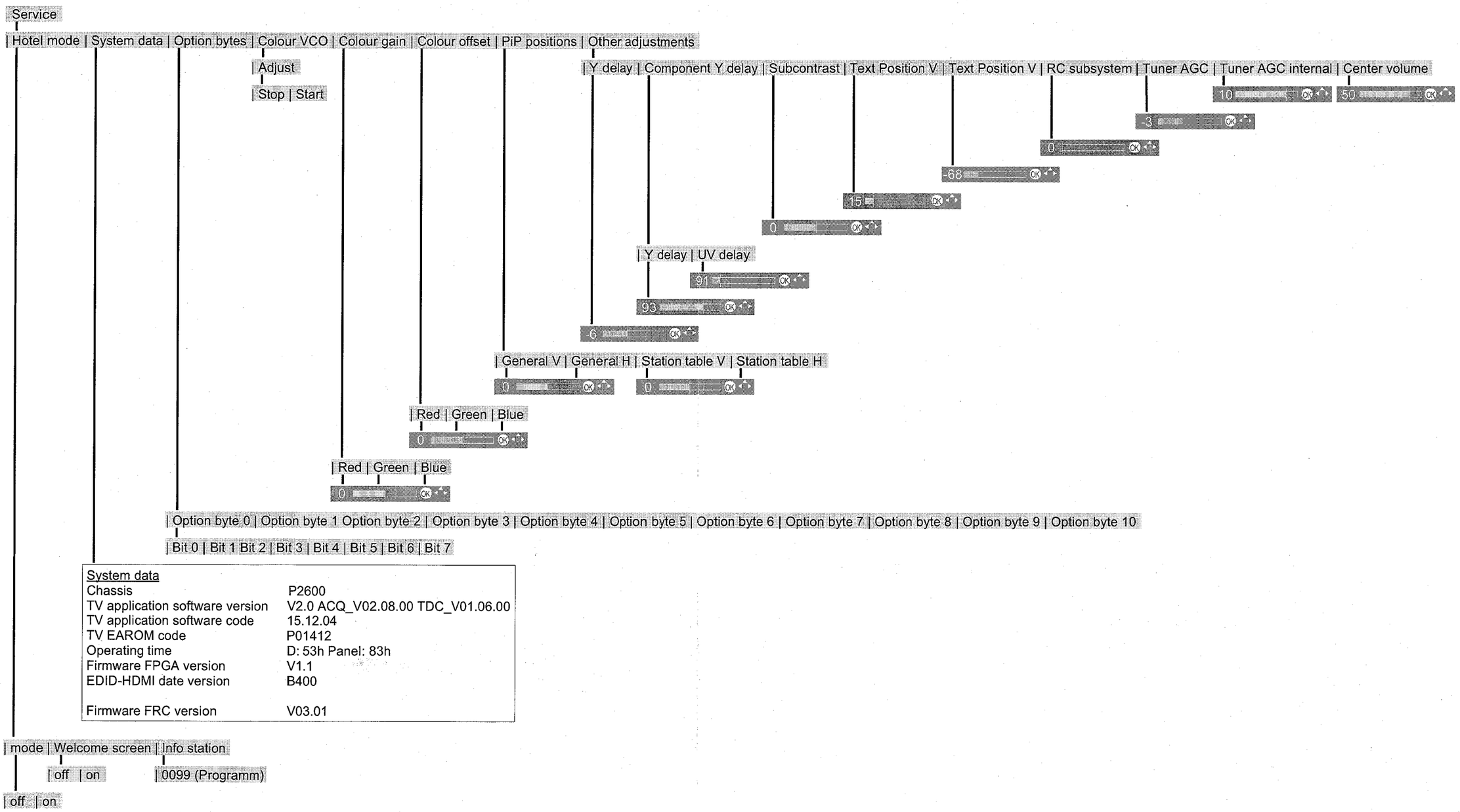
0	VIDEO	150	12	WDR 3	150
1	ARD	150	13	BR	150
2	ZDF	150	14	HR	150
3	SAT.1	150	15	MDR 3	150
4	RTL	150	16	KIKA	150
5	VOX	150	17	PHOENIX	150
6	S-RTL	150	18	BR-ALPHA	150
7	N-TV	150	19	3SAT	150
8	DSF	150	20	EUROSPRT	150
9	9LIVE	150	21	KABEL 1	150
10	PRO7	150	22	MTV	150
11	RTL 2	150	23	CNN INT.	150

Preview pages

0	VIDEO	301	12	WDR 3	301
1	ARD	301	13	BR	301
2	ZDF	301	14	HR	301
3	SAT.1	301	15	MDR 3	301
4	RTL	301	16	KIKA	301
5	VOX	301	17	PHOENIX	301
6	S-RTL	301	18	BR-ALPHA	301
7	N-TV	301	19	3SAT	301
8	DSF	301	20	EUROSPRT	301
9	9LIVE	301	21	KABEL 1	301
10	PRO7	301	22	MTV	301
11	RTL 2	301	23	CNN INT.	301

LOEW-01544 / DRUCK:7

Service Menu L2650 (Plasma)


Service
| Hotel mode | System data | Option bytes | Colour VCO | Colour gain | Colour offset | PiP positions | Other adjustments
| Adjust
| Stop | Start
| Y delay | Component Y delay | Subcontrast | Text Position V | Text Position V | RC subsystem | Tuner AGC | Tuner AGC internal | Center volume
10
50
-3
0
-68
15
0
| Y delay | UV delay
91
93
-6
| General V | General H | Station table V | Station table H
0
0
| Red | Green | Blue
0
| Red | Green | Blue
0
| Option byte 0 | Option byte 1 Option byte 2 | Option byte 3 | Option byte 4 | Option byte 5 | Option byte 6 | Option byte 7 | Option byte 8 | Option byte 9 | Option byte 10
| Bit 0 | Bit 1 Bit 2 | Bit 3 | Bit 4 | Bit 5 | Bit 6 | Bit 7
System data
Chassis P2600
TV application software version V2.0 ACQ_V02.08.00 TDC_V01.06.00
TV application software code 15.12.04
TV EAROM code P01412
Operating time D: 53h Panel: 83h
Firmware FPGA version V1.1
EDID-HDMI date version B400
Firmware FRC version V03.01
| mode | Welcome screen | Info station
| off | on
| 0099 (Programm)
| off | on

Baugruppenübersicht • Components chart • Correspondances des modules • Ordinamento dei gruppi Vista general de módulos • Overzicht van de modules

	L2650		Art.-Nr. Art. No.	65465. A/D 27	65465. A/D 87	65466. A/D 27	65466 A/D 47	64466. A/D 89	65467. A/D 27	65467. A/D 47	65467. A/D 89	65467. A/D 80	65419. A 47	65419. A 87	65419. A 27
			Geräte-Typ TV set type	Xelos A26 DVB-T/C CI	Xelos A26 DVB-T CI	Xelos A32 DVB-T CI	Xelos A32 DR+ DVB-T/C	Xelos A32 DVB-T/C	Xelos A37 DVB-T CI	Xelos A37 DR+ DVB-T/C	Xelos A37 DVB-T/C	Xelos A37 DVB-T/C I +	Xelos A42 DR+ DVB-T/C	Xelos A42 DVB-T/C CI	Xelos A42 DVB-T CI
Baugruppen • Components	Signal Board	89445	051			x			x						
			053							x		x			
			055				x	x			x				
			060		x										
			061	x											
			070										x	x	
			071												x
	Basic Board	89435	050	x	x								x	x	x
			060			x	x	x							
			061						x	x	x	x			
	Buchsenplatte Connector Board	89194	050	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	Bedienteil+IR Control Unit+IR	89195	050	x	x								x	x	x
	IR-Empfänger IR Receiver	87476	053			x	x	x	x	x	x	x			
	Bedienteil Control Unit	89342	050			x	x	x	x	x	x	x			
	LCD Panel Kit LC-26GA7L	89446	001	x	x										
	LCD Panel Kit 37"	89439	001						x	x	x	x			
	LCD Panel Kit LC-32GA7L	89438	001			x	x	x							
	42" HD-PDP Modul A1	32119											x	x	x
	Tuner (H04)	89222	064	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	HDR T/C/S	89501	05X				x			x			x		
	HDR/DVB Module cpl.	89415	050				x			x			x		
	PIP/DR+	89442	050				x			x			x		
	Fernbedienung RC4 Remote Control	89800	A01	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	A00	A00
ARS • Retrofit Kit	DVB-S enthält/contains DVB-S Frontend 89189.055	89361	055		x			x			x	x		x	
	DVB-S+SAT DR+ enthält/contains 89189.055 89443.050	89443	080				x			x			x		
	PIP/T/C (nur analog / only analogue)	89442	080					x			x	x		x	
	CI enthält/contains 89346.050	89346	080			x	x	x	x	x	x	x			
Aufstellmöglichkeiten • Positioning Options	Table, turnable Retrofit TS51	89417	001			x	x	x	x	x	x	x			
	Flat-TV F-Stand 3	64498	A00			x	x	x	x	x	x	x			
	Xelos Rack	64496	A00			x	x	x	x	x	x	x			
	Wall Mount WM52	64493	A00	x	x										
	Table TS52	89371	009	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
	Table TS62	89372	009										x	x	x
	Wall Mount WM53	63493	A10			x	x	x	x	x	x	x			
	Wall Mount WM61	64495	L00										x	x	x
	Xelos A42 Rack	64496	A01										x	x	x

TECHNISCHE DATEN

Allgemeine Daten

Typ	Xelos A 26	Xelos A 32	Xelos A 37	Xelos A 42
Artikel-Nr., Variante DVB-T/C	–	65466x89	65467x89	–
Varianten DVB-T/C CI	65465x87	–	–	65419x87
Varianten DR+ DVB-T/C CI	–	65466x47	65467x47	65419x47
Varianten DVB-T CI (UK)	65465x27	65466x27	65467x27	65419x27
Maße Gerät ohne Fuß (ca. cm BxHxT)	68,4x50,7x10,8	84,5x58,4x9,6	99,1x67,5x9,1	107,0x74,3x11,2
Maße mit Fuß (ca. cm BxHxT)	68,4x56,1x24,0	84,5x60,7x24,0	99,1x69,7x24,0	107,0x77,0x26,0
Gewicht Gerät ohne Fuß (ca. kg)	12,3	16,9	20,4	40,4
Gewicht Gerät mit Fuß (ca. kg)	14,3	18,9	22,4	43,4
Display	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie	HD-Plasma-Technologie
Bilddiagonale (cm)/Bildformat	66/16:9	80/16:9	94/16:9	106/16:9
Auflösung	1366x768	1366x768	1366x768	1024x1024
Kontrastverhältnis	800:1	800:1	800:1	3000:1
Leuchtdichte				1200 cd/m^2
Betrachtungswinkel horizontal/vertikal	170°	170°	170°	>170°
Leistungsaufnahme (IEC 62087)				
in Betrieb (Watt)	65/70	85/100	100/115	300/315
in Standby (Watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Umgebungstemperatur (Celsius)	5° – 35°			
Relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)	20 – 80%			
Luftdruck	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m über NN)			

Elektrische Daten

Chassisbezeichnung	L 2650
Stromversorgung	220 V – 240V/50–60 Hz
Tuner VHF/UHF/ Kabel	
Hyperband 8 MHz	41 MHz bis 860 MHz
Sender-Speicherplätze	430/bei DVB 1680
TV-Normen	B/G, I, L, D/K, M, N
Farbnorm	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Ton-Norm	Mono/Stereo/2-Ton Nicam B/G, I, L Virtual Dolby
Audio-Nennleistung	2 x 20 Watt
Analoger Teletext	TOP/FLOF Level 2.5
Seitenspeicher	3000
Digitaler Teletext (nur bei GB-Variante)	MHEG-5

Anschlüsse

Klinke 3,5mm		Kopfhörer 32–2000 Ohm
Mini-DIN (AVS)	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Cinch (gelb)	Video IN	FBAS (VHS/8 mm)
Cinch (weiß/rot)	Audio IN	L/R
IEC-Buchse 75 Ohm/5 V/80 mA		Antenne/Kabel/analog PIP[1]/DVB-T/C
F-Buchse 75 Ohm [2] 13/18 V/350 mA		ANT-SAT
EURO AV 1	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		FBAS (VHS/8 mm)
	Video OUT	FBAS (VHS/8 mm)
		Y/C (S-VHS/Hi 8)
	Audio IN	L/R
	Audio OUT	L/R
EURO AV 2	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		FBAS (VHS/8 mm)
		RGB, YUV
	Video OUT	FBAS
		Y/C (nur bei SVHS Link Plus)
	Audio IN	L/R
	Audio OUT	L/R
Cinch	Audio IN max. 2Vrms	Center
2 x Cinch	Audio IN	L/R
2 x Cinch	Audio OUT Pegel einstellbar bei Aktivlautsprechern	L/R
Cinch	COMPONENT IN	Cb/Pb-Signal
Cinch	COMPONENT IN	Cr/Pr-Signal
Cinch	COMPONENT IN	Y-Signal
Cinch	Digital Audio IN (SPDIF)	Digital Ton
Cinch	Digital Audio OUT (SPDIF)	Digital Ton
HDMI/DVI	Digital Video/Audio IN Typ A 19pol.	Digtal Bild und Ton
VGA/XGA	VGA/XGA IN	PC/STB-Bildsignal
Mini-DIN		Service/L-Link

[1] Analog PIP-Tuner nachrüstbar bei Xelos A 32/37/42.
[2] Digital Satelliten Tuner nachrüstbar,
Twin-Sat Tuner nachrüstbar bei Geräten mit Digital Recorder.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

General data

Type	Xelos A 26	Xelos A 32	Xelos A 37	Xelos A 42
Item no., Versions DVB-T/C	–	65466x89	65467x89	–
Versions DVB-T/C CI	65465x87	–	–	65419x87
Versions DR+ DVB-T/C CI	–	65466x47	65467x47	65419x47
Versions DVB-T CI (UK)	65465x27	65466x27	65467x27	65419x27
Set dimensions without stand (ca. cm WxHxD)	68.4x50.7x10.8	84.5x58.4x9.6	99.1x67.5x9.1	107.0x74.3x11.2
Dimensions with stand (ca. cm WxHxD)	68.4x56.1x24.0	84.5x60.7x24.0	99.1x69.7x24.0	107.0x77.0x26.0
Set weight without stand (ca. kg)	12.3	16.9	20.4	40.4
Set weight with stand (ca. kg)	14.3	18.9	22.4	43.4
Display	HD-LCD technology	HD-LCD technology	HD-LCD technology	HD plasma technology
Picture diagonal (cm)/picture format	66/16:9	80/16:9	94/16:9	106/16:9
Resolution	1366x768	1366x768	1366x768	1024x1024
Contrast ratio	800:1	800:1	800:1	3000:1
Luminance				1200 cd/m2
Angle of viewing horizontally/vertically	170°	170°	170°	>170°
Power consumption (IEC 62087)				
in operation (watt)	65/70	85/100	100/115	300/315
in standby (watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Ambient temperature (Celsius)	5° – 35°			
Relative humidity (not condensing)	20 – 80%			
Barometric pressure	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m over NN)			

Electrical data

Chassis name	L 2650
Power supply	220 V -240V/50- 60 Hz
Tuner VHF/UHF/ cable	
Hyperband 8 MHz	41 MHz to 860 MHz
Station storage locations	430 / for DVB 1680
TV standards	B/G, I, L, D/K, M, N
Colour standard	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Sound standard	Mono/Stereo/Dual-channel Nicam B/G, I, L, Virtual Dolby
Rated audio power	2 x 20 watt
Analogue Teletext	TOP/FLOF Level 2.5
Page Memory	3000
Digital Teletext (in UK only)	MHEG-5

Connections

Jack 3.5mm		Headphones 32- 2000 ohm
Mini-DIN (AVS)	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Cinch (yellow)	Video IN	CVBS (VHS/8mm)
Cinch (white/red)	Audio IN	L/R
IEC socket 75 Ohm/5 V/80 mA		Antenna/cable/analogue PIP
[1]/DVB-T/CF socket 75 Ohm [2] 13/18 V/350 mA		ANT-SAT
EURO-AV 1	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		CVBS (VHS/8mm)
	Video OUT	CVBS (VHS/8mm)
		Y/C (S-VHS/Hi 8)
	Audio IN	L/R
	Audio OUT	L/R
EURO-AV 2	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		CVBS (VHS/8mm)
		RGB, YUV
	Video OUT	CVBS
		Y/C, (only with SVHS Link Plus)
	Audio IN	L/R
	Audio OUT	L/R
Cinch	Audio IN max. 2Vrms	Centre
2 x Cinch	Audio IN	L/R
2 x Cinch	Audio OUT level adjustable in active loud speakers	L/R
Cinch	COMPONENT IN:	Cb/Pb signal
Cinch	COMPONENT IN:	Cr/Pr signal
Cinch	COMPONENT IN:	Y signal
Cinch	Digital Audio IN (SPDIF)	Digital audio
Cinch	Digital Audio OUT (SPDIF)	Digital audio
HDMI/DVI	Digital Video/Audio IN type A 19pin	Digital video and audio
VGA/XGA	VGA/XGA IN	PC/STB video signal
Mini-DIN		Service/L-Link

[1] Analogue PIP tuner can be retrofitted for Xelos A 32/37/42.
[2] Digital satellite tuner can be retrofitted,
Twin sat tuner can be retrofitted for sets with digital recorder.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques générales

Type	Xelos A 26	Xelos A 32	Xelos A 37	Xelos A 42
Références variante DVB-T/C	–	65466x89	65467x89	–
Variantes DVB-T/C CI65465x87	–	–	–	65419x87
Variantes DR+ DVB-T/C CI	–	65466x47	65467x47	65419x47
Variantes DVB-T CI (UK)	65465x27	65466x27	65467x27	65419x27
Dimensions de l'appareil sans pied (environ cm LgxHtxProf.)	68,4x50,7x10,8	84,5x58,4x9,6	99,1x67,5x9,1	107,0x74,3x11,2
Dimensions avec pied (env. cm LgxHtxProf.)	68,4x56,1x24,0	84,5x60,7x24,0	99,1x69,7x24,0	107,0x77,0x26,0
Poids de l'appareil sans pied (env. kg)	12,3	16,9	20,4	40,4
Poids de l'appareil avec pied (env. kg)	14,3	18,9	22,4	43,4
Affichage	Technologie HD-LCD	Technologie HD-LCD	Technologie HD-LCD	Technologie HD-Plasma
Diagonale d'image (cm)/format d'image	66/16:9	80/16:9	94/16:9	106/16:9
Résolution	1366x768	1366x768	1366x768	1024x1024
Rapport de contraste	800:1	800:1	800:1	3000:1
Luminance				1200 cd/m²
Angle de vision horizontal/vertical	170°	170°	170°	>170°
Puissance (IEC 62087)				
en fonctionnement (Watt)	65/70	85/100	100/115	300/315
en mode veille (Watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Température ambiante (Celsius)	5° – 35°			
Taux d'humidité relative de l'air (sans condensation)	20 – 80%			
Pression atmosphérique	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m au niveau de la mer)			

Caractéristiques électriques

Numéro du châssis	L 2650
Alimentation en courant	220 V -240V/50- 60 Hz
Récepteur VHF/UHF/ Câble	
Hyperband 8 MHz	41 MHz à 860 MHz
Emplacements de mémorisation de chaînes	430/1680 pour le DVB
Normes TV	B/G, I, L, D/K, M, N
Normes de couleur	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Normes son	Mono/Stéréo/Bi-canal Nicam B/G, I, L Dolby virtuel
Puissance audio nominale	2 x 20 Watt
Télétexte analogique	TOP/FLOF Niveau 2.5
Mémoire des pages	3000
Télétexte numérique (seulement en GB)	MHEG-5

Raccordements

Jack 3,5 mm		Casque 32-2000 Ohm
Mini-DIN (AVS)	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Cinch (jaune)	Video IN	CVBS (VHS/8 mm)
Cinch (blanc/rouge)	Audio IN	G/D (L/R)
Prise IEC 75 Ohm/5 V/80 mA		AntenneAntenne/câble/PIP analogique [1] /DVB-T/C
Prise F 75 Ohm [2] 13/18 V/350 mA		ANT-SAT
EURO AV 1	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		CVBS (VHS/8 mm)
	Video OUT	CVBS (VHS/8 mm)
		Y/C (S-VHS/Hi 8)
	Audio IN	G/D (L/R)
	Audio OUT	G/D (L/R)
EURO AV 2	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		CVBS (VHS/8 mm)
		RGB, YUV
	Video OUT	CVBS
		Y/C (uniquement pour S-VHS Link Plus)
	Audio IN	G/D (L/R)
	Audio OUT	G/D (L/R)
Cinch	Audio IN max. 2Vrms	Central
2 x Cinch	Audio IN	G/D (L/R)
2 x Cinch	Audio OUT (niveau sonore réglable pour haut-parleurs actifs)	G/D
Cinch	COMPONENT IN	Signal Cb/Pb
Cinch	COMPONENT IN	Signal Cr/Pr
Cinch	COMPONENT IN	Signal Y
Cinch	Digital Audio IN (SPDIF)	Son numérique
Cinch	Digital Audio OUT (SPDIF)	Son numérique
HDMI/DVI	Digital Video/Audio IN Typ A 19 pôles	Image et son numériques
VGA/XGA	VGA/XGA IN	Signal d'image PC/STB
Mini-DIN		Service/L-Link

[1] Récepteur PIP analogue en complément pour les modèles Xelos A 32/37/42.

[2] Récepteur numérique par satellite disponible en complément, Récepteur Twin-Sat en complément d'appareils avec enregistreur numérique.

DATI TECNICI

Dati generali

Modello	Xelos A 26	Xelos A 32	Xelos A 37	Xelos A 42
Codice art., versioni DVB-T/C	–	65466x89	65467x89	–
Versioni DVB-T/C CI	65465x87	–	–	65419x87
Versioni DR+ DVB-T/C CI	–	65466x47	65467x47	65419x47
Versioni DVB-T CI (Gran Bretagna)	65465x27	65466x27	65467x27	65419x27
Dimensioni dell'apparecchio senza piedistallo (in cm ca. larg. x alt. x prof.)	68,4x50,7x10,8	84,5x58,4x9,6	99,1x67,5x9,1	107,0x74,3x11,2
Dimensioni con piedistallo (in cm ca. larg. x alt. x prof.)	68,4x56,1x24,0	84,5x60,7x24,0	99,1x69,7x24,0	107,0x77,0x26,0
Peso dell'apparecchio senza piedistallo (ca. kg)	12,3	16,9	20,4	40,4
Peso dell'apparecchio con piedistallo (ca. kg)	14,3	18,9	22,4	43,4
Schermo	Tecnologia HD-LCD	Tecnologia HD-LCD	Tecnologia HD-LCD	Tecnologia HD-plasma
Diagonale immagine (cm)/formato immagine	66/16:9	80/16:9	94/16:9	106/16:9
Risoluzione	1366x768	1366x768	1366x768	1024x1024
Rapporto di contrasto	800:1	800:1	800:1	3000:1
Luminanza				1200 cd/m2
Angolo visivo orizzontale/verticale	170°	170°	170°	>170°
Potenza assorbita (IEC 62087) durante il funzionamento (watt)	65/70	85/100	100/115	300/315
in standby (watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Temperatura ambiente (Celsius)	5° – 35°			
Umidità relative (non condensante)	20 – 80%			
Pressione atmosferica	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m slm)			

Dati elettrici

Identificazione telaio	L 2650
Alimentazione elettrica	220 V – 240V/50–60 Hz
Sintonizzatore VHF/UHF/ cavo	
Iperbanda 8 MHz	da 41 MHz a 860 MHz
Posizioni di programma	430/per DVB 1680
Standard TV	B/G, I, L, D/K, M, N
Norma col.	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Standard audio	Mono/Stereo/2 mod. audio Nicam B/G, I, L Virtual Dolby
Potenza nominale audio	2 x 20 watt
Televideo analogica	TOP/FLOF Livello 2,5
Memoria pagine	3000
Televideo digitale (solo in GB)	MHEG-5

Collegamenti

Jack da 3,5mm		Cuffie 32–2000 Ohm
Mini-DIN (AVS)	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Cinch (giallo)	Video IN	SVC (VHS/8 mm)
Cinch (bianco/rosso)	Audio IN	sx/dx (L/R)
Presa IEC 75 Ohm/5 V/80 mA		Antenna/cavo/analogico PIP[1]/DVB-T/C
Presa F 75 Ohm [2] 13/18 V/350 mA		ANT-SAT
EURO AV 1	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
SVC (VHS/8 mm)		
	Video OUT	SVC (VHS/8 mm)
Y/C (S-VHS/Hi 8)		
	Audio IN	sx/dx (L/R)
	Audio OUT	sx/dx (L/R)
EURO AV 2	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		SVC (VHS/8 mm)
		RGB, YUV
	Video OUT	SVC
		Y/C (solo in caso di S-VHS Link Plus)
	Audio IN	sx/dx (L/R)
	Audio OUT	sx/dx (L/R)
Cinch	Audio IN max. 2Vrms	Center
n. 2 Cinch	Audio IN	sx/dx (L/R)
n. 2 Cinch	Audio OUT (livello regolabile per gli altoparlanti attivi)	L/R
Cinch	COMPONENT IN	Segnale Cb/Pb
Cinch	COMPONENT IN	Segnale Cr/Pr
Cinch	COMPONENT IN	Segnale Y
Cinch	Digital Audio IN (SPDIF)	Audio digitale
Cinch	Digital Audio OUT (SPDIF)	Audio digitale
HDMI/DVI	Digital Video/Audio IN tipo A 19 poli	Immagine e audio digitali
VGA/XGA	VGA/XGA IN	Segnale immagine PC/STB
Mini-DIN		Service/L-Link

[1] possibilità d'integrazione di un sintonizzatore PIP analogico nei modelli Xelos A 32/37/42.

[2] possibilità d'integrazione di un sintonizzatore satellitare digitale, possibilità d'integrazione di un sintonizzatore Twin-Sat negli apparecchi con Digital Recorder.

DATOS TÉCNICOS

Datos generales

Modelo	Xelos A 26	Xelos A 32	Xelos A 37	Xelos A 42
Número de artículo, variante DVB-T/C	–	65466x89	65467x89	–
Variantes DVB-T/C CI	65465x87	–	–	65419x87
Variantes DR+ DVB-T/C CI	–	65466x47	65467x47	65419x47
Variantes DVB-T CI (Reino Unido)	65465x27	65466x27	65467x27	65419x27
Dimensiones del aparato sin pie de apoyo (aprox. AnxAlxL)	68,4x50,7x10,8	84,5x58,4x9,6	99,1x67,5x9,1	107,0x74,3x11,2
Dimensiones con pie de apoyo (aprox. cm AnxAlxL)	68,4x56,1x24,0	84,5x60,7x24,0	99,1x69,7x24,0	107,0x77,0x26,0
Peso aparato sin pie de apoyo (aprox. kg)	12,3	16,9	20,4	40,4
Peso aparato con pie de apoyo (aprox. kg)	14,3	18,9	22,4	43,4
Pantalla	Tecnología HD-LCD	Tecnología HD-LCD	Tecnología HD-LCD	Tecnología HD plasma
Diagonal de imagen (cm)/Formato de imagen	66/16:9	80/16:9	94/16:9	106/16:9
Resolución	1366x768	1366x768	1366x768	1024x1024
Contraste (aproxim.)	800:1	800:1	800:1	3000:1
Densidad de luz				1200 cd/m2
Ángulo de visión horizontal/vertical	170°	170°	170°	>170°
Entrada de potencia (IEC 62087)				
en funcionamiento (Watt)	65/70	85/100	100/115	300/315
en espera (Watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Temperatura ambiente (Celsius)	5° – 35°			
Humedad del aire relativa (sin condensación)	20 – 80%			
Presión del aire	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m sobre NN)			

Datos eléctricos

Denominación del chasis	L 2650
Suministro de corriente	220 V – 240V/50–60 Hz
Sintonizador VHF/UHF/ cable	
Hiperbanda 8 MHz	de 41 MHz a 860 MHz
Posiciones de memorización de canales	430 / en DVB 1680
Normas TV	B/G, I, L, D/K, M, N
Norma del color	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Norma de sonido	Mono/Estéreo/Bilingüe Nicam B/G, I, L Virtual Dolby
Potencia nominal para audio	2 x 20 vatios
Teletexto analógica	TOP/FLOF Nivel 2.5
Grabador páginas	3000
Telexto digital (sólo RU)	MHEG-5

Conexiones

Jack 3.5mm		Auriculares 32- 2000 ohm
Mini-DIN (AVS)	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Cinch (amarillo)	Video IN	CVBS (VHS/8 mm)
Cinch (blanco/rojo)	Audio IN	L/R (I/D)
Clavija IEC 75 Ohm/5 V/80 mA		Antena/Cable/analógico PIP[1]/DVB-T/C
Clavija F 75 Ohm [2] 13/18 V/350 mA		ANT-SAT
EURO AV 1	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		CVBS (VHS/8 mm)
	Video OUT	CVBS (VHS/8 mm)
		Y/C (S-VHS/Hi 8)
	Audio IN	L/R (I/D)
	Audio OUT	L/R (I/D)
EURO AV 2	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		CVBS (VHS/8 mm)
		RGB, YUV
	Video OUT	CVBS
		Y/C (sólo con S-VHS Link Plus)
	Audio IN	L/R (I/D)
	Audio OUT	L/R (I/D)
Cinch	Audio IN máx. 2Vrms	Center
2 x Cinch	Audio IN	L/R (I/D)
2 x Cinch	Nivel de sonido Audio OUT ajustable en altavoces activos	
L/R		
Cinch	COMPONENT IN	Señal Cb/Pb
Cinch	COMPONENT IN	Señal Cr/Pr
Cinch	COMPONENT IN	Señal Y
Cinch	Digital Audio IN (SPDIF)	Sonido digital
Cinch	Digital Audio OUT (SPDIF)	Sonido digital
HDMI/DVI	Digital Video/Audio IN Tipo A 19 pol.	Imagen y sonido digital
VGA/XGA	VGA/XGA IN	Señal de imagen PC/STB
Mini-DIN		Service/L-Link

[1] Se puede instalar un sintonizador analógico PIP en el Xelos A 32/37/42.
[2] Sintonizador de satélite digital para instalación posterior.
Posibilidad de montar un sintonizador Twin-Sat en televisores con grabadora digital.

TECHNISCHE GEGEVENS

Algemene gegevens

Type	Xelos A 26	Xelos A 32	Xelos A 37	Xelos A 42
Artikel-nr., variant DVB-T/C	–	65466x89	65467x89	–
Varianten DVB-T/C CI	65465x87	–	–	65419x87
Varianten DR+ DVB-T/C CI	–	65466x47	65467x47	65419x47
Varianten DVB-T CI (UK)	65465x27	65466x27	65467x27	65419x27
Afmetingen toestel zonder voet (ongev. cm BxHxD)	68,4x50,7x10,8	84,5x58,4x9,6	99,1x67,5x9,1	107,0x74,3x11,2
Afmetingen met voet (ongev. cm BxHxD)	68,4x56,1x24,0	84,5x60,7x24,0	99,1x69,7x24,0	107,0x77,0x26,0
Gewicht toestel zonder voet (ongev. kg)	12,3	16,9	20,4	40,4
Gewicht toestel met voet (ongev. kg)	14,3	18,9	22,4	43,4
Beeldscherm	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie	HD-Plasmatechnologie
Beelddiameter (cm)/Beeldformaat	66/16:9	80/16:9	94/16:9	106/16:9
Resolutie	1366x768	1366x768	1366x768	1024x1024
Contrastverhouding	800:1	800:1	800:1	3000:1
Luminantie				1200 cd/m2
Kijkhoek horizontaal/verticaal	170°	170°	170°	>170°
Opgenomen vermogen (IEC 62087)				
in werking (Watt)	65/70	85/100	100/115	300/315
in standby (Watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Omgevingstemperatuur (Celsius)	5° – 35°			
Relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)	20 – 80%			
Luchtdruk	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m boven NAP)			

Elektrische gegevens

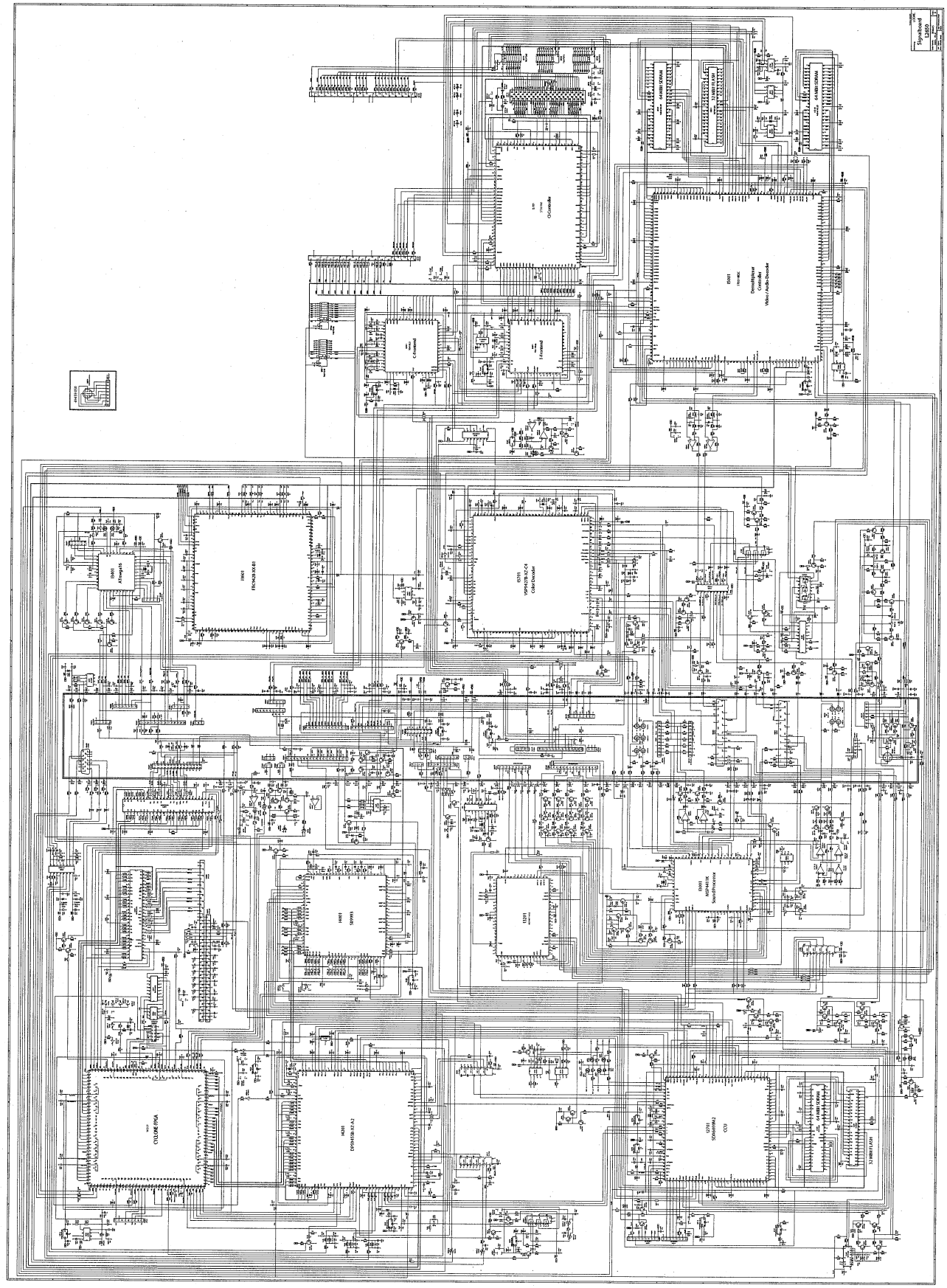
Chassisnummer	L 2650
Voeding	220 V – 240V/50–60 Hz
Tuner VHF/UHF kabel	
Hyperband 8 MHz	41 MHz tot 860 MHz
Zenderopslagplaatsen	430/voor DVB 1680
TV-normen	B/G, I, L, D/K, M, N
Kleurennorm	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Geluidsnorm	Mono/Stereo/2-talig Nicam B/G, I, L, Virtual Dolby
Nominale belasting audio	2 x 20 Watt
Teletekst analoog	TOP/FLOF Level 2.5
Pagina's opslag	3000
Teletekst digitaal (alleen in GB)	MHEG-5

Aansluitingen

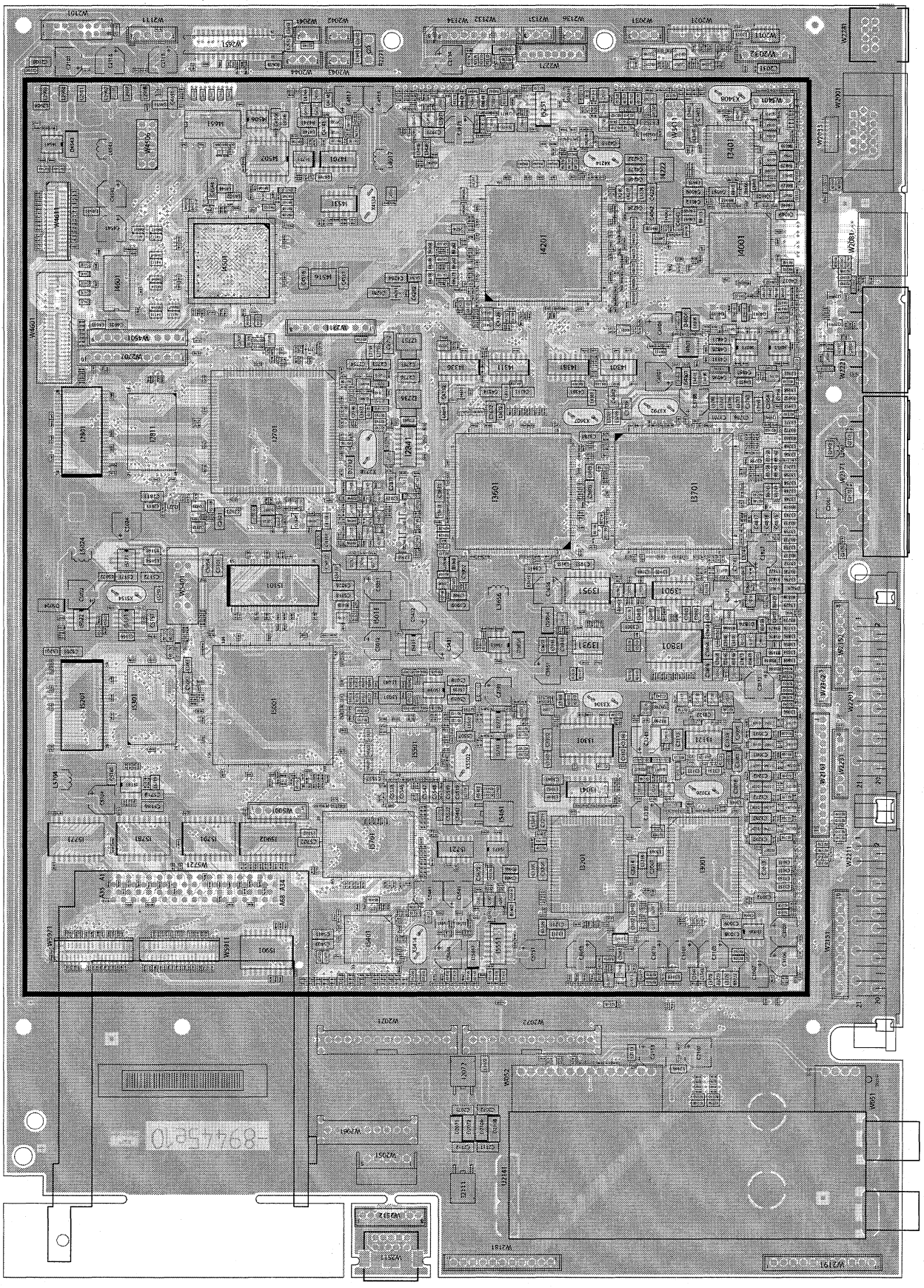
Klink 3,5mm		Hoofdtelefoon 32–2000 Ohm
Mini-DIN (AVS)	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Cinch (geel)	Video IN	FBAS (VHS/8 mm)
Cinch (wit/rood)	Audio IN	L/R
IEC-aansluiting 75 Ohm/5 V/80 mA		Antenne/Kabel/analoge PIP [1] /DVB-T/C
F-aansluiting 75 Ohm [2] 13/18 V/350 mA		ANT-SAT
EURO AV 1	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		FBAS (VHS/8 mm)
	Video OUT	FBAS (VHS/8 mm)
		Y/C (S-VHS/Hi 8)
	Audio IN	L/R
	Audio OUT	L/R
EURO AV 2	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
		FBAS (VHS/8 mm)
		RGB, YUV
	Video OUT	FBAS
		Y/C (uitsluitend bij S-VHS Link Plus)
	Audio IN	L/R
	Audio OUT	L/R
Cinch	Audio IN max. 2Vrms	Center
2 x Cinch	Audio IN	L/R
2 x Cinch	Audio OUT (niveau instelbaar bij actieve luidsprekers)	L/R
Cinch	COMPONENT IN	Cb/Pb-signaal
Cinch	COMPONENT IN	Cr/Pr-signaal
Cinch	COMPONENT IN	Y-signaal
Cinch	Digital Audio IN (SPDIF)	digitaal geluid
Cinch	Digital Audio IN (SPDIF)	digitaal geluid
HDMI/DVI	Digital Video/Audio IN type A 19-pol.	Digitaal beeld en geluid
VGA/XGA	VGA/XGA IN	PC/STB videosignaal
Mini-DIN		Service/L-Link

[1] Analoge PIP-tuner achteraf toevoegbaar bij de Xelos A 32/37/42.
[2] Digitale satelliettuner achteraf toevoegbaar,
Twin-Sat tuner achteraf toevoegbaar bij toestellen met Digital Recorder.

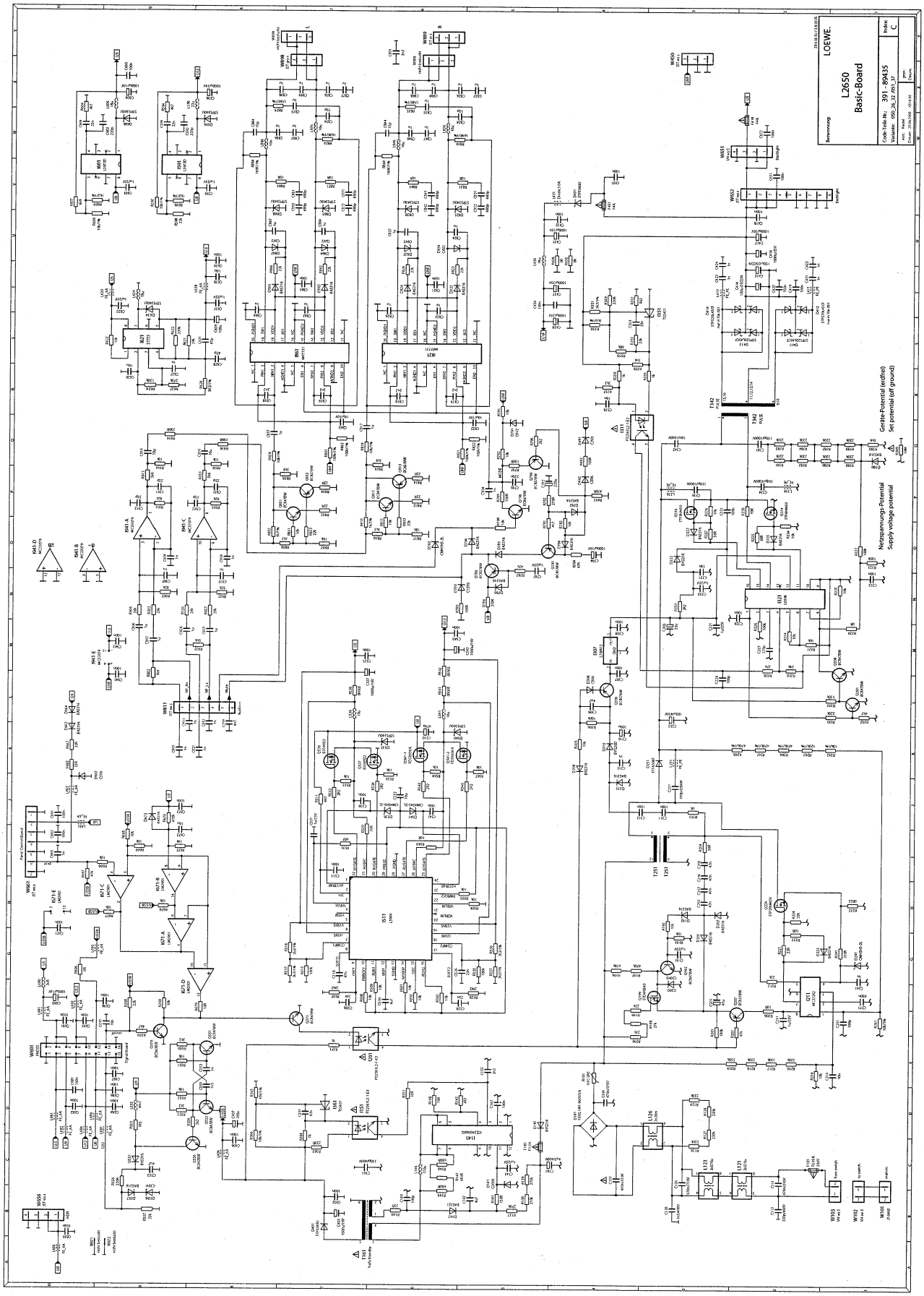
Signal Board 89445



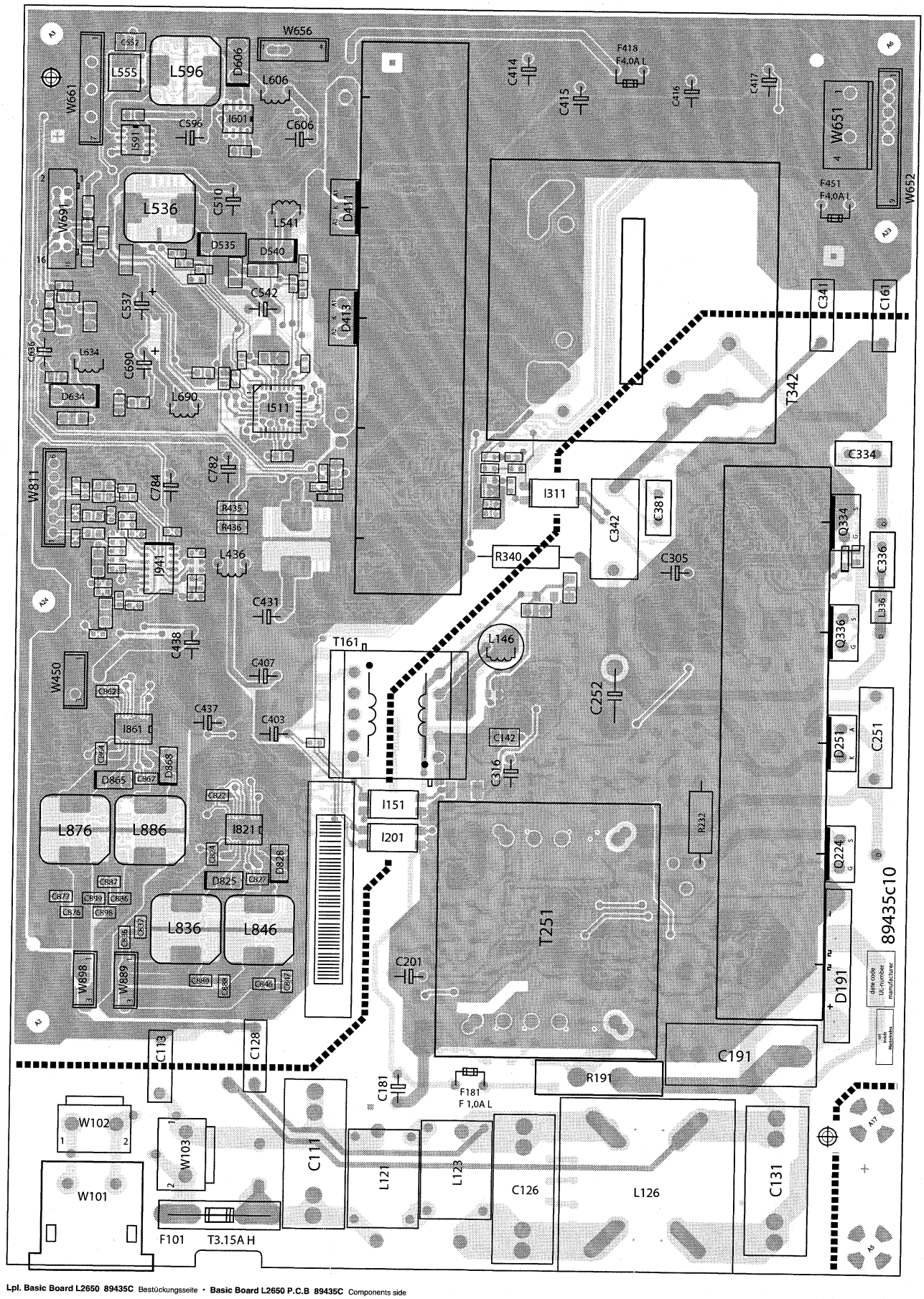
Signal Board 89445 Bestückungsseite • Components side



Basic Board 89435

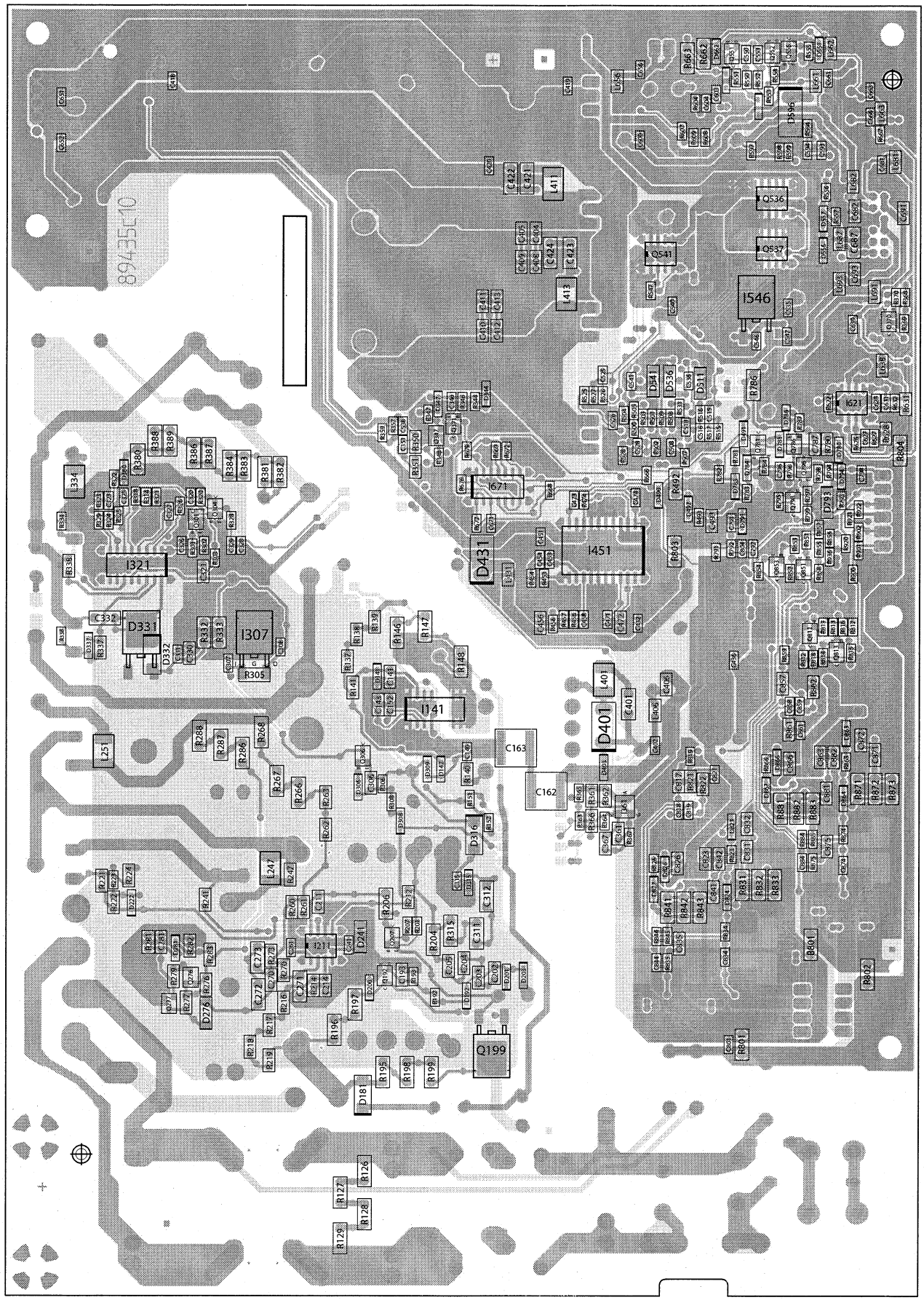


Basic Board 89435 Bestückungsseite • Components side



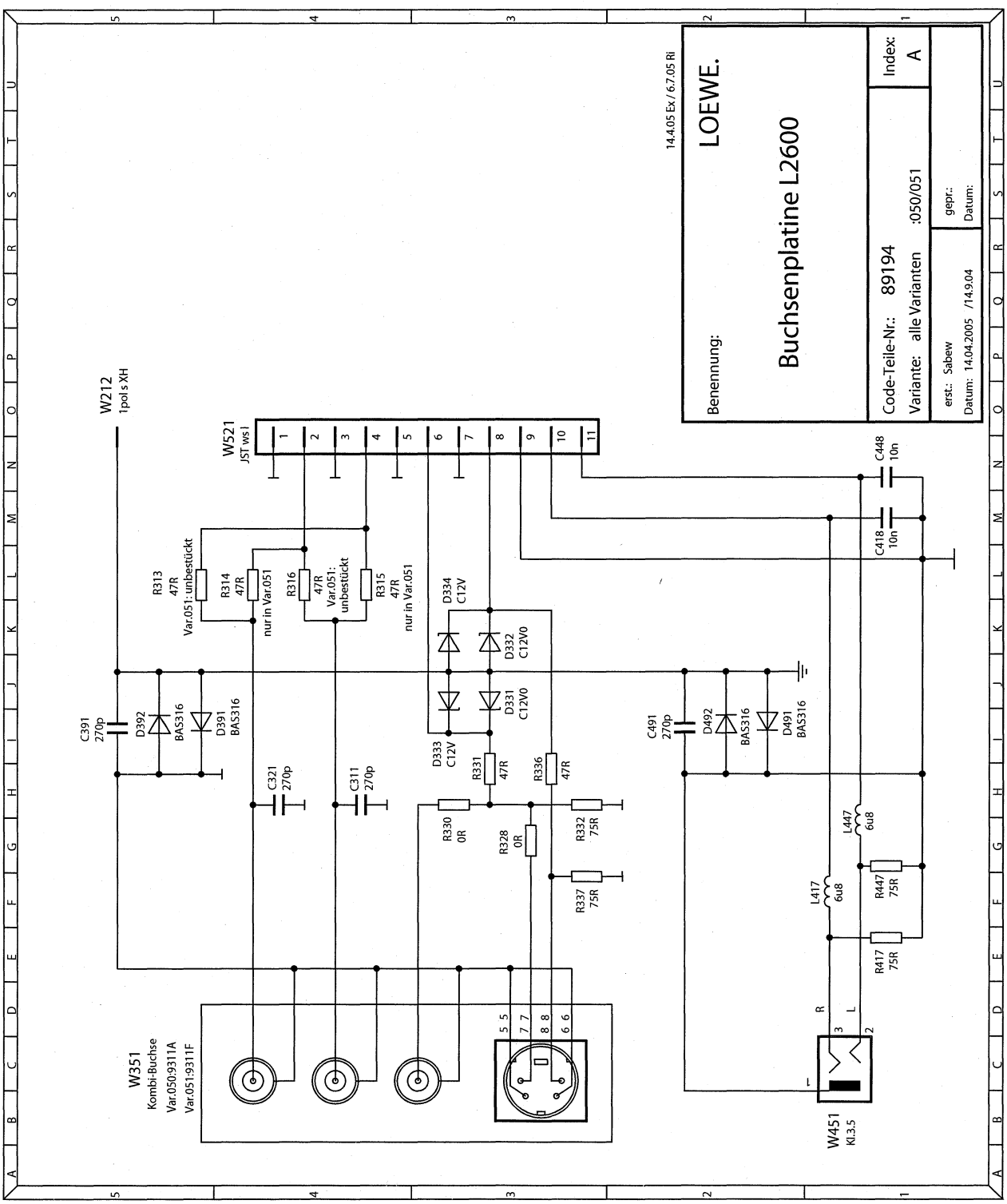
Lpl. Basic Board L2650 89435C Bestückungsseite • **Basic Board L2650 P.C.B 89435C** Components side

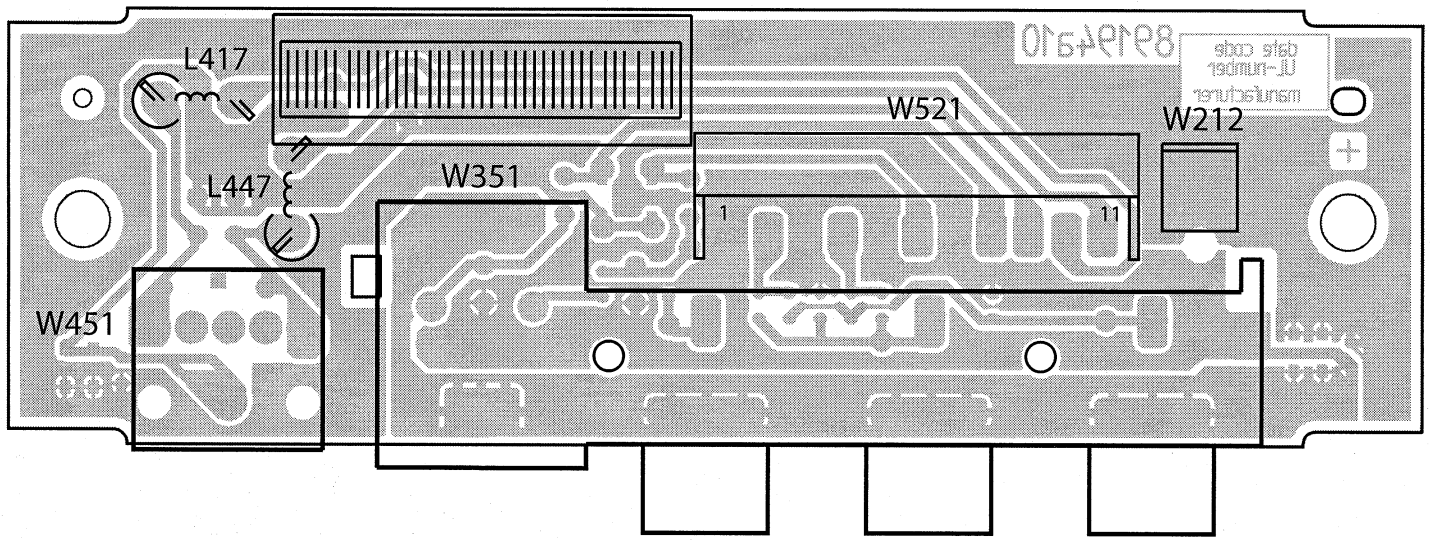
Basic Board 89435 Lötseite • Solder side



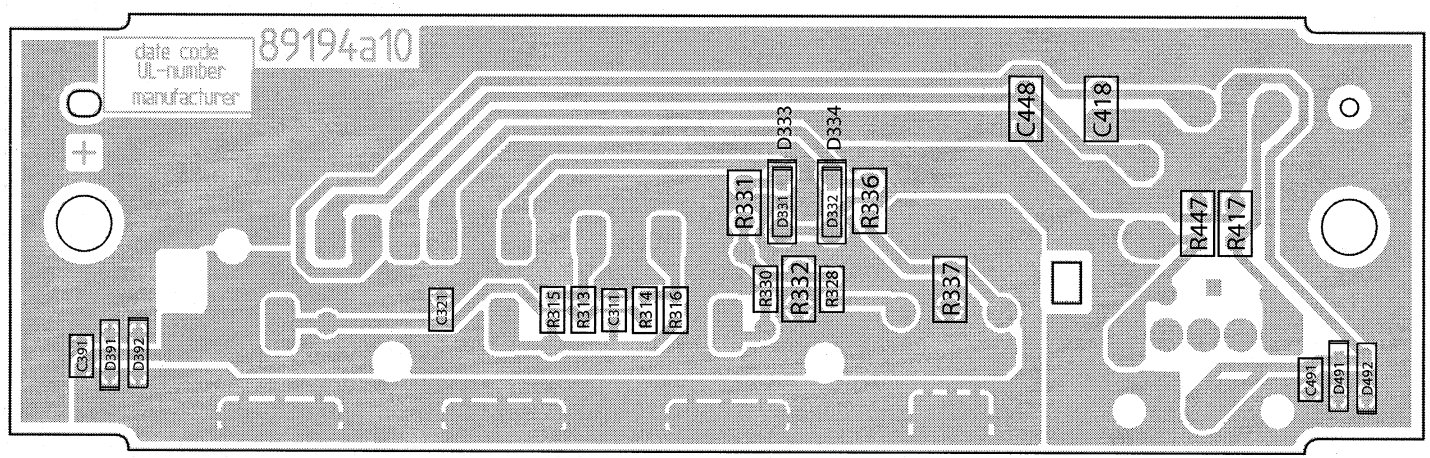
Lpl. Basic Board L2650 89435C Lötseite • **Basic Board L2650 P.C.B 89435C** Solder side

Connector Board 89194



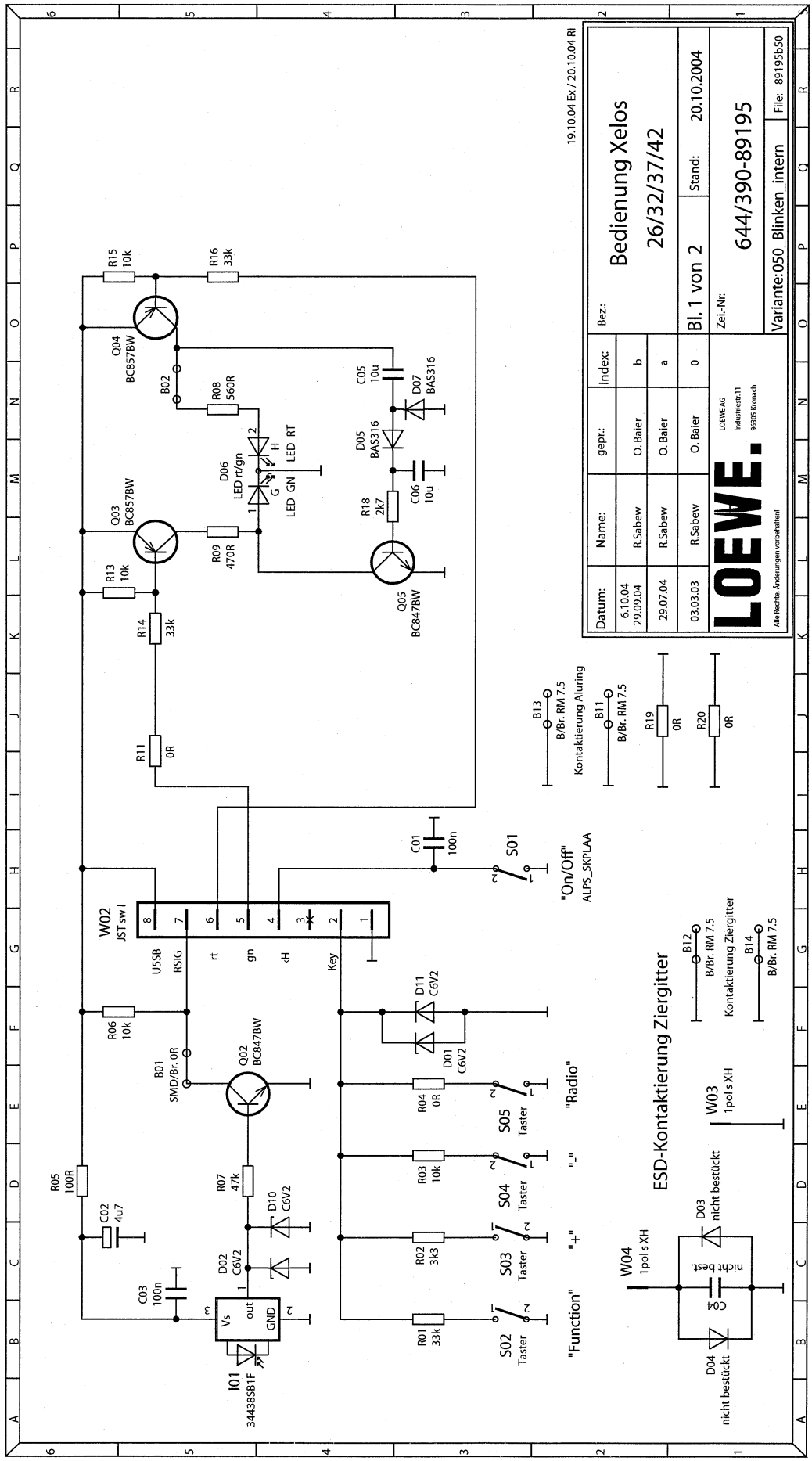


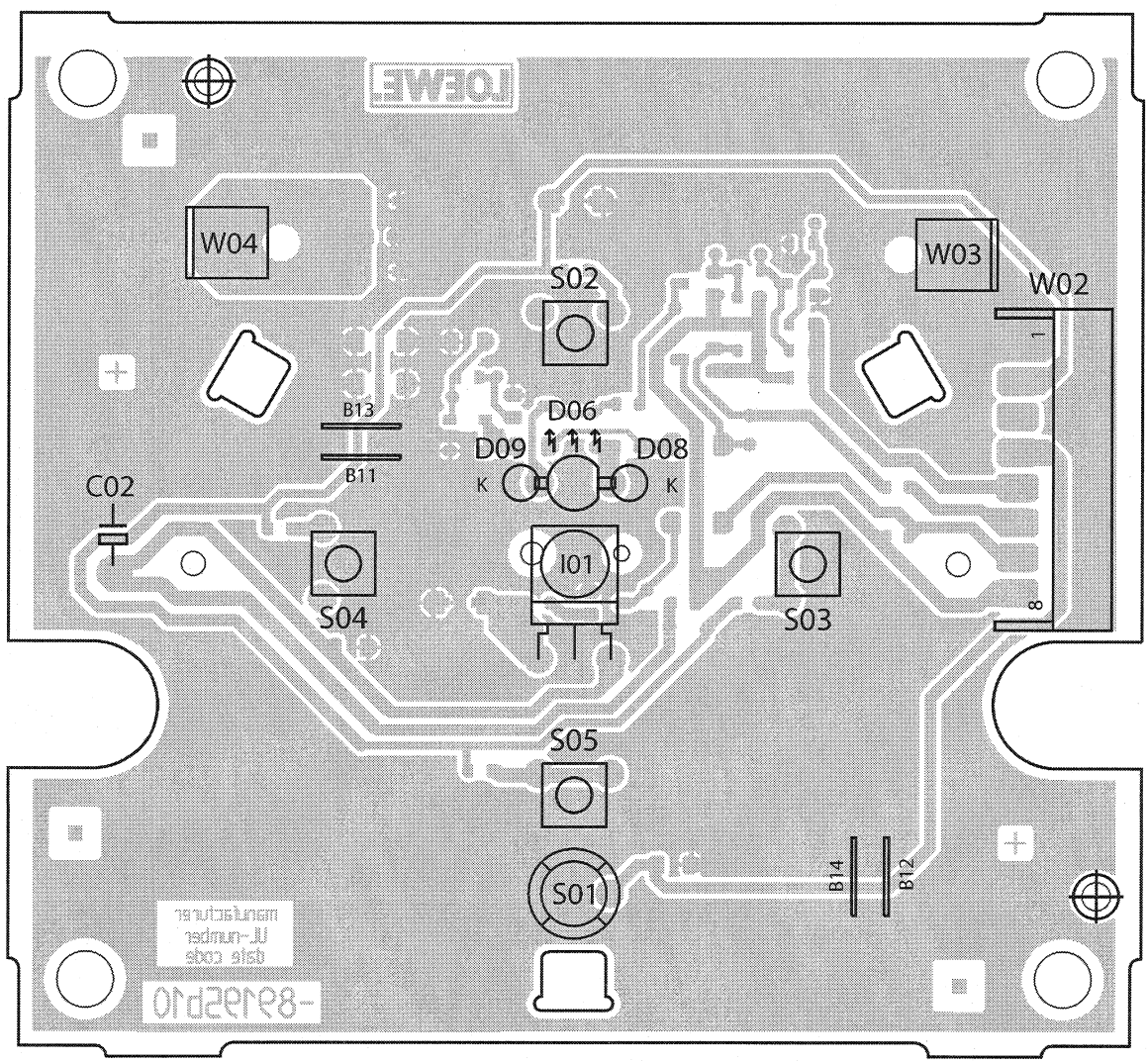
Lpl. Buchsenplatte 89194A Bestückungsseite • **Connector Board P.C.B 89194A** Components side



Lpl. Buchsenplatte 89194A Lötseite • **Connector Board P.C.B 89194A** Solder side

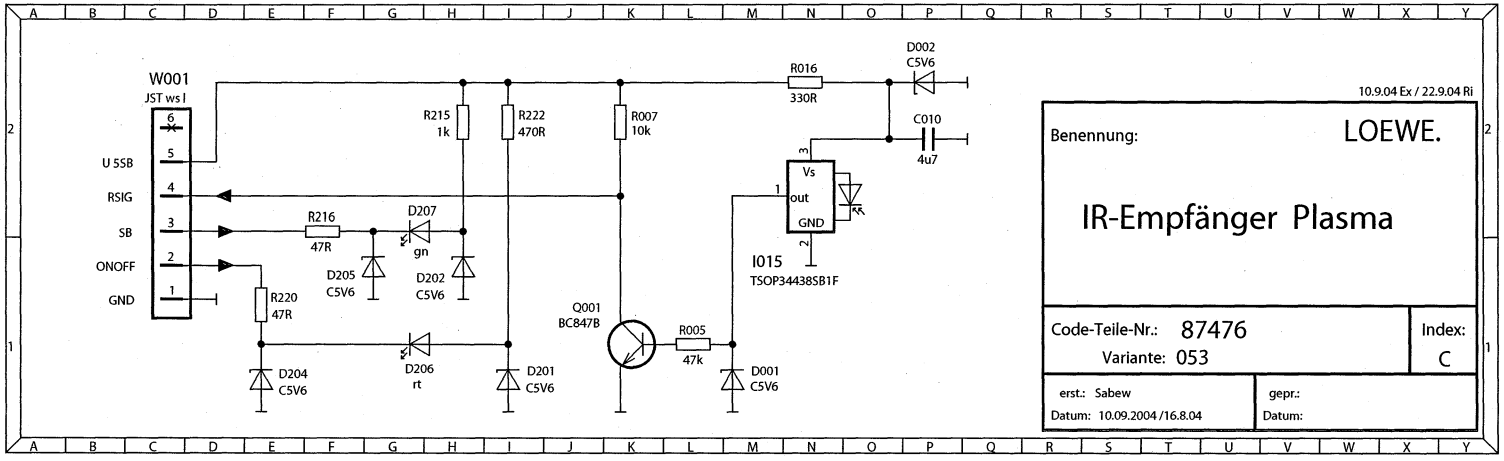
Control Unit+IR 89195

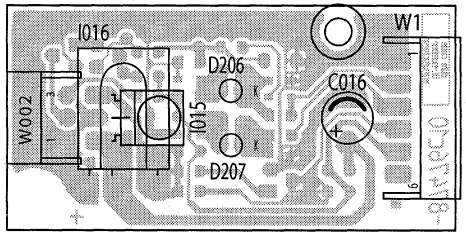




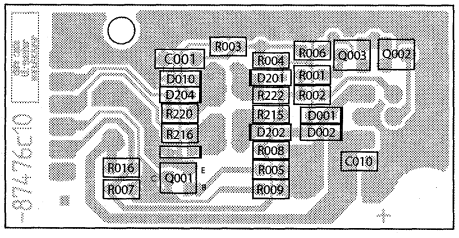
Lpl. Bedienung LCD 20" 89195B Bestückungsseite

Control Unit LCD 20" P.C.B 89195B Components side



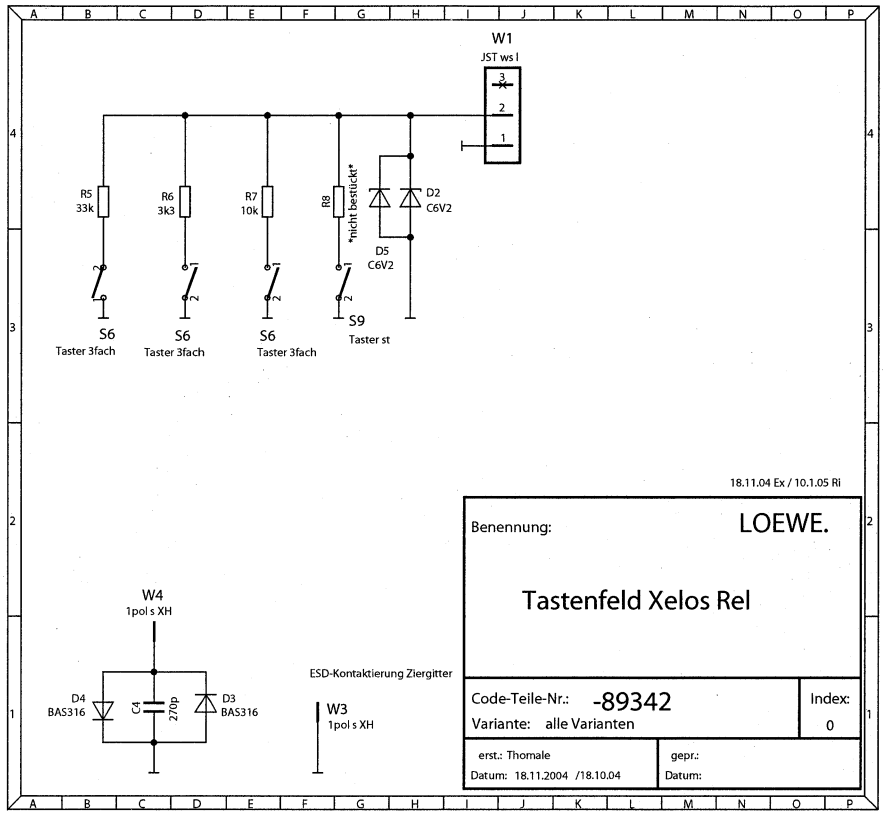


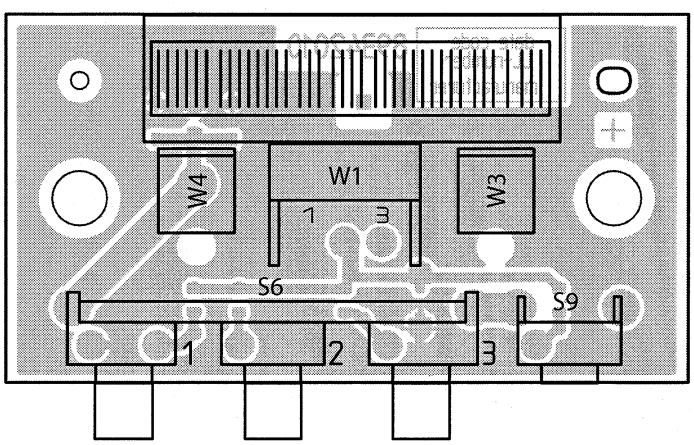
Lpl. Plasma IR-Empfänger 87476C Bestückungsseite
Plasma IR Receiver P.C.B 87476C Components side



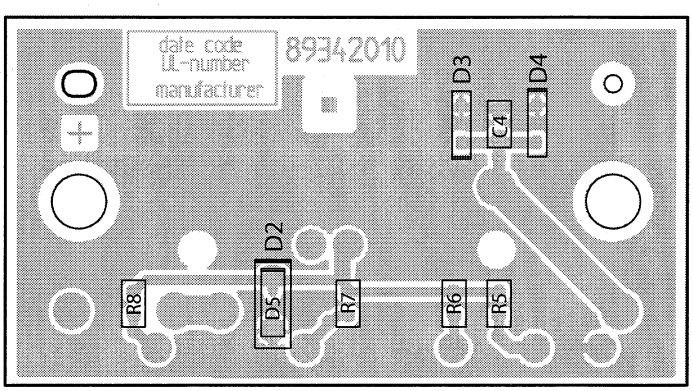
Lpl. Plasma IR-Empfänger 87476C Lötseite
Plasma IR Receiver P.C.B 87476C Solder side

Control Unit 89342



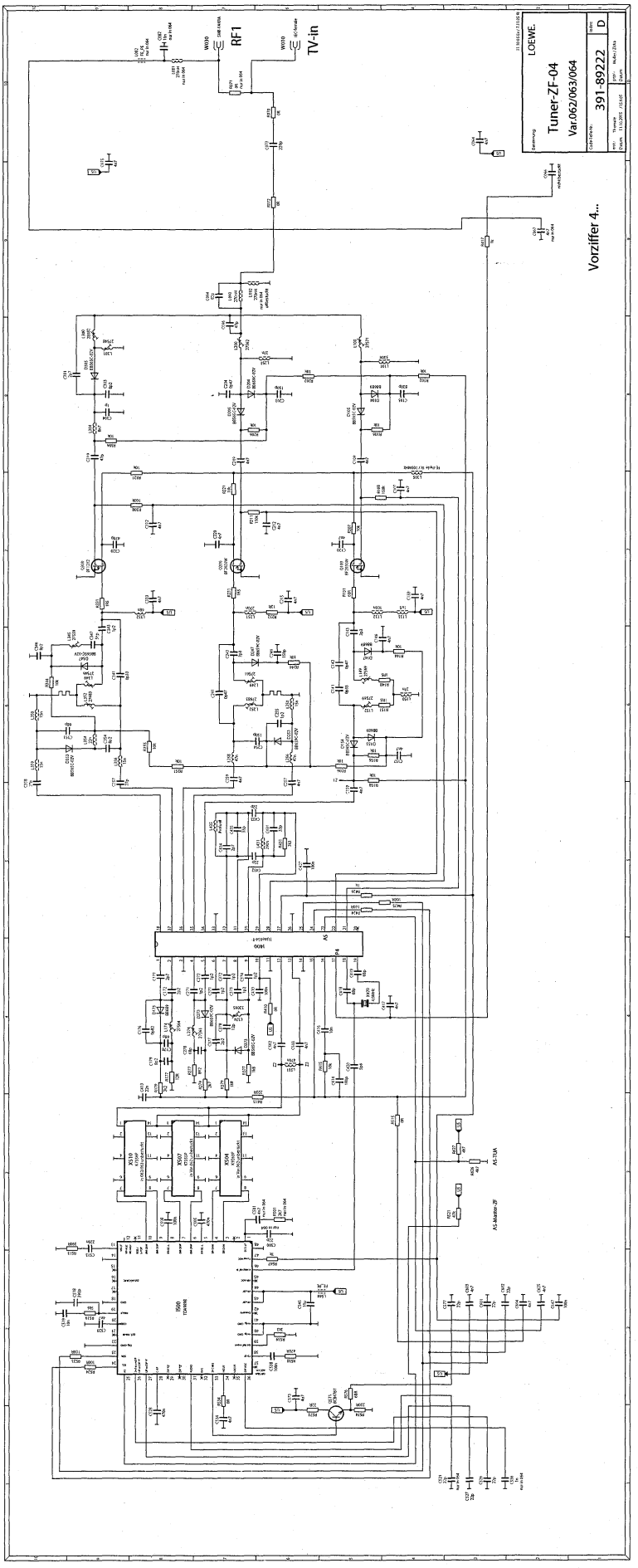


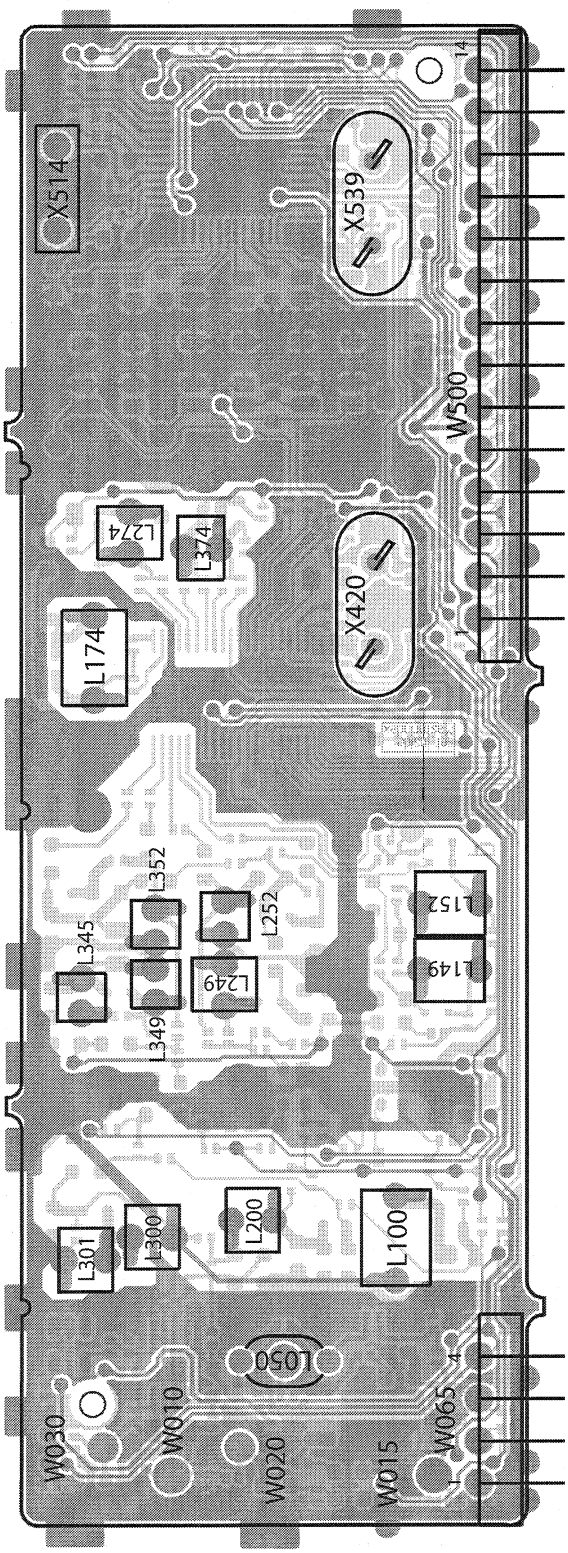
Lpl. Bedienteil 89342(0) Bestückungsseite • **Control Unit P.C.B 89342(0)** Components side



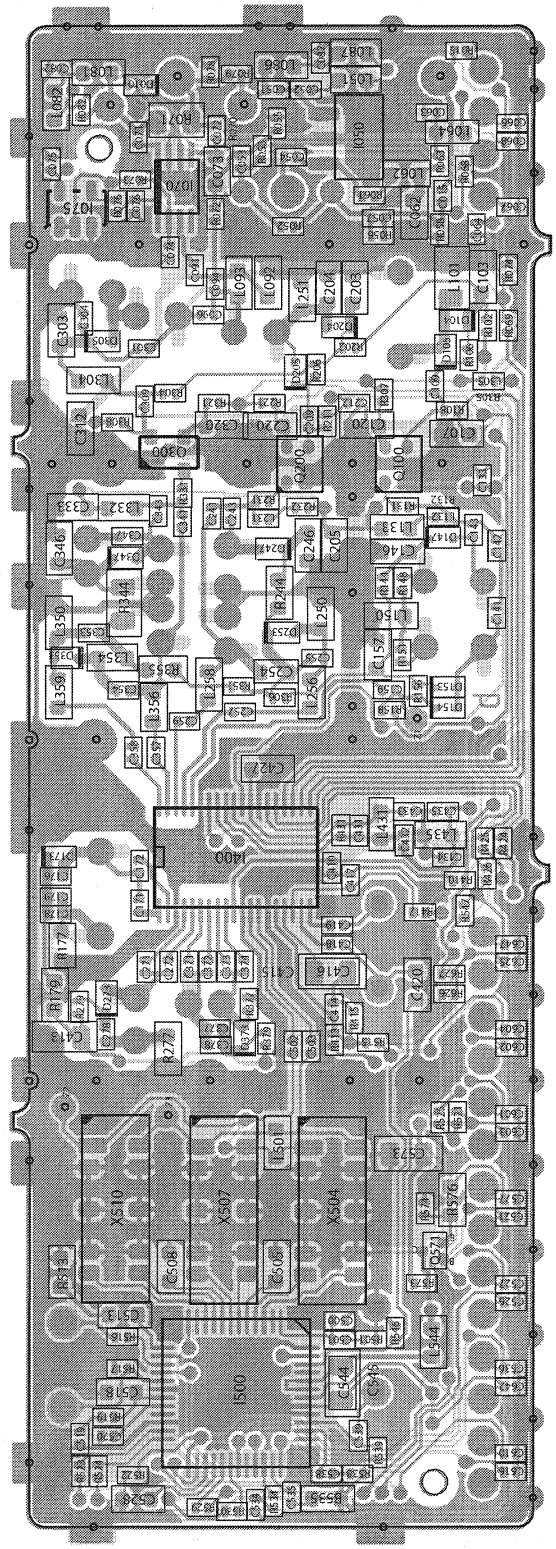
Lpl. Bedienteil 89342(0) Lötseite • **Control Unit P.C.B 89342(0)** Solder side

Tuner 89222


RF1
TV-in
LOEWE.
Tuner-ZF-04
Var.062/063/064
391-89222
D
Vorziffer 4...

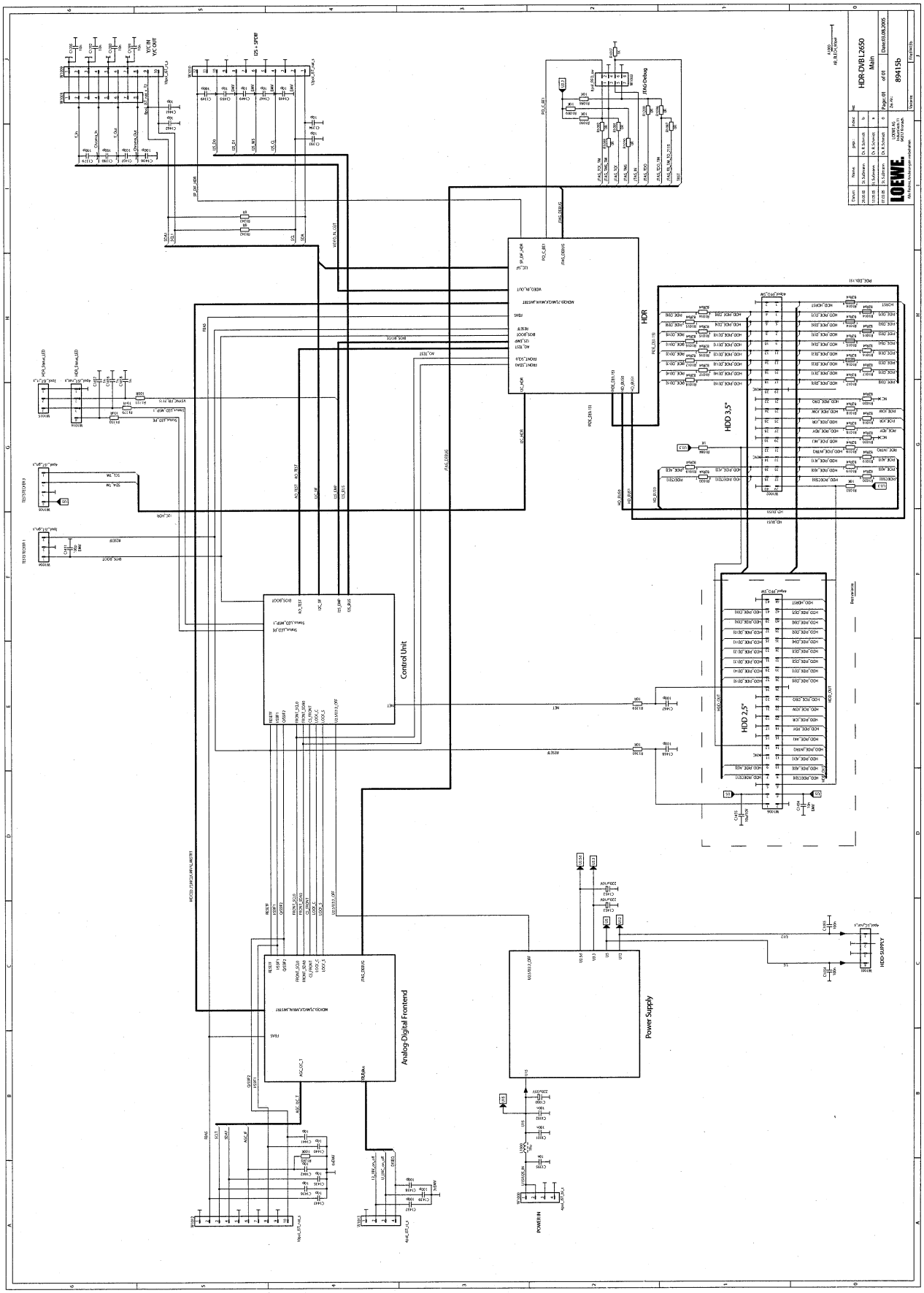


Lpl. Tuner/ZF 89222D Bestückungsseite • **Tuner/IF P.C.B 89222D** Components side

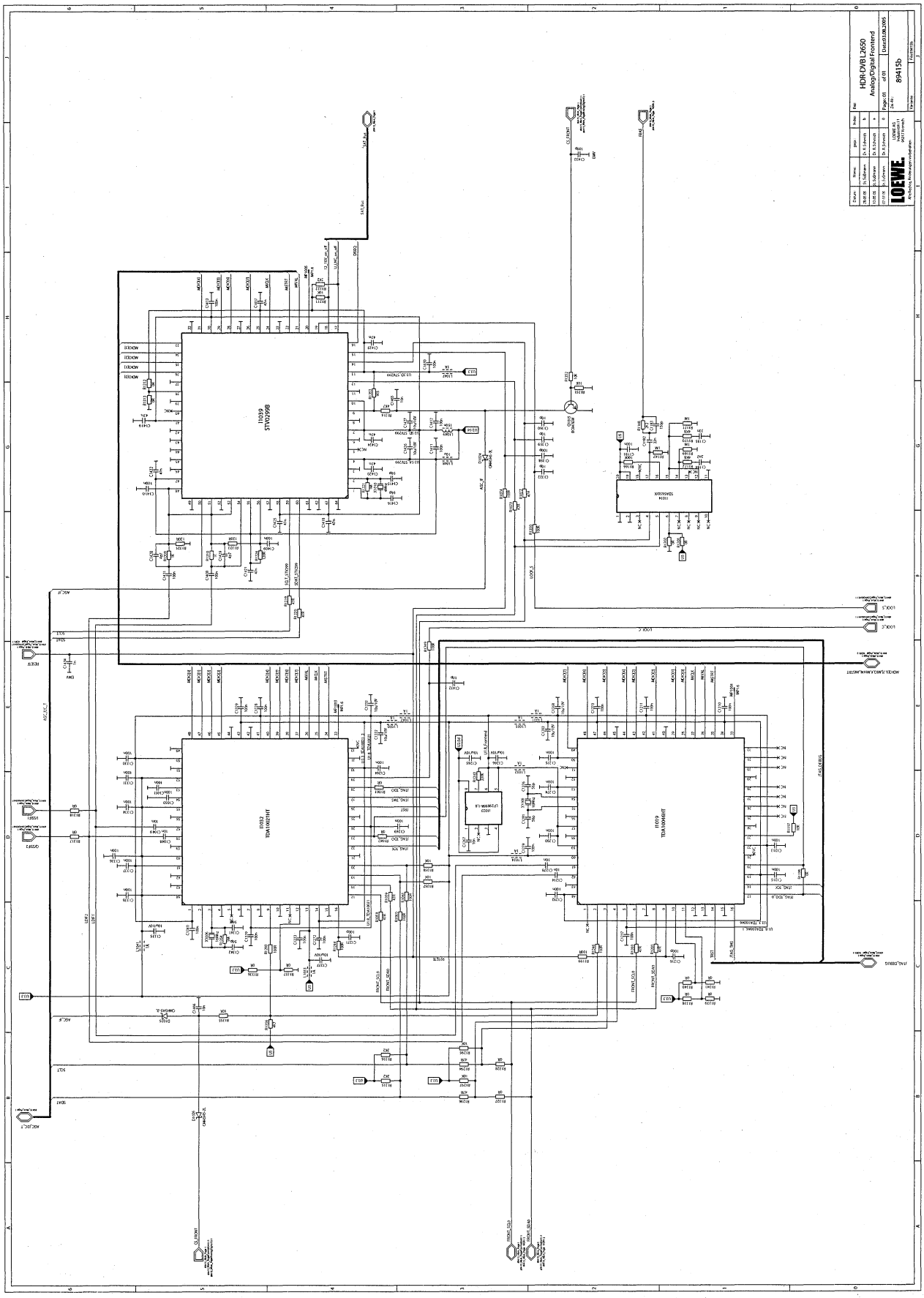


Lpl. Tuner/ZF 89222D Lötseite • **Tuner/IF P.C.B 89222D** Solder side

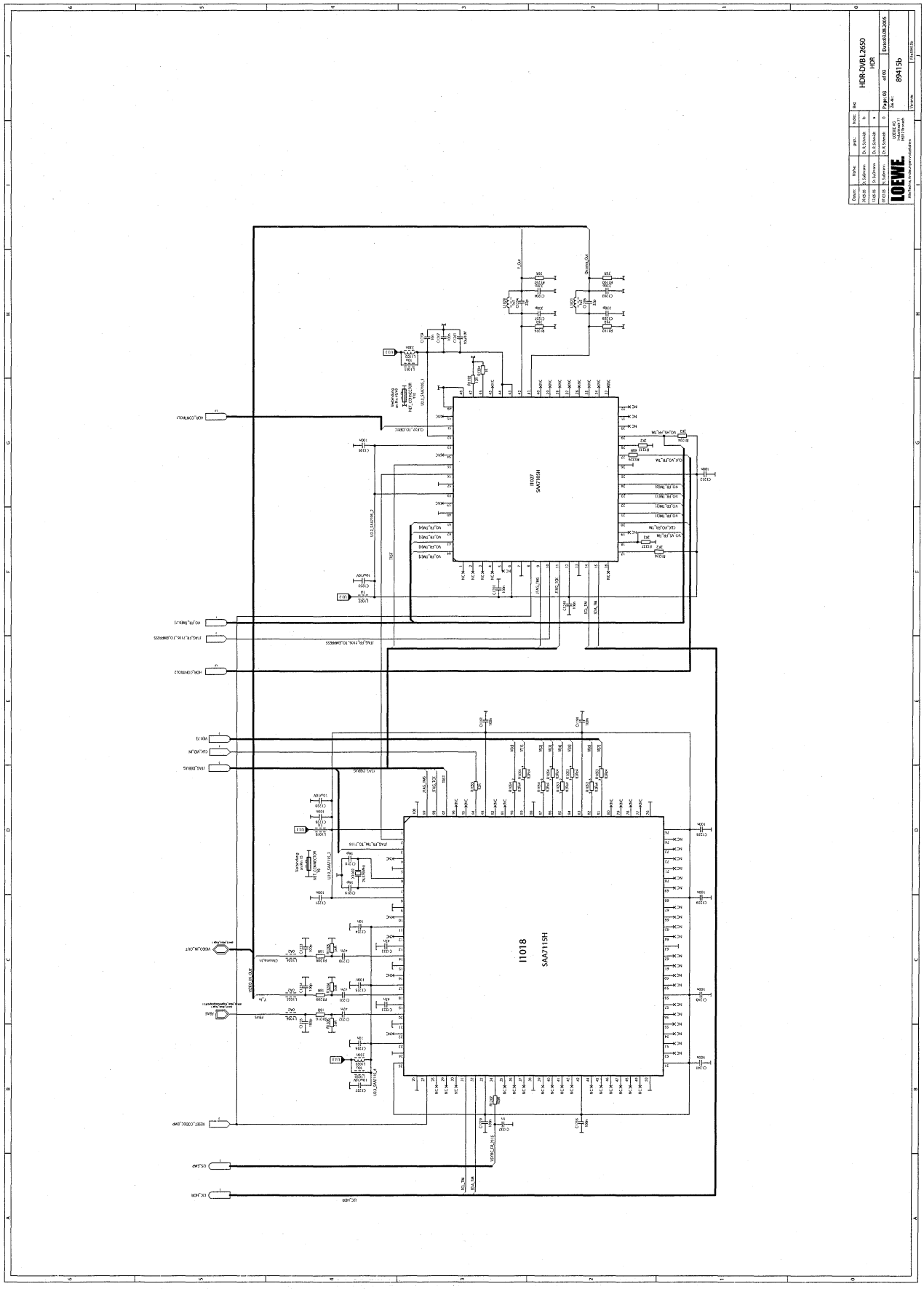
HDR/DVB Module 89415



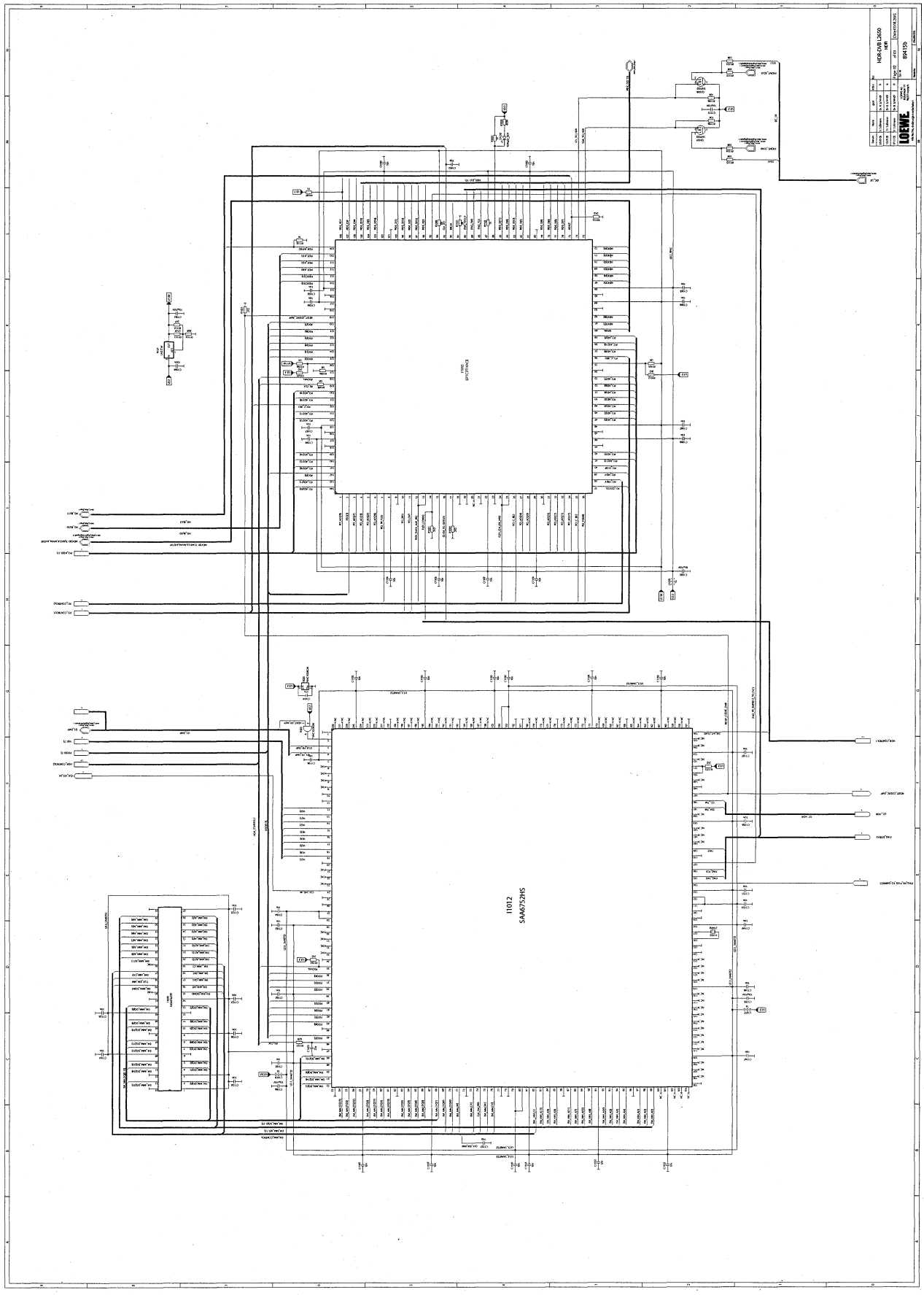
HDR/DVB Module 89415



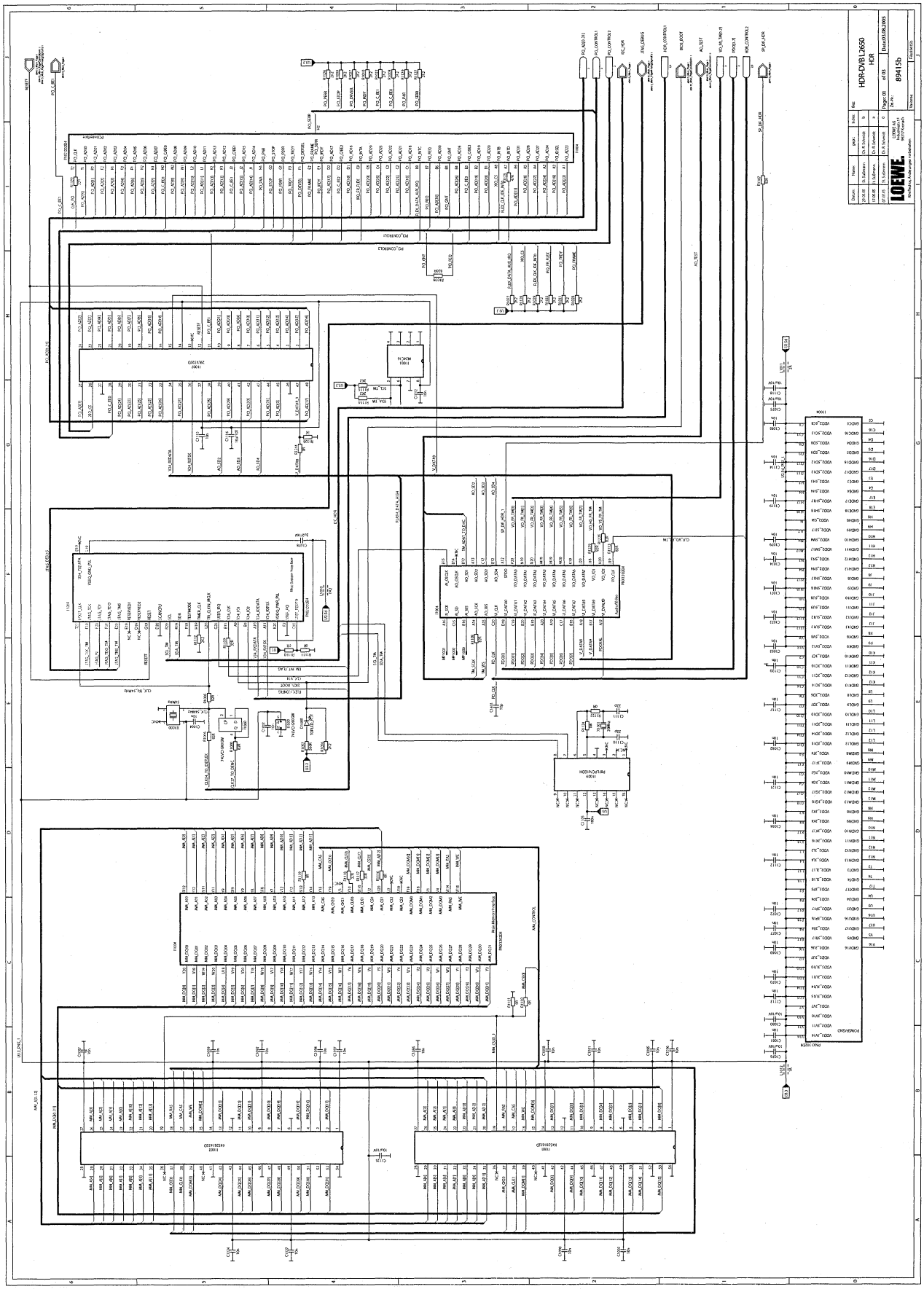
HDR/DVB Module 89415

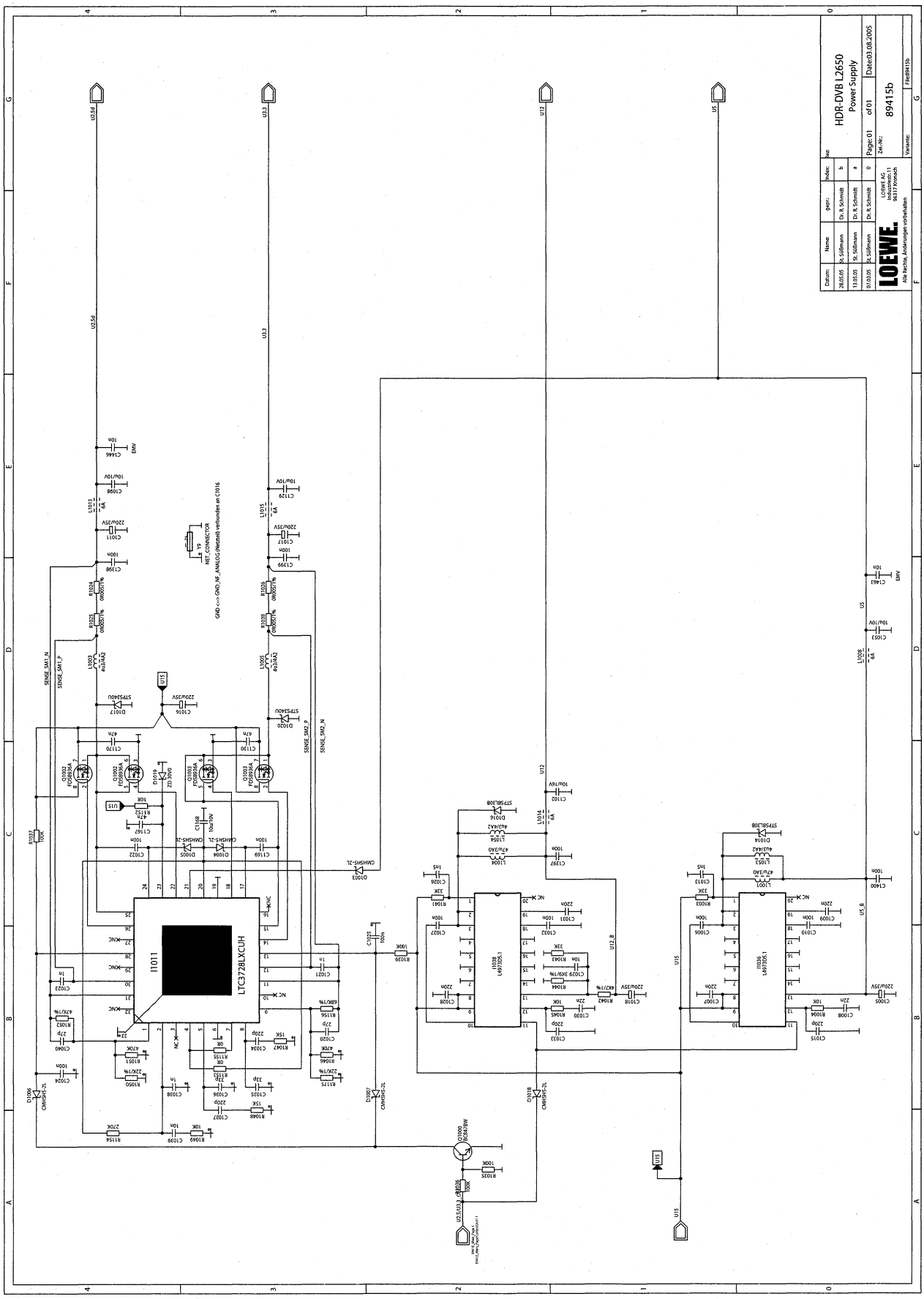


HDR/DVB Module 89415

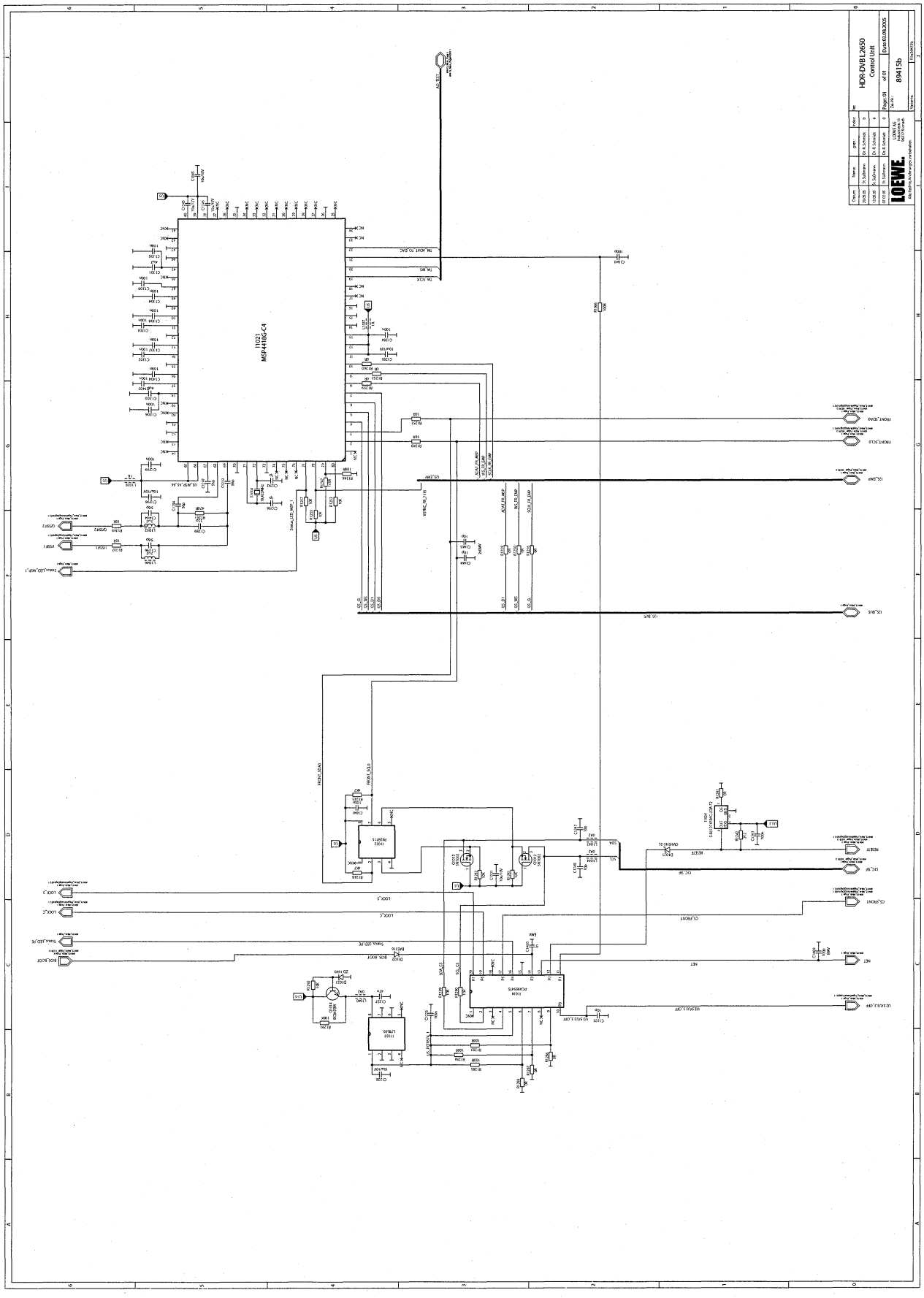


HDR/DVB Module 89415

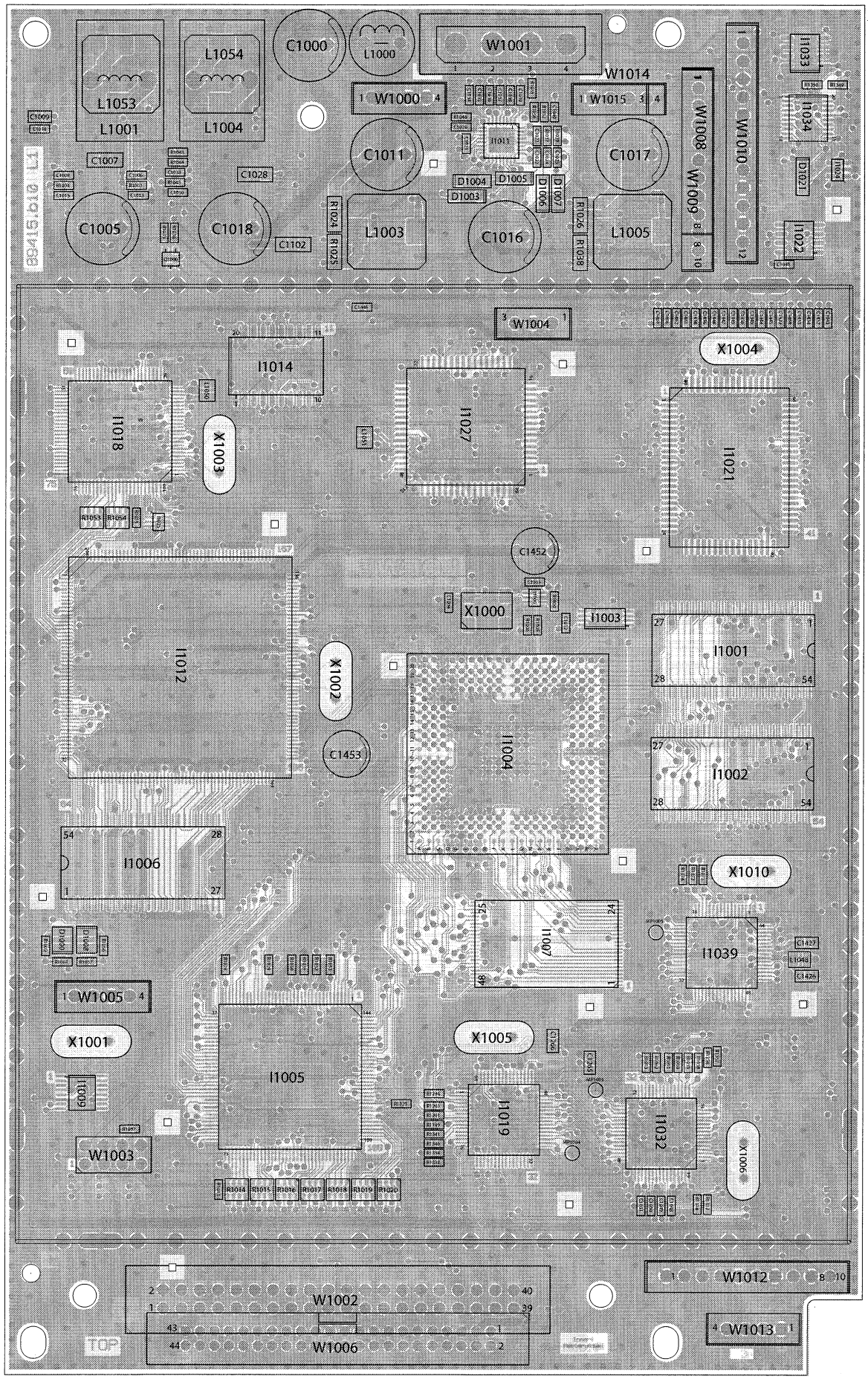



HDR-DVB L2650
Power Supply
89415b
LOEWE.
LOEWE AG
Industriestr.11
96317 Kronach
Alle Rechte, Änderungen vorbehalten
LTC3728LXCUH
I1011
L497305.I
I1038
I1036
GND <-> GND_NF_ANALOG (Netzteil) verbunden an C1016
MEC_CONNECTOR
SENSE_SM1_N
SENSE_SM1_P
SENSE_SM2_P
SENSE_SM2_N
CMHSH5-2L
STPS8L30B
STPS340U
BC847BW

HDR/DVB Module 89415

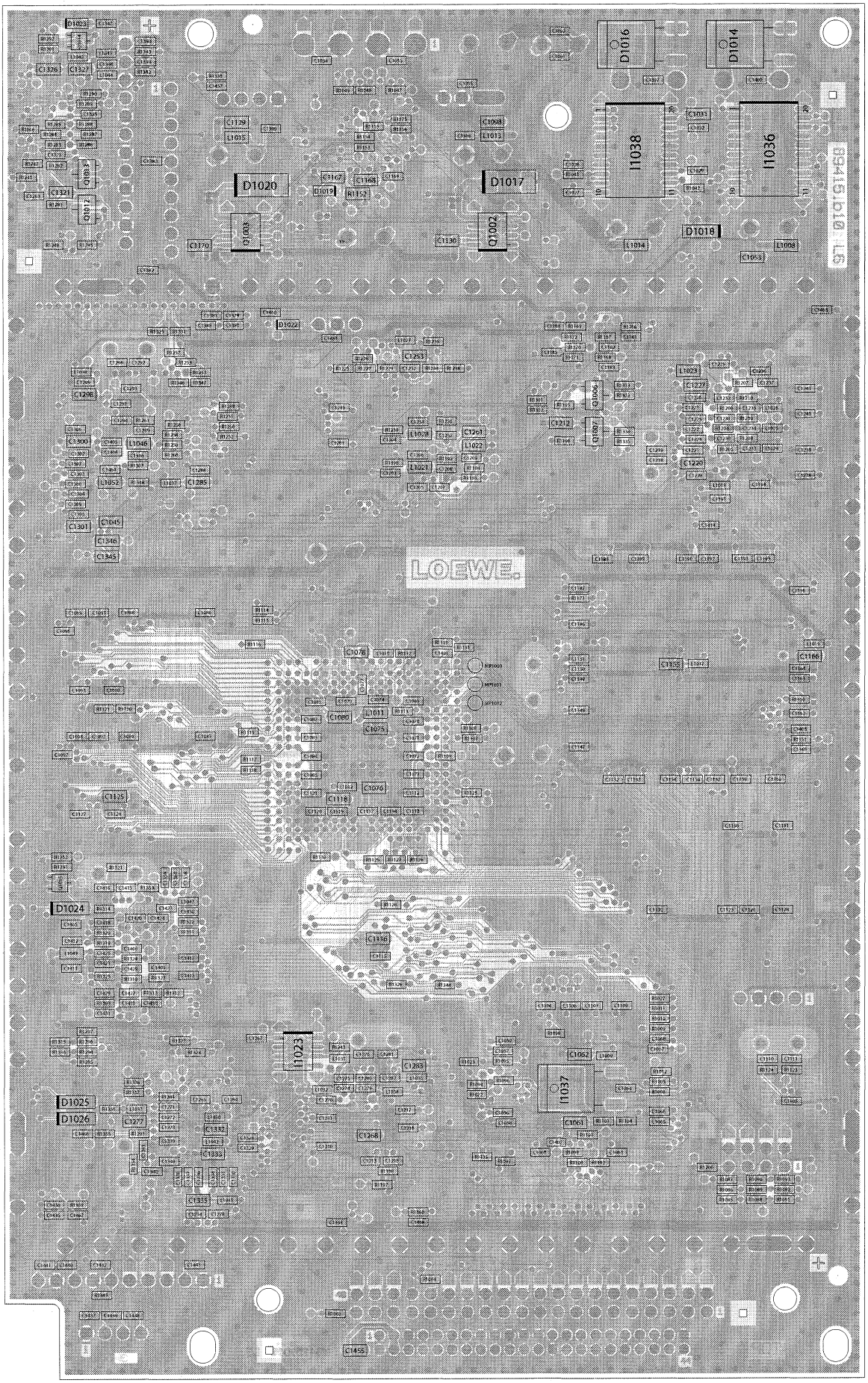


HDR/DVB Module 89415

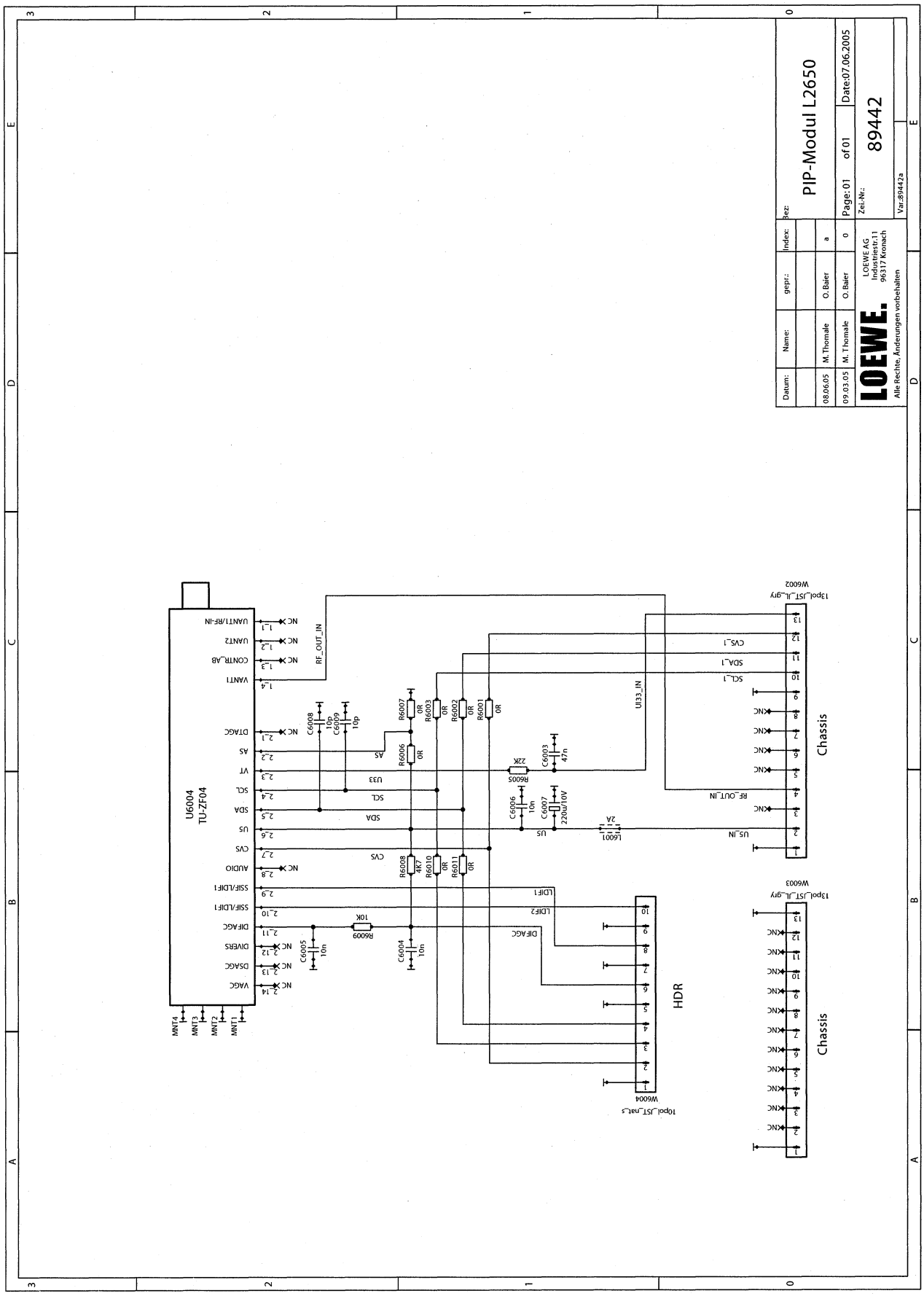


Lpl. HDR DVB Modul 89415B Bestückungsseite • **HDR DVB Module P.C.B 89415B** Components side

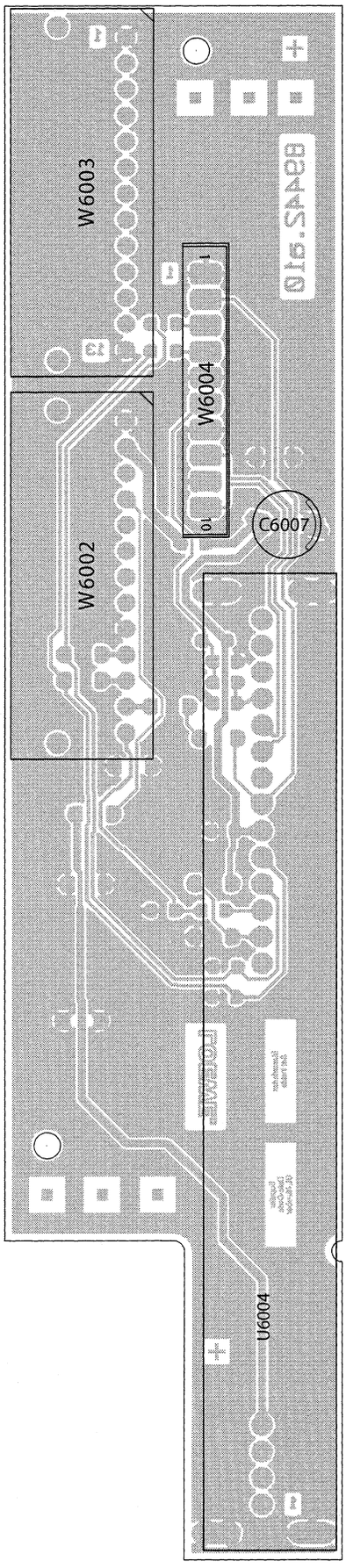
HDR/DVB Module 89415



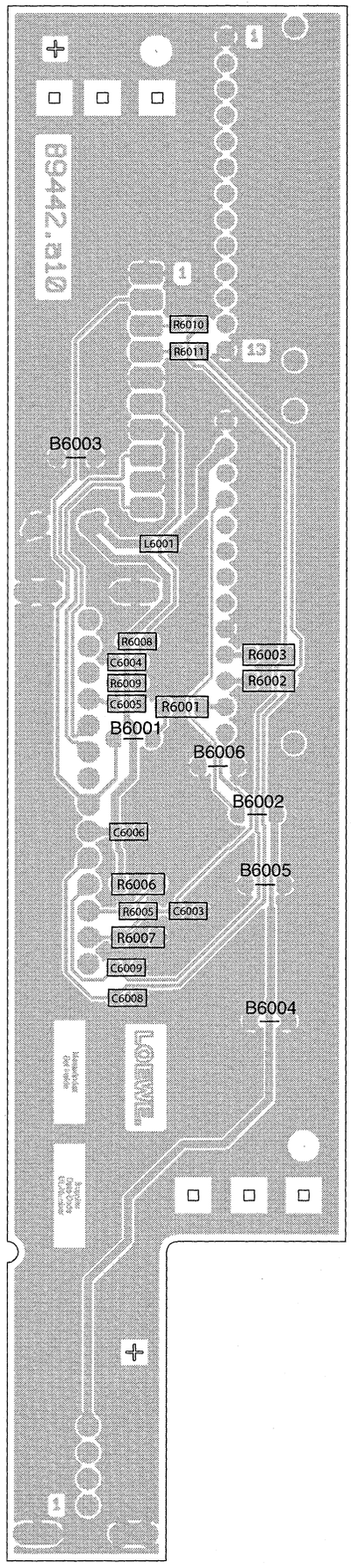
Lpl. HDR DVB Modul 89415B Lötseite • **HDR DVB Module P.C.B 89415B** Solder side


PIP-Modul L2650
89442
Date:07.06.2005
Page: 01 of 01
LOEWE AG
Industriestr.11
96317 Kronach
Alle Rechte, Änderungen vorbehalten
U6004
TU-ZF04
HDR
Chassis
Chassis
RF_OUT_IN
U33_IN
US_IN
RF_OUT_IN
CVS_1
SDA_1
SCL_1
AS
SDA
SCL
CVS
LDIF1
LDIF2
DIFAGC
10k
R6009
2K2
R6005
4K7
R6008
R6010
R6011
R6001
R6002
R6003
R6007
R6006
0R
C6003
47n
C6004
C6005
C6006
10n
C6007
220u/10V
C6008
C6009
10p
L6001
2A
W6002
W6003
W6004
13pol_JST_JL_gry
10pol_JST_nat_s
MNT1
MNT2
MNT3
MNT4

PIP Module 89442

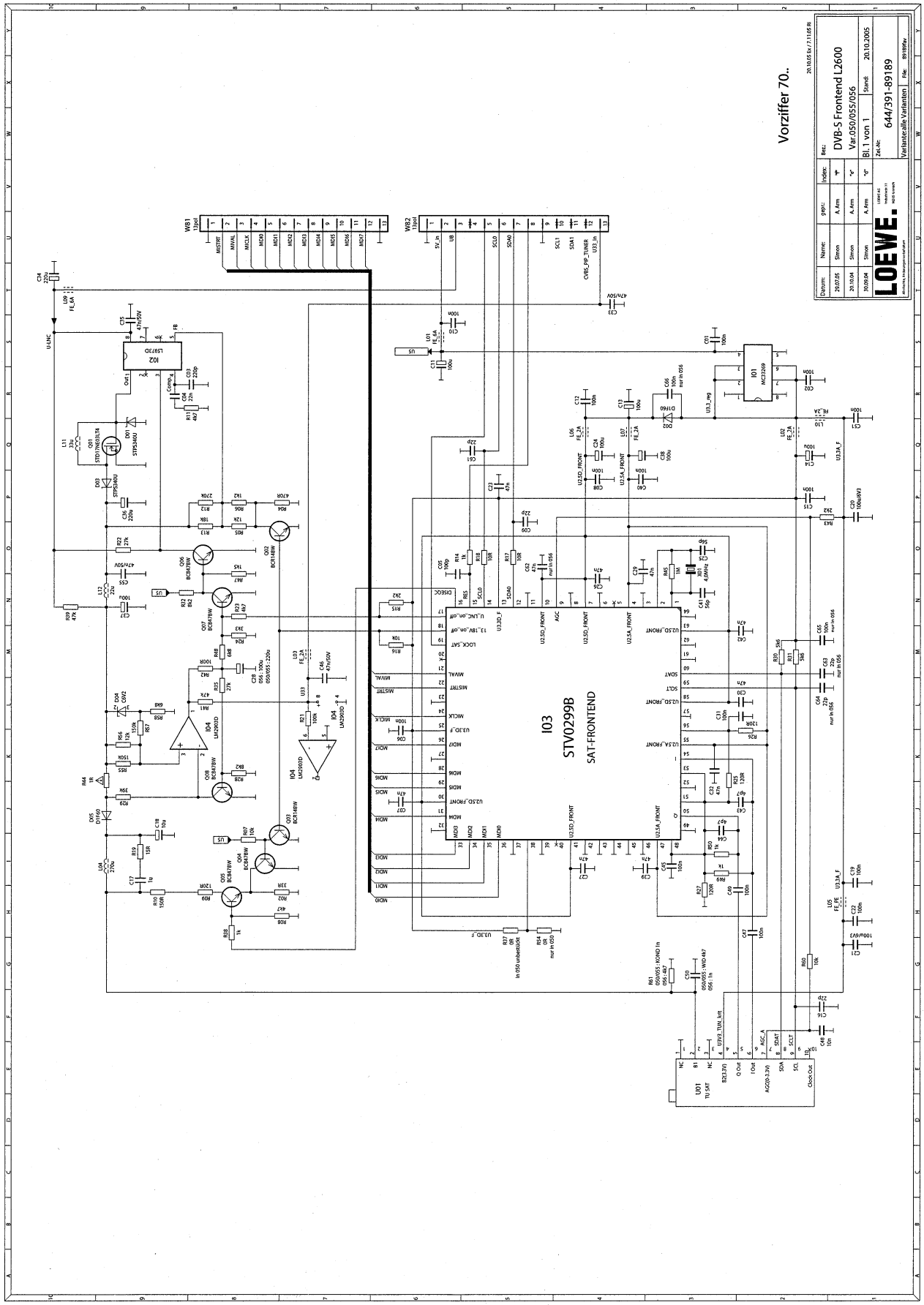


Lpl. PIP-Modul 89442A Bestückungsseite
PIP Module P.C.B 89442A Components side

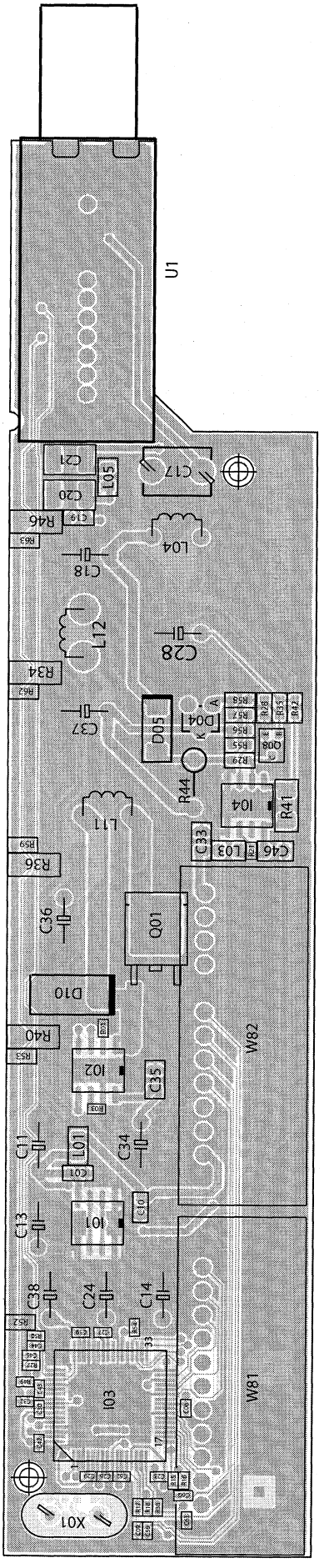


Lpl. PIP-Modul 89442A Lötseite
PIP Module P.C.B 89442A Solder side

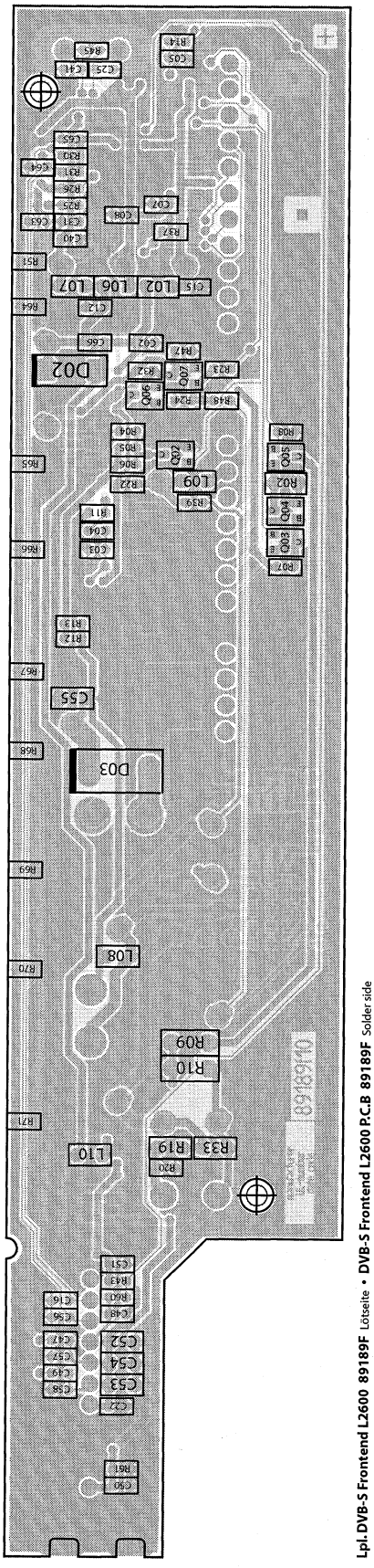
DVB-S Frontend 89189



DVB-S Frontend 89189

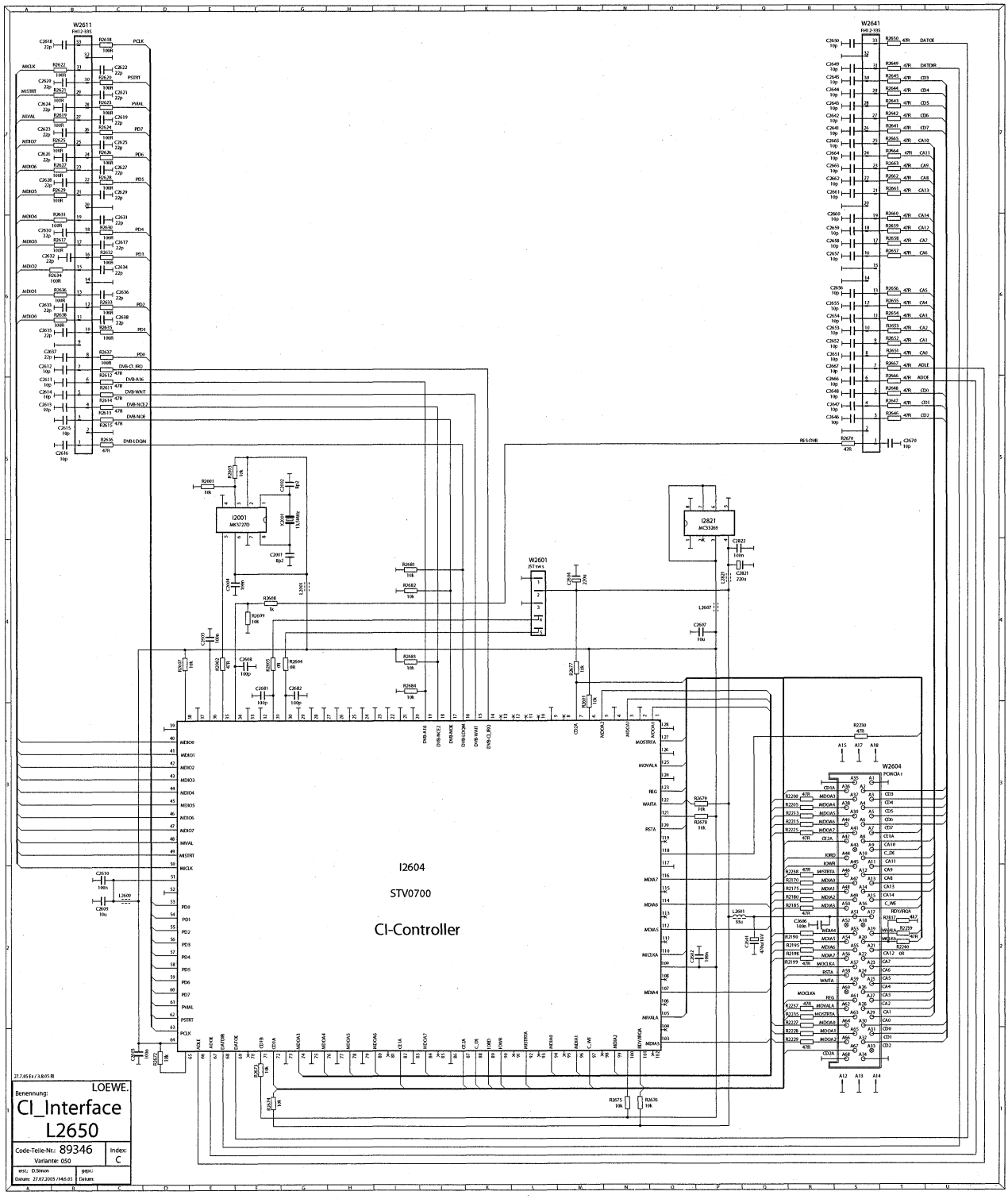


Lpl.DVB-S Frontend L2600 89189F Bestückungsseite • DVB-S Frontend L2600 P.C.B 89189F Components side

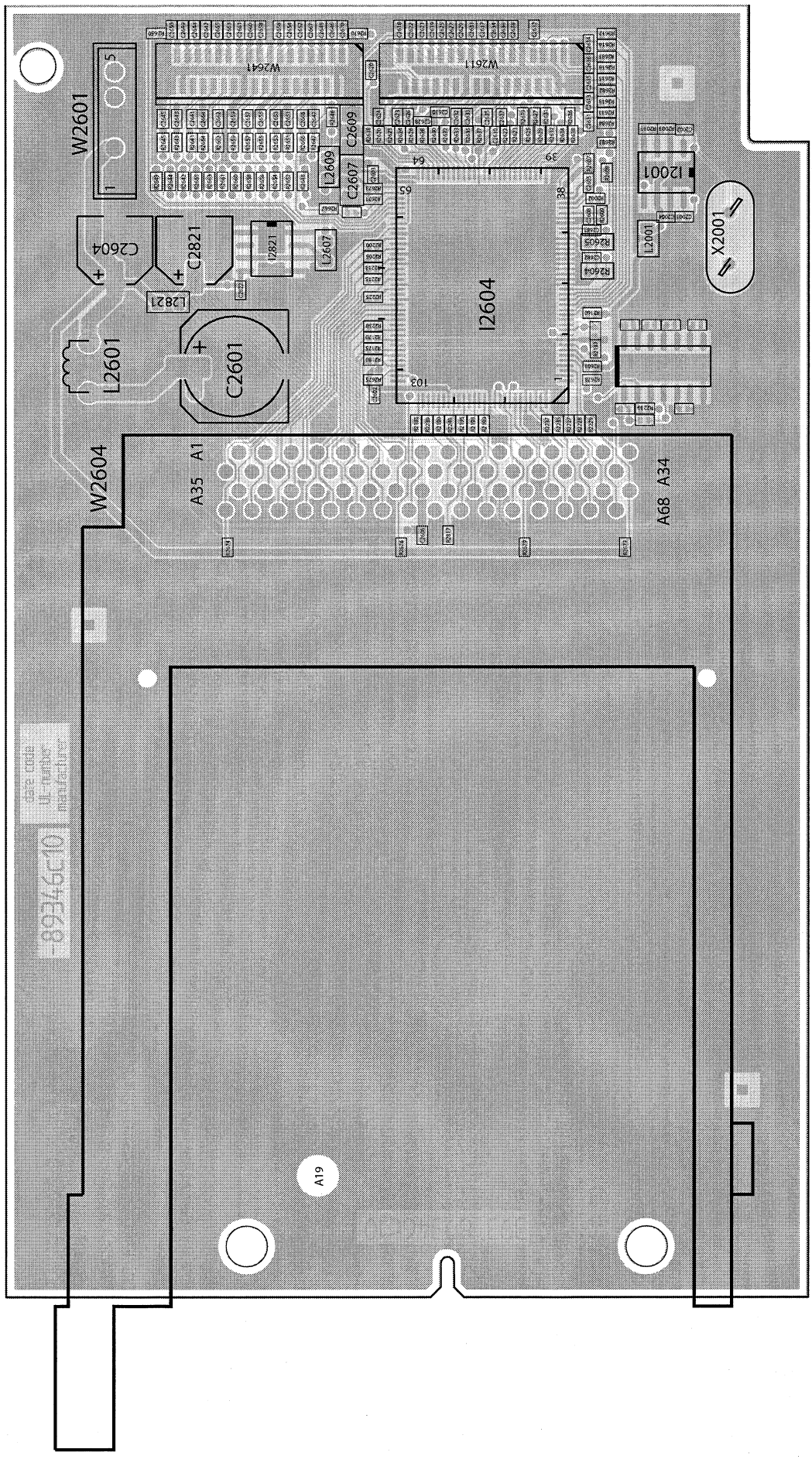


Lpl.DVB-S Frontend L2600 89189F Lötseite • DVB-S Frontend L2600 P.C.B 89189F Solder side

CI Interface 89346

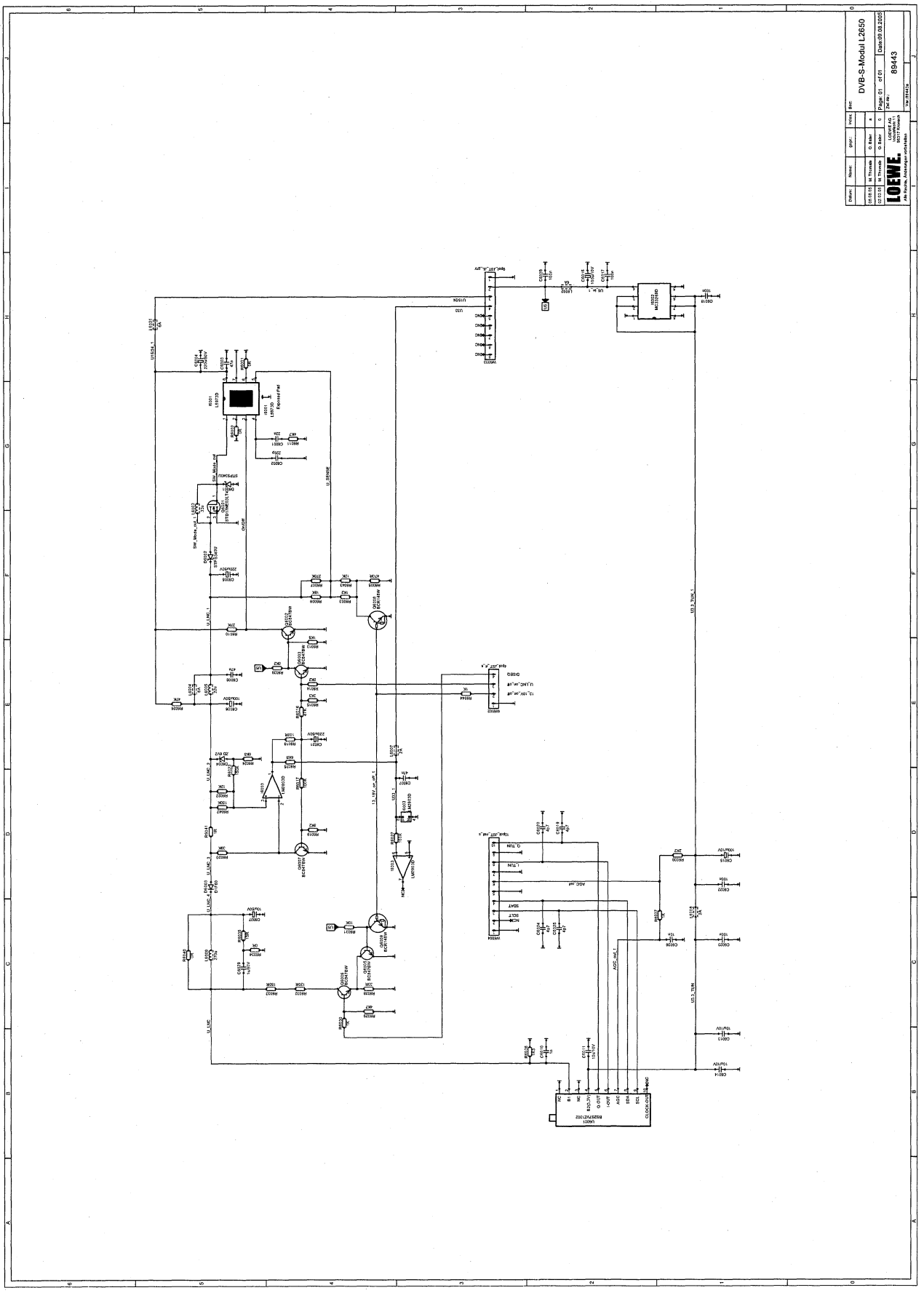


CI Interface 89346

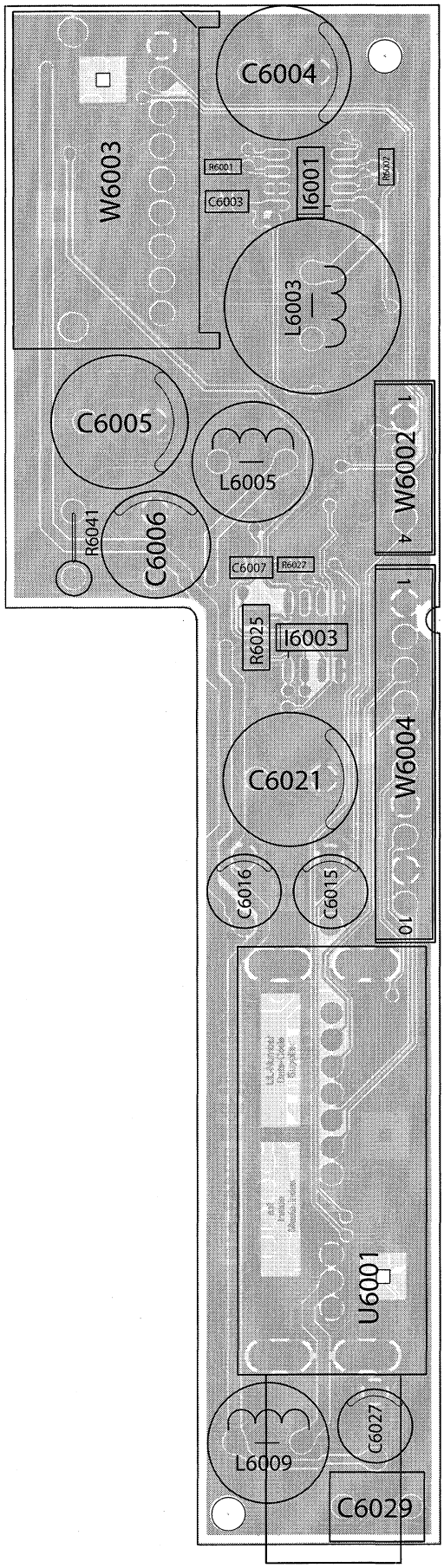


Lpl. CI-Interface 89346C Bestückungsseite • **CI-Interface P.C.B 89346C** Components side

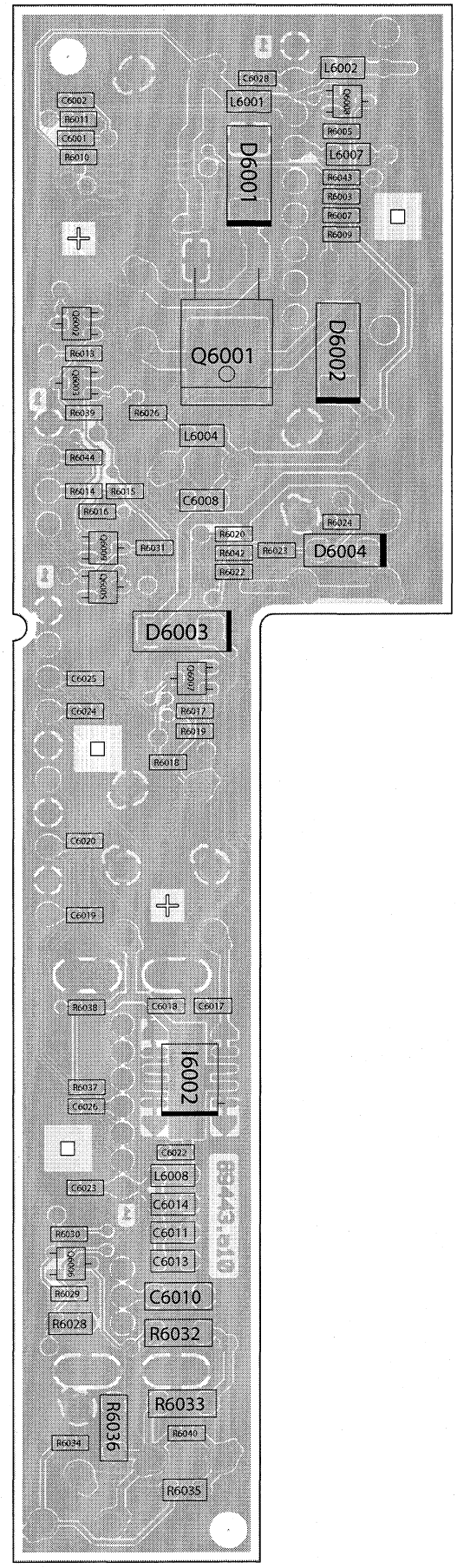
DVB-S Module 89443



DVB-S Module 89443



Lpl. DVB-S Modul 89443A Bestückungsseite
DVB-S Module P.C.B 89443A Components side



Lpl. DVB-S Modul 89443A Lötseite
DVB-S Module P.C.B 89443A Solder side

Loewe-Vertragswerkstätten · Loewe establishments

Berlin
VHF
Steglitzer Damm 39
12169 Berlin
Tel. 0 30 / 21 33 006
Fax 0 30 / 79 40 36 34
loewe.vertragskundendienst.berlin
@arcor.de

Hamburg
Michael Hinz GmbH
Audio-Video-TV-Service
Antonie-Möbis-Weg 5
22523 Hamburg
Tel. 0 40 / 57 08 010
Fax 0 40 / 57 08 017
Hinz@Hinz-GmbH.de

Niedersachsen
Video Electronic Service Stelter
Kastanienallee 2
21337 Lüneburg
Tel. 041 31 / 85 58 83
Fax 041 31 / 85 58 84
videlse@compuserve.de

Niedersachsen
Wolfgang Schütte GmbH
TV-HiFi-Meisterwerkstatt
Bernhardstr. 36
26122 Oldenburg
Tel. 04 41 / 50 20 35
Fax 04 41 / 50 84 87
Service-Center@t-online.de

Niedersachsen
DW-Service GmbH
Haltenhoffstraße 52-54
30167 Hannover
Tel. 05 11 / 714 073
Fax 05 11 / 700 09 97
Doering@DW-Service.com

Nordrhein-Westfalen
TSW - Techn. Service Wenzel
Am Hessentuch 4
32758 Detmold
Tel. 052 31 / 39 513
Fax 052 31 / 39 613
mail@TSW-online.de

Nordrhein-Westfalen
Jürgen Wolber
Electronic - Service
Weißenburgstraße 52
40476 Düsseldorf
Tel. 02 11 / 443 456
Fax 02 11 / 464 433
Wolber@arcormail.de

Nordrhein-Westfalen
HVS Lösbar GmbH
Hauert 6
44227 Dortmund
Tel. 02 31 / 97 53 333
Fax 02 31 / 97 53 33 50
info@Loesbar.de

Nordrhein-Westfalen
SSC Kirchhoff GmbH
Am Förderturm 9
44575 Castrop-Rauxel
Tel. 023 05 / 97 740
Fax 023 05 / 97 74 99
info@SSC-kirchhoff.de

Nordrhein-Westfalen
ESW GmbH
Berg. Gladbacher Str. 829
51069 Köln
Tel. 02 21 / 68 01 585
Fax 02 21 / 68 01 588
ESW-Elektronik@t-online.de

Rheinland-Pfalz
Hans Krempl Haustechnik GmbH
August-Horch-Straße 14
56070 Koblenz
Tel. 02 61 / 89 09-0
Fax 02 61 / 83 074
Rainer.Hartenfels@Krempl.de

Hessen
Fernseh-Kessler
Veckerhagener Straße 58
34233 Fuldatal
Tel. 05 61 / 81 30 01, 81 30 02, 81 30 03
Fax 05 61 / 81 91 85
info@Fernseh-Kessler.de

Hessen
Häßler & Co. Servicecenter GmbH
Hanauer Landstr. 204-206
Tel. 069 / 49 80 591, Fax 069 / 43 11 92
info@reparaturpoint.de

Hessen
Schwalbe GmbH
Max-Planck-Str. 20
63303 Dreieich
Tel. 0 61 03 / 39 99 80
Fax 0 61 03 / 39 99 79
Schwalbe-@t-online.de

Hessen
J. Hemmerling GmbH
Ostring 7
65205 Wiesbaden-Nordenstadt
Tel. 061 22 / 90 91 80
Fax 061 22 / 90 91 50
Loewe@Hemmerling-Service.de

Baden-Württemberg
AV-Technik Wagner Zerweck GmbH
Hofener Straße 140a
70374 Stuttgart
Tel. 071 11 / 78 00 423
Fax 071 11 / 78 00 426
07117800423-0001@t-online.de

Baden-Württemberg
Pavlek Service-Center
Rilkestraße 5
71229 Leonberg
Tel. 071 52 / 90 51 16+17
Fax 071 52 / 90 51 18
Loewe@Pavlek.de

Baden-Württemberg
Autronic Electronic-Service GmbH
Greschbachstraße 29
76229 Karlsruhe
Tel. 07 21 / 62 99 132
Fax 07 21 / 62 99 195
emanuel.werner@autronic-service.de

Baden-Württemberg
Ried GmbH
Kölner Str. 34
70376 Stuttgart
Tel. 0711 / 55 04 930, Fax 0711 / 56 04 58
service@riedservice.de

Bayern
Jürgen Drössler Fernseh-Video-Service
Lerchenstraße 8
80995 München
Tel. 0 89 / 35 71 68 31
Fax 0 89 / 35 71 68 38
JuergenDroessler@freenet.de

Bayern
Dürtler Service GmbH
Kreuzburger Str. 1
90471 Nürnberg
Tel. 0911 / 8 00 11 25
Fax 0911 / 80 79 21
duertler-service@t-online.de

Bayern
ESW Electronic Service GmbH
A.-Nobel-Str. 5
97080 Würzburg
Tel. 0931 / 9 70 83 50
Fax 0931 / 9 70 83 59
b.laschimke@eswue.de

Mecklenburg-Vorpommern
TV-Hifi-Video-SAT-Elektronik
Inh. Wolfgang Schubert
Lange Reihe 38b
17121 Loitz
Tel. 03 99 98 / 10 577
Fax 03 99 98 / 10 566
TV_Schubert@t-online.de

Mecklenburg-Vorpommern
Meissner Electronic GmbH
Dorfstraße 1a
18107 Lichtenhagen-Dorf
Tel. 03 81 / 76 000 62
Fax 03 81 / 76 000 63
Service@EP-Meissner.com

Mecklenburg-Vorpommern
Service-Center Baumeister
Neue Reihe 14
18190 Sanitz
Tel. 03 82 09 / 81 950
Fax 03 82 09 / 81 951
SCB@SCBaumeister.de

Mecklenburg-Vorpommern
Elektro Blitz GmbH & Co.KG
Lessingstraße 31
19059 Schwerin
Tel. 03 85 / 75 82 080
Fax 03 85 / 75 82 08 50
Service@EP-Elektro-Blitz.de

Brandenburg
Wolfgang Ihlefeldt
Berliner Str. 8
14532 Güterfelde
Tel. 033 29 / 62 192
Fax 033 29 / 62 296
contact@ihlefeldt.com

Sachsen-Anhalt
Service-Partner Völkel
Carnotstraße 27
39120 Magdeburg
Tel. 03 91 / 62 87 777
Fax 03 91 / 62 87 779
SPVoelkel@debitel.net

Sachsen
Ing. Günter Schröter
Zielona-Gora-Str. 21
03050 Cottbus
Tel. 03 55 / 52 30 28
Fax 03 55 / 54 22 06
GS.Elektronik-Service@t-online.de

Sachsen
HVS Lösbar GmbH
Landsberger Straße 23
04157 Leipzig
Tel. 03 41 / 91 26 070
Fax 03 41 / 91 26 071
Leipzig@loesbar.de

Sachsen
Fa Röhlig
Innere Zwickauer Str. 106
08062 Zwickau
Tel. 0375 / 78 04 03
Fax 0375 / 78 04 13
t-i-r@web.de

Sachsen
Semmler GmbH
Schulstraße 36
09337 Hohenstein-Ernstthal
Tel. 037 23 / 65 200
Fax 037 23 / 65 20 28
ep.werkstatt@web.de

Thüringen
Gärtner-Elektronik-GmbH & Co.KG
Saalbahnhofstraße 21
07743 Jena
Tel. 0 36 41 / 40 840
Fax 036 41 / 40 84 29
0364140840@t-online.de

Thüringen
Audio-Video-Elektrik-Service GmbH
Lange Brücke 35
99084 Erfurt
Tel. 03 61 / 56 26 285
Fax 03 61 / 64 30 871
au-vi-el-erfurt@t-online.de

Loewe-Service und Logistik

LOEWE OPTA GmbH
Service + Logistik Zentrale Kronach
96305 Kronach • Postfach 1554
96317 Kronach • Industriestraße 11

Die wichtigsten Rufnummern der Zentrale Kronach:
The most important phone numbers of the Kronach headquarters:

	Telefon	Fax
Ersatzteilbestellungen:	(0180) 522 1800	(0180) 522 1806
Status von Reparaturen:	(0180) 522 1805	(09261) 99 412
Support TV Röhre:	(0180) 522 1801	(09261) 99 730
Support Video/DVD:	(0180) 522 1802	(09261) 99 730
Support Telekommunikation:	(0180) 522 1803	(092261) 99 730
Support HiFi:	(0180) 522 1804	(09261) 99 730
Support TV Plasma, LCD, Rückprojektion:	(0180) 522 1807	(09261) 99 730

Hinweis! Ersatzteilbestellung nur über Service + Logistik / Zentrale 96317 Kronach
Note! Spare parts orders only through Service + Logistics / Headquarters in Kronach

Loewe Service Übersee • Overseas

Australien
International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
AUS -Richmond, Victoria 3121
Tel. 00 61 / 3 - 94 29 08 22
Fax 00 61 / 3 - 94 29 08 33
aencel@internationaldynamics.com.au
mthorntonsmith@internationaldynamics.com.au

Französisch Polynesien
Sonexport
P.O. Box 2334
Avenue Prince Hinoi
98713 Papeete - Tahiti
French Polynesia
Tel. 00 689 / 50 66 50
Fax 00 689 / 50 66 55
sonex@mail.pf

Hong Kong
Audio Supplies Company
5/F., St George's Building
2 Ice House Street
Cental, Hong Kong
Tel. 00 852 / 25 24 - 93 77
Fax 00 852 / 28 10 - 04 06
akung@audiosupplies.com.hk

Indien
BPL Limited
17th KM, Old Madras Road
Avalahalli
IND -Banalore 560 049
Tel. 00 91 / 80 84 72 966
Fax 00 91 / 80 84 72 242
alok.sen@hotmail.com

Israel
PL TRADING LTD
29, Izhak Sade Street
IRS -Tel Aviv 67213
Tel. 00 972 / 3 62 40 555
Fax 00 972 / 3 62 40 303
loewe@bezeqint.net

Kanada
Evolution Audio Video Inc.
250 The Esplanade
Suite 302
Toronto, Ontario M5A 1J2
Tel. 00 1 / 416-603-9090
Fax 00 1 / 416-603-9083
rbdobson@sympatico.ca

Korea
CIS Corporation
3rd Fl. Jijin Bldg. 80-3
Cheongdam-Dong
Kangnam-Ku, 135-100
Seoul, Korea
Tel. 02 3446 35 11
Fax 02 3446 35 15
hjkim@csico.co.kr

Kuwait
Naser Mohd. Al-Sayer
Electronics Co W.L.L.
P.O. Box 522
KTW -Safat 13006
Tel. 00 9 65 / 4 73 73 99
Fax 00 9 65 / 4 72 08 62

Libanon
Obergi Audiovise S.A.L.
Dora high-way, sea side Obegi Bldg.
B.P. 11-2652
RL -Beyrouth
Tel. 00 9 61 / 1 90 07 71
Fax 00 9 61 / 1 90 07 74
obegi.audiovise@tmi.com.lb

Saudi Arabien
Salem Agencies & Services Co.
P.O. Box 9720
SA -Jeddah 21413
Tel. 00 9 66 / 2 - 6 65 46 16
Fax 00 9 66 / 2 6 60 78 64

Singapur
Atlas Hi-Fi PTE LTD
03-19/21 Plaza Singapura
68 Orchard Road
Singapore 238839
Tel. (65) 339 0966
Fax (65) 336 4678
miketien@atlas-hifi.com

Südafrika
The Soundlab (PTY) LTD
P.O. Box 757
Parklands 2121
Republik of South Africa
Tel. 0027 / 11 - 447 65 75
Fax 0027 / 11 - 447 66 62
loewe@mad.co.za

Vereinigte Staaten
PANURGY OEM
100 Ford Road
Denville, NJ 07834
Tel. 001-508 / 830 0025
Fax 001-508 / 830 9414
loewe@PanurgyOEM.com

Zypern
HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
Hadjikyriakos Building, Prodromou 121
P.O.Box 21587
Nicosia 1511
Cyprus
Tel. +357 22 872111
Fax +357 22 663391
constant@hadjikyriakos.com.cy
www.hadjikyriakos.com

Loewe Service / Europa • Europe

Benelux
Loewe Opta Benelux NV / SA
Uilenbaan 84
B - 2160 Antwerpen
Tel. 00 32 / 3-2 70 99 30
Fax 00 32 / 3-2 71 01 08
loewe@loewe.be
Tel. 00 30 / 2 80 33 94
Fax 00 32 / 32 71 01 08

Bulgarien
Magnum-D LTD
31, Alabin Str.
BG - 1000 Sofia
Tel. 00 359 / 98 367 121
Fax 00 359 / 29 631 606
daraluck7@yahoo.com

Dänemark
Kjaerulff1 A/B
C.F. Tietgens Boulevard 19
DK -5220 Odense SØ
Tel. 00 45 /6613480
Fax 00 45 / 66135410
per@kjaerulff1.com

Estland
Tedra Trading Oy
Kuusemetsa 3
Saue 76506
Estland
Tel. 00 372 / 50 14 817
Fax 00 372 / 67 09 911
tetra@online.ee

Frankreich
LO France
13 rue du Dépôt
Parc del l'Europe
BP 10010
67014 Strasbourg Cédex
Tel. 00 33 / 3 - 88 79 72 50
Fax 00 33 / 3 - 88 79 72 59
Loewe.france@wanadoo.fr

Griechenland
Sound Hellas S.A.
Kleanthous Str. 10
GR - 54642 Thessaloniki
Tel. 00 30 / 31 - 856 100 o.856 200
Fax 00 30 / 31 - 856 300
sound@spark.net.gr

Grossbritannien
Linn Products Limited
P.O. Box 8465
Prestwick
UK - KA 7 2YF
Tel. 00 44 / 12 92 - 47 15 57
Fax 00 44 /12 92 - 47 15 54
helpline@linn.co.uk
stuart.withe@loewetv.co.uk

GUS
Geschl. Aktiengesellschaft der Finanz
und Industrie-Gruppe Kreml
Zweigniederlassung Berlin
Friedrichstr. 200
10117 Berlin
Tel. 0 30 / 22 33 38 88
Fax 0 30 / 22 33 38 89
kreml@checkpoint-charlie.de
Büro Moskau:
Petrovsky per., d. 5, str. 2of. 10
RUS - 103031 Moscow
Tel. 095 / 929 99 28 oder 929 99 31
Fax 095 / 921 64 07
loewerus@online.ru

Italien
Assistenza Tecnica
aerre DIGIT S.r.l.
Via T.Mabellini, 10/12
50127 FIRENZE
Tel. 055 - 410874 oder 434872
Fax 055 - 410874
aerredigit@laerredigit.it
www.aerredigit.it

Island
Braedurnir Ormsson HF
Lagmula, 8
128 Reykjavik, Iceland
Tel. 00 354 - 5 - 302 800 oder 302 825
Fax 00 354 - 5 - 302 810
andres@ormsson.is

Kroatien
Caspian Ltd.
Savska 9
10 000 Zagreb
Croatia
Tel. 00 385 - 1 4929 682
Fax 00 385 - 1 4929 682
andrej.andrlic@loewe.hr

Lettland
Elcor
37, Kr. Valdemara str.
Riga, Latvia, LV-1010
Tel. 00 371 / 7 070 707
Fax 00 371 / 7 070 22
zinkin@elcor.lv
domotehnika@elcor.lv

Litauen
Leotekus Uab
Vilniaus 12
LT - 2001 Vilnius
Tel. 00370 - 523 12 917
Fax 00370 - 523 12 804
mailto:info@loewe.lt
http://www.loewe.lt/

Malta
Mirage Holdings LTD
Flamingo Complex
Cannon Road
M -Qormi
Tel. 00 3 56 21 / 49 71 82 / 3
Fax 00 3 56 21 / 44 59 83

Mazedonien
D. T. Kodi
Cedomir Kantargiev 21 a
91 000 Skopje
Macedonia
Tel. 00 389 / 2 31 33 104
Fax 00 389 / 2 32 38 922
nikola@alternet.sk
itasevski@kodi.com.mk

Norwegen
CableCom AS
Østre Kullerod 5
N - 3214 Sandefjord
Tel. 00 47 / 33 - 48 33 48
Fax. 00 47 / 33 - 45 22 77
soren@cablecom.no

Österreich
Pirngruber
Elektronik Service & Vertriebsges. m.b.H.
Dauphinestr. 226
A - 4030 Linz
Tel. 00 43 / 07 32 - 38 72 82-0
Fax 00 43 / 07 32 - 38 72 82-20

Polen
DSV Trading SA
Chrzanowskiego 10
80-278 Gdansk
Tel. 0048 58 / 341 00 14
Fax 0048 58 / 341 27 89
market@dsv.com.pl

Portugal
Videoacustica
Comercio e Representacoes de
Equipamentos Electronicos S.A.
Estrada Circunvalacao
Quinto do Paizinho, Arm 5
P - 2795-632 Carnaxide
Tel. 00 3 51 / 21 - 4 24 17 70
Fax 00 3 51 / 21 - 4 18 80 93
office@videoacustica.pt

Schweden
Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4
Box 9076
S-200 39 Malmø
Tel. +46 406797400
Fax +46 406797401
mail: sverige@kjaerulff1.com

Schweiz
Telion AG
Rütistrasse 26
CH - 8952 Schlieren
Tel. 00 41 / 1 - 7 32 15 11
Fax 00 41 / 1 - 7 30 15 02
lgelpke@telion.ch

Slowakei
Basys Czech & Slovak S.R.O.
Trnavská cesta 84
SK - 821 02 Bratislava
Tel. 00 421 / 2 44 45 57 90
Fax 00 421 / 2 44 45 57 92
lelovsky@basys.sk
partl@basys.sk

Slowenien
Jadran Trgovsko Podjetje
Partizanska cesta 69
SL - 6210 Sežana
Tel. 00 3 86 / 57 - 31 04 40
Fax. 00 3 86 / 57 - 31 04 42
ramon.gomezel@jadran.si

Spanien & Kanarische Inseln
Gaplasa S.A.
Conde de Torroja,25
E - 28022 Madrid
Tel. 00 349 / 1 - 7 48 29 60
Fax 00 349 / 1 - 3 29 16 75
loewe@maygap.com

Tschechische Republik
K + B Expert Spol. SR.O.
U. Expertu 91
CZ - 2 50 69 Klicany u Prahy
Tel. 00 42 0 / 2 - 72 122 111 (222)
Fax 00 42 0 / 2 - 72 122 199 (239)
loewe@kbexpert.cz

Türkei
Enkay Elektronik SAN. ve TiC. LTD. Sti
Levent. Cad. No: 46
1. Levent 80600 Istanbul
Tel. 00 90 / 216 - 523 00 10
Fax 00 90 / 216 - 523 18 99
mhatipo@yahoo.com

Ungarn
Basys Magyarorszagi KFT.
Epitok utja 2 - 4
H - 2040 Budaörs
Tel. 00 36 - 23 - 415 637 / 121
Fax 00 36 - 23 - 415 182
basys@mail.basys.hu